

La Voz de Guipúzcoa

Sábado 7 de Marzo de 1931

Diario Republicano

San Sebastián Año XLVII Núm. 11.079

SIGNOS

LA DEMOCRACIA SOCIALISTA

Por Luis Araquistain

Maravilla el desconocimiento que la mayoría de los españoles, incluso muchos que pertenecen por muy inteligentes y cultos, tienen de la organización del partido socialista. Sólo así se explican los incongruentes comentarios que, en público y en privado, se han hecho y se siguen haciendo a la dimisión de parte de las comisiones ejecutivas del partido socialista y de la Unión General de Trabajadores. Esos comentarios pueden agruparse en dos categorías: una, que los socialistas, que eran los únicos que hasta ahora se habían conservado unidos—salvo el episodio, sin importancia, de la escisión comunista—, ya están divididos también, como los demás sectores políticos, monárquicos y republicanos; y otra, que se han desviado de su táctica tradicional, pacífica y legalista, para aventurarse en una táctica contraria, con grave peligro para su existencia como organización política y para los propios intereses de la nación, que tanto esperaba—según este criterio—de la cordura y el amor a cualquier apariencia de legalidad de los buenos chicos socialistas. El primer error—el de la supuesta escisión—lo sostienen los que ignoran o no pueden comprender la constitución democrática del partido socialista. Tratará de un partido de tipo caudillesco o personal y es probable que una discrepancia en la comisión ejecutiva hubiera provocado una ruptura y la constitución de un nuevo grupo. En una democracia como la socialista, impersonal y mayoritaria, no se estilaban esos métodos. Si una comisión ejecutiva, que es el gobierno del partido, deja de representar el pensamiento de la mayoría del partido, manifiesta a través de sus órganos de expresión, los congresos nacionales, en buena regla democrática y ética no hay más remedio que dimisión, porque mal puede ejecutar un acuerdo sin traicionar su propia conciencia, quien está en desacuerdo con él. Surge entonces una simple crisis de gobierno, total o parcial, y los dismisionarios, hasta entonces ejemplares de la organización, vuelven a su sede confundirse con la masa común, como un esmoquinado de fila, no a fomentar arteramente una escisión, como temen algunos ingenuos ignorantes y desean algunos maquiavelos del género primario, sino a difundir su punto de vista y a ganar a él de nuevo, si es posible, la mayoría del partido. La mayoría de votos, se entiende, que la inmensa mayoría de afectos personales y de admiración a su inteligencia y a su pureza de motivos la tienen siempre en la democracia socialista, por ende que han consagrado a ella lo mejor de sus vidas ejemplares. El otro error—el de la supuesta rectificación de táctica—sólo pueden sostenerlo los que no conocen la historia del socialismo en España o, conociéndola, pretenden malévola haberla olvidado. El partido socialista español no ha seguido una táctica uniforme, pero es demasiado inteligente, sensible y como para esterilizarse en normas rígidas. En todo ser vivo—obligado, por tanto, a adaptarse en función de un medio histórico de adaptación, en una constante alternativa de táctica oportunista, la legal o constitucional cuando así le ha convenido, la revolucionaria cuando así lo ha creído eficaz. Unas veces es sindical que política; otras, más política que sindical. La táctica varía según las circunstancias interiores y también según los cambios misteriosos que se operan en la envergadura de los organismos políticos, tan enigmáticos y fatalmente como en los organismos naturales. Evidentemente los partidos políticos dotados de vitalidad histórica tienen también sus períodos climatéricos, en que el organismo pasa por una honda crisis de crecimiento o decadencia. La antigua medicina creía que cada siete o nueve años y sus múltiplos—llamados por eso años climatéricos—el cuerpo humano sufría una de esas crisis peligrosas. No sabemos si los organismos colectivos están sujetos a una periodicidad climatérica o en que se condensan los sucesos políticos; pero es curioso observar las fechas en que se condensan los sucesos políticos: 1900, primer levantamiento popular contra la política de Marruecos; 1917, la huelga general, primer acto revolucionario de la organización socialista contra el Estado viquiano; 1923, dictadura militar; 1930-31... No sabemos lo que aún está en el regazo de los dioses. El año de 1909 señala tal vez la mayoría de edad política del socialismo en España. En 1909 se revela como una fuerza con la capacidad que contar necesariamente, para la realización o para la revolución. Este reconocimiento externo de su poder incipiente lleva a la desmedida de su poder socialista a formarse una conciencia desmedida de sí mismo, magnificando

su propia imagen, con esa exageración romántica que caracteriza a todo lo juvenil. Tal deformación de su capacidad y de sus límites le conduce a las ilusiones de la huelga general pacífica de 1917, que, a su juicio, le basta, sin otros concursos ni otra táctica que la de cruzarse de brazos, para derribar el Estado histórico.

Después: honda depresión política en las filas socialistas y predominio creciente, como reacción contra la huelga vencida, de la táctica sindical. Del lobo, un pelo, hoy, y mañana, los dioses dirán. Depresión y táctica aprovechadas para imponer una dictadura militar, sin oposición militante de nadie. Poco a poco, luego, una renovación psicológica, el principio de un nuevo climatario político. A favor de la tregua política de la dictadura, el socialismo ha crecido en lo sindical y ha evolucionado espiritualmente. Se olvida del escarnio de 1917, renace en él la conciencia de su misión histórica y revisa la táctica de aquella huelga generosa, pero ilusa. Hay que entenderse con las fuerzas afines nacionales, porque la descomposición del Estado vigente así lo exige.

El socialismo no cae, como piensan algunos, en el republicanismo formal del pasado, sino que eleva ese republicanismo a su propio nivel histórico, dándole el contenido de muchos de sus problemas. Estamos en un climatario contrario al de 1923. En vez de depresión, exaltación vital. Pero no ingenua, como en 1917, sino inteligente, cauta, reflexiva: un climatario de madurez. No ha variado la táctica de la acción directa, siempre alternada con la indirecta o legalista, y ahora también, más que nunca, como lo prueba la intervención en las anunciadas elecciones municipales y provinciales, pero no en las generales; se ha perfeccionado la táctica, se ha hecho más compleja.

En suma: ni escisión ni cambio de táctica. Duerman, pues, tranquilas las izquierdas que temían la primera y las derechas que condenaban la segunda en nombre—¡ellas, las ultramontanas!—de no sabemos qué ortodoxia socialista por la cual sienten ahora una sospechosa solicitud...

(Prohibida la reproducción).

Republicanos y socialistas están dispuestos a colaborar con el Gobierno en las próximas elecciones municipales.

¿No han dicho que quieren que sean rabiosamente sinceras? Pues esa idea habrá que inculcarla en muchas cabezas de gentes conspicuas.

Pero lo haremos por medio de la reflexión. Cinco centímetros de grueso y un metro de largo, de reflexión. Y el Gobierno estará encantado de nuestra colaboración.

LA OPINION SE IMPONE

A pesar de tenerla amordazada...

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

Al fin el Gobierno no se ha atrevido a llevar a la práctica la fórmula que Cambó—este hombre nuevo que puede darle lecciones de palurdisimo a Cierva—preconizaba para aumentar los obstáculos con que se quería impedir el triunfo de las izquierdas antidinásticas en las próximas elecciones municipales.

La amenaza de la abstención ha frustrado la maniobra ya preparada para neutralizar la presencia de los republicanos y socialistas en los Concejos, con la permanencia en ellos de ediles supervivientes del diluvio de 1923 ó de los mayores contribuyentes, que defienden a la monarquía creyendo defender los ilícitos privilegios de que les permite gozar la legislación fiscal vigente.

La abstención de las izquierdas hubiera sido en otro tiempo excelentemente acogida por un Gobierno del tipo del actual. Hoy la abstención comportaba riesgos que ni aun el propio conde de Romanones, artista en las zancadillas, osaría afrontar.

Así los Municipios serán renovados totalmente, y no por mitades, como se pretendía. Tal era—y es—el miedo a la opinión y a la libertad de quienes se jactaban tener consigo a la mayoría del país. No les basta con la inyección dada al caciquismo con el nombramiento y distribución de los nuevos gobernadores. Después de lo ocurrido en estos últimos siete años, había derecho a esperar que se guardaran discretamente las formas; pero ni siquiera se ha preocupado el Gobierno de disimular sus intenciones.

Con un hábil acoplamiento hubiera sido relativamente sencillo un intercambio partidista que convirtiera a unos candidatos en rehenes de los otros. Pero se ha preferido la vieja norma de repartir desenfadadamente el mapa político de España, enviando cuatro cambistas a las cuatro provincias catalanas, un romanonista a Guadalajara, dos bugallistas a Pontevedra y Orense, un ciervista a Murcia...

Una cosa es la unión sagrada dinástica y otra la lealtad electoral. Ningún oligarca fía en que el representante de otra candidatura se interese por los candidatos ajenos como si fueran de su propio clan. Vamos, pues, a presenciar unas elecciones del más intenso "viejo régimen". Y, sin embargo, los dueños del Poder temen que les sean adversas en una proporción que nunca habían imaginado. Por eso trataban de hacer más considerable el "handicap" de las izquierdas. Pero ya no se puede gobernar contra el pueblo. A pesar de todo...

ISAAC ABETXUA

El Consejo de ministros

Casi todo el tiempo lo llevaron las elecciones municipales. - Los Ayuntamientos se renovarán en su totalidad. - Las elecciones se harán con arreglo a la ley antigua. - ¿Qué habrán acordado hacer con la censura?

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

A LA ENTRADA

Poco antes de las cinco de la tarde empezaron los ministros a llegar a la Presidencia, para celebrar el anunciado Consejo.

El señor La Cierva, después de saludar a los periodistas, les dijo:

—Me causa gran regocijo la lluvia que está cayendo en Jaén, Córdoba y Almería, lluvia que estimo muy beneficiosa para el campo.

—Llevo al Consejo unos cuantos asuntos para hablar de ellos si es que hay tiempo.

Cuando llegó el conde de Bugallal, dijo: —Las entradas de Consejo suelen ofrecer pocas noticias para ustedes.

Luego llegó el general Berenguer, quien, después de agradecer la felicitación de los "reporters" por su restablecimiento, dijo:

—He vencido la dolencia que me ha aquejado durante dos meses.

Cuando el general se acercaba al ascensor llegó el conde de Romanones, quien se apresuró a saludarla. Cuando ambos iban a tomar el ascensor llegó el marqués de Alhucemas, quien, dirigiéndose a los periodistas, dijo:

—Una carambola.

Los periodistas observaron que Romanones eludió hablarles, pareciendo estar contrariado.

El presidente y los demás ministros no hicieron manifestaciones.

A LA SALIDA

El Consejo, que comenzó a las cinco y cuarto, terminó a las nueve, y a la salida todos los ministros se limitaron a decir que todo lo tratado y acordado estaba consignado en la referencia oficiosa, y que como en ella estaba todo concretado, no habría ampliación.

Interrogado el señor Gascón y Marín acerca de si se había tratado algo sobre el levantamiento de la censura, contestó negativamente.

Cuando salió el presidente, dijo:

—Todo está consignado en la referencia oficiosa. El Gobierno sigue su camino por etapas. Se ha acordado la renovación total de los ayuntamientos, a pesar de cuanto han dicho los periódicos. Todos nuestros propósitos son verdades y vamos directamente a la legalidad.

LA REFERENCIA OFICIOSA

Dice así la referencia oficiosa que se facilitó:

"Gracia y Justicia.—Expediente de indulto. Ejército.—Expedientes de libertad condicional e indulto.

Marina.—Expediente de libertad condicional.

Reglamento de la Junta Consultiva de la Dirección General de Navegación.

Economía.—Aprobación de la lista de los productos para cuya adjudicación se admite la concurrencia extranjera.

Instrucción pública.—Disposiciones sobre la reorganización de los servicios de zonas de inspección, sobre servicios del Estatuto General del Magisterio.

Trabajo.—Reunión del Instituto Internacional de Estadística.

—Acuerdo entre los ministros de Estado y Trabajo acerca del decreto sobre entrada, estancia y establecimiento de trabajadores extranjeros y permanencia en sus empleos de los que ya tienen colocación.

En cuanto a las elecciones municipales, el Gobierno, unánimemente, ha acordado:

1.º Que la renovación de los ayuntamientos se verifique totalmente.

2.º Que todos los concejales sean elegidos por sufragio universal directo.

3.º Que el número de concejales que corresponda a cada ayuntamiento sea fijado con arreglo a la Ley Municipal de 1877.

4.º Que las elecciones tengan lugar con arreglo a las disposiciones pertinentes de la Ley de 1877 y a las de la Ley Electoral de 8 de agosto de 1907.

5.º Que los recursos sobre incidencias, incapacidades y excusas sean examinados por las respectivas Salas de lo civil de las Audiencias territoriales, en los procedimientos de los ayuntamientos de las capitales de provincia y cabezas de partido, y por las Salas de lo civil de las Audiencias provinciales, en los procedimientos de los restantes ayuntamientos.

6.º Que, dada la naturaleza especial de las elecciones próximas y requiriéndose las medidas del máximo respeto al sufragio universal, no tengan aplicación las restricciones sobre ilegitimidad consignadas en la llamada Ley Mellado.

7.º Que se dicten por el ministerio de la Gobernación las oportunas disposiciones relativas a los plazos abreviados, a fin de facilitar la constitución de los ayuntamientos, señalándose la fecha para ello.

El Consejo acordó la adaptación del decreto del Gobierno anterior sobre la limitación de las facultades de los Ayuntamientos en orden a determinados asuntos, para asegurar la sinceridad electoral.

El ministro de la Gobernación dió cuenta de su propósito de llamar a la Junta de Gobierno del Ateneo de Madrid, para proceder en plazo breve a la reapertura de dicho Centro.

Los ministros de Estado y Economía dieron cuenta del estado de las negociaciones comerciales anteriormente en curso con Francia.

¿QUE ACORDARON SOBRE LA CENSURA?

Durante la reunión del Consejo de ministros llegó a la Presidencia el gobernador civil de Madrid, que celebró una conferencia con el jefe del Gobierno y el ministro de la Gobernación, tratando del levantamiento de la censura, ignorándose los términos de la conversación y los acuerdos, si es que hubo alguno.

NOTAS DE AMPLIACION

El asunto que en el Consejo de anoche examinó preferentemente el Gobierno, fué el relativo a las elecciones municipales. Las propuestas fueron llevadas por el ministro de la Gobernación, y se aceptaron por unanimidad, si bien fueron objeto de discusión y aclaración. La renovación de los de los Ayuntamientos sería total. Se dejó en suspenso el punto relativo a la renovación biennial, para que las Cortes decidieran.

Se acordó que puedan ser reelegidos los actuales concejales, para lo cual dejará de aplicarse la Ley Mellado, por entenderse que después de ocho años sin elecciones, no deben ponerse limitaciones ni cortapisas a ningún candidato.

Se dejó pendiente para una próxima reunión ministerial la cuestión referente al modo de actuar de las Corporaciones municipales, ya que a varios ministros les parece bien el Estatuto Municipal en lo que se refiere a este aspecto.

Una vez que se hayan verificado las elecciones, se dictará la disposición oportuna sobre el particular.

La convocatoria de las elecciones municipales se hará el 22 ó el 23 de los corrientes por circular de los gobernadores civiles. Para la aplicación de las normas aprobadas en el Consejo de ayer, se dictará el oportuno real decreto por la presidencia.

Se acordó no nombrar de aquí a las elecciones municipales ningún nuevo alcalde en las capitales de provincia ni en los pueblos. Si alguno dimitiera, será sustituido automáticamente por el primer teniente de alcalde.

Esta es—decía el conde de Romanones—la primera vez desde el año 12 del siglo pasado que no se habrá hecho ningún nombramiento de alcalde en período pre-electoral.

El Gobierno ha tomado en firme el acuerdo

INFORMACION GENERAL EXTRANJERA

El Gobierno peruano ha sido derrocado por un nuevo golpe militar de Estado

En Cuba continúan estallando bombas y descubriéndose explosivos. - Los nacionalistas extremistas y otros grupos políticos de la India realizan propaganda contra el acuerdo Irwin-Gandhi. - Se desmiente el que vaya a divorciarse el príncipe heredero de Italia

de no volver a ocuparse de las elecciones municipales hasta el día de la proclamación de los candidatos por las Juntas del Censo, y con ello dará una prueba más de su decidido propósito de inhibirse.

Como no se precisa que estén resueltos los recursos electorales ni constituidos los nuevos Ayuntamientos para que se celebren las elecciones provinciales, éstas se verificarán el día en que se cumpla el mes justo de las municipales. Además, el Gobierno está firmemente decidido a que las elecciones generales se verifiquen en la segunda quincena del mes de junio, a fin de que en el mes de julio se discuta el Mensaje de la Corona, quedando así desbrozado el camino y preparada la labor para el otoño.

Se ocupó también el Consejo de ministros del asunto del Ateneo de Madrid, y se acordó que el ministro de la Gobernación hable hoy, sábado, con la Junta de Gobierno de dicho centro para tratar de su reapertura y exigir el estricto cumplimiento del Reglamento, haciendo presente las responsabilidades en que incurrirá por su incumplimiento. La reapertura será total, en la biblioteca y en la cátedra, dentro de lo preceptuado en la Ley de Asociaciones y el Reglamento del Ateneo.

Si la Directiva no se creyera capacitada para imponer a los asociados el cumplimiento estricto del Reglamento, se enviará a la cátedra un delegado gubernativo.

Se habló también de la censura de Prensa, pues los jefes liberales expresaron la conveniencia de que se levante cuantos antes. Días antes de la convocatoria de las elecciones municipales se levantará totalmente la censura.

Nada se habló acerca de si las garantías constitucionales serán restablecidas total o parcialmente.

Con respecto a los presos políticos se habló algo en el Consejo, pero fué para lamentarse los ministros de que los citados presos sigan haciendo declaraciones a la Prensa y convirtiendo la prisión en un club político.

El Consejo se enteró de que muy en breve se reanudarán las negociaciones comerciales con Francia.

Se autorizó al ministro del Trabajo para ocuparse de lo relativo a la organización del Congreso Internacional de Estadística que se celebrará en España el próximo mes de diciembre.

Los ministros del Trabajo y Estado llegaron a un acuerdo respecto a la reciprocidad de trato a los obreros extranjeros siempre que los españoles que se hallan en otros países sean objeto de igual trato.

El ministro de Instrucción Pública se mostró satisfecho del curso que sigue la solución del conflicto escolar y manifestó que las clases se han reanudado en todas partes sin dificultades.

El señor Gascón y Marín dió cuenta de las normas a seguir en la aplicación del Estatuto del Magisterio y fijará un cuestionario con aquellos temas o artículos que deben ser objeto de modificación. Se refieren principalmente al ingreso en el Magisterio, oposiciones, concursos, etc., etc. Mientras se dejarán en suspenso los tres decretos del señor Tormo, que reformaban el Estatuto.

Los estudiantes

Hubo algunos incidentes en la Universidad de Madrid

Según el ministro todo lo demás rebase tranquilidad

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

ALGUNOS INCIDENTES

Durante la mañana de ayer hubo gran animación en la Universidad y en la Facultad de Medicina. Las clases se dieron con bastante afluencia de alumnos, notándose alguna efervescencia. En la Universidad se registraron ligeros incidentes provocados por los disidentes de la F. U. E., que son los que han visto con desagrado la actitud de los directivos al ordenar la vuelta a las clases hasta que el nuevo ministro de Instrucción resuelva los pleitos pendientes.

Los disidentes, que son los menos, pretendieron que no se entrara en clase y su conducta dió lugar a los mencionados incidentes, que carecieron de importancia.

REUNION NO AUTORIZADA

Para ayer por la mañana estaba anunciada una reunión de estudiantes en una de las dependencias de la Universidad, pero no se celebró por no haberla autorizado el rector, por estimar que se trataba de cuestiones de régimen interior de la F. U. E. Los que convocaron la reunión promovieron algunos alborotos que no tuvieron importancia. Nadie secundó a los alborotadores.

La reunión se celebrará hoy, por la mañana, en el domicilio de la Agrupación de Estudiantes.

DICE EL MINISTRO DE INSTRUCCION

El señor Gascón y Marín, al recibir al mediodía a los periodistas, les manifestó que las noticias recibidas de provincias daban cuenta de haberse reanudado las clases en todos los centros docentes, normalizándose la vida escolar. Añadió que únicamente en la Universidad de Madrid se habían registrado por la mañana ligeros incidentes, que carecieron de importancia, y que fueron provocados por los elementos disidentes de la F. U. E.

Terminó diciendo el ministro de Instrucción que el hecho carecía en absoluto de importancia, y que está seguro de que muy pronto quedará restablecida totalmente la vida universitaria.

Impresión de tarjetas, facturas, cartas, sobres, recordatorios, etc.

Imprenta de LA VOZ DE GUIPUZCOA

NUEVO GOLPE DE ESTADO EN EL PERU
LIMA, 6.—La Junta civil del Gobierno provisional que se hizo cargo del Poder a raíz de la dimisión de la que presidía el teniente coronel Sánchez del Cerro, ha sido derrocada ayer por un destacamento de infantería que, mandado por el teniente coronel Gustavo Jiménez, tomó posesión del Palacio presidencial sin encontrar la menor resistencia. (United Press.)

LIMA, 6.—El golpe de Estado realizado por el teniente coronel Gustavo Jiménez se desarrolló en la siguiente forma:

El séptimo regimiento de infantería se sublevó y ocupó los puntos que conducen a la ciudad de Lima, colocando en ellos ametralladoras. Acto seguido el teniente coronel Jiménez, varios oficiales y un destacamento de infantería penetraron en el Palacio presidencial y el teniente coronel penetró en el salón donde estaban reunidos deliberando el presidente de la Junta civil del Gobierno, señor Elías, y varios miembros de esta Junta. El teniente coronel Jiménez hizo saber a los reunidos que la guarnición de Lima había decidido ocupar el Gobierno del país. Después se asomó Jiménez a un balcón del edificio y pronunció un discurso que fué recibido con aclamaciones por el pueblo que se había reunido ante el Palacio presidencial.

El señor Sánchez del Cerro, que desde su dimisión se había retirado al edificio del Country Club, situado en las afueras, vino anoche a la ciudad y fué aclamado por sus partidarios. Después de conferenciar con el teniente coronel Jiménez regresó al Country Club.

La nueva Junta de Gobierno provisional ha publicado un manifiesto en el que dice se considera como una Junta transitoria y añade que el coronel Roberto López, director de la Academia militar, ha sido designado para conferenciar con las tropas sublevadas del Norte y del Sur para tratar de llegar a un acuerdo para la organización de un Gobierno de carácter definitivo.

El nuevo Gobierno provisional ha ordenado la detención de todos los jefes y oficiales del Cuerpo de Aviación y que sean muy vigilados los aparatos. (United Press.)

LIMA, 6.—Hoy la ciudad presentó aspecto tranquilo, sin otra cosa de particular que el desfile de manifestaciones en favor del teniente coronel Gustavo Jiménez, jefe del golpe de Estado, y del señor Sánchez del Cerro. Se afirma que los jefes militares del Sur y del Norte han expresado por telégrafo su adhesión al nuevo Gobierno. (United Press.)

LIMA, 6.—Un representante de la United Press se ha entrevistado con el teniente coronel Sánchez del Cerro y ha obtenido de éste declaraciones en el sentido de ser ajeno al reciente golpe de Estado. Sánchez del Cerro ha añadido que se propone realizar un viaje por el extranjero durante tres meses y que volverá al Perú para tomar parte en las elecciones generales. (United Press.)

LIMA, 6.—Las tropas que mandadas por el teniente coronel Jiménez han realizado el golpe de Estado son las que marcharon la última semana hacia el Sur para dominar a los sublevados de Arequipa y que no habiendo podido realizarlo por la caída del Gobierno provisional que presidía Sánchez del Cerro, regresaron a la capital.

El teniente coronel Jiménez ha dirigido un manifiesto al país asegurando que la actitud de la guarnición de Lima al realizar el golpe de Estado era debida exclusivamente al deseo de ejecutar las reformas preconizadas con motivo del movimiento revolucionario de 1930 y hacer cesar las disensiones entre las regiones del Norte, Centro y Sur del país.

LA AGITACION EN CUBA

LA HABANA, 6.—Anoche estallaron varias bombas en esta ciudad, sin producir otra cosa que pequeños daños materiales.

La policía ha encontrado en una cueva cercana al río Almendares gran cantidad de dinamita y material para la fabricación de bombas.

Han sido practicadas dos detenciones con motivo del descubrimiento de estos explosivos. (United Press.)

LA CRISIS DEL PARLAMENTARISMO BRITANICO

LONDRES, 6.—Al posesionarse del cargo de rector de la Universidad de Edimburgo el ex ministro de Hacienda conservador Mr. Winston Churchill, pronunció un discurso tratando del ocaso del parlamentarismo en la Gran Bretaña.

Afirmó que había bajado considerablemente la reputación de la Cámara de los Comunes, por mostrarse cada día más incapaz de tratar cuestiones de interés público.

Añadió que deseaba hallar el medio de inyectar nueva vida al parlamentarismo, para que éste volviese a cumplir fielmente sus deberes, y se mostró partidario de reformar la mecánica gubernamental británica por medio de la creación de un organismo permanente, como, por ejemplo, un subparlamento económico libre de todo prejuicio político y electoral y compuesto por peritos financieros, comerciantes y jefes sindicalistas responsables.

Defendió la actual constitución de la Cá-

mara de los Lores diciendo que ésta es la autoridad necesaria en la cúspide y haciendo resaltar que no se parecía en nada al Senado de los Estados Unidos, al Consejo de Ancianos del Japon ni al poderoso y complicado organismo que es el Senado francés.

Tratando luego de los peligros que amenazan al país, dijo Mr. Churchill que si la Gran Bretaña perdiese sus Dominios y la India su potencia marítima y su parte en el comercio mundial quedaría en una situación comparable a la de una ballena encallada en una playa, que se sifia y se pudre sobre la arena, y quedaría también como un objeto únicamente de la compasión o del desprecio de las naciones vecinas.

EL RECIENTE ACUERDO ANGLOINDIO

NUEVA DELHI, 6.—El Gobierno de la India ha publicado un comunicado dando cuenta de los términos del acuerdo firmado por el virrey y Gandhi.

Las grandes líneas políticas de este acuerdo son las ya anticipadas.

Por lo que se refiere a las cuestiones de orden constitucional, las negociaciones destinadas a completar la obra de la reciente Conferencia angloindia de Londres versarán sobre los puntos siguientes: federación de la India, cláusulas de salvaguardia a aplicar en interés del país en lo que concierne a su defensa, relaciones exteriores, protección de minorías, crédito financiero y ejecución de los compromisos.

En lo relativo al cese de la campaña contra el comercio británico, los términos son muy ambiguos, pues se estipula que el "boycot" terminará considerado como "elemento político", y se añade que el Gobierno de la India aprueba plenamente el desarrollo de las industrias de la India y no tiene el menor deseo de impedir a los nacionalistas el conseguir tal cosa por medio de la propaganda y de la publicidad, a condición de que esto no atente contra la libertad individual.

NUEVA DELHI, 6.—La Bolsa de valores y el mercado de algodones han mostrado gran actividad y los valores de las Compañías textiles de la India han registrado un alza, que en ciertos de ellos llega a cuarenta puntos.

BOMBAY, 6.—El Congreso pan-indio ha pedido a todos los comerciantes de telas indígenas que se comprometan a no vender tejidos extranjeros, y que los que tengan en la actualidad en sus almacenes los envíen a África del Sur o a la Arabia.

BOMBAY, 6.—Los elementos que forman el ala izquierda del Congreso nacionalista, los miembros de la Liga de la juventud india y los comunistas realizan propaganda contra el acuerdo firmado por el virrey de la India y Gandhi, y se proponen dar varios mítines para pedir que sea repudiado dicho acuerdo por el pueblo de la India.

EL DEFICIT DEL PRESUPUESTO NORTE-AMERICANO

WASHINGTON, 6.—El senador Mr. Smoot, presidente de la Comisión de Hacienda del Senado, ha declarado que el déficit que presentará al actual ejercicio económico será por lo menos de 500 millones de dólares.

LA PROYECTADA UNION EUROPEA

GINEBRA, 6.—El secretario general de la Sociedad de Naciones ha recibido la respuesta del Gobierno de Turquía a la invitación que le dirigió la Comisión de estudios para la Unión europea.

El Gobierno turco acepta la invitación y se hará representar en las sesiones del próximo mes de mayo por su ministro de Negocios extranjeros.

INUNDACIONES EN SUIZA

BERNA, 6.—Muchas regiones de Suiza se encuentran inundadas. En el cantón de Schaffhouse las praderas están transformadas en lagos y el agua llega a la altura de los pisos primeros de muchas casas.

LA LUCHA CONTRA EL COMUNISMO

PRAGA, 6.—El Gobierno ha dispuesto que sea suspendida indefinidamente la publicación de dos diarios comunistas, el "Rudy Vecernik" y el "Rovnost", que se publicaban respectivamente en Praga y en Brno, y con ello el partido comunista checo eslovaco no tiene ya ni un periódico a su disposición.

LAS DIFICULTADES DEL GOBIERNO BRITANICO

LONDRES, 6.—El diputado laborista señor Brown, del partido laborista, ha escrito al primer ministro pidiéndole ser relevado de dicho cargo. Fundamenta su dimisión en que—según él—el actual Gobierno laborista lejos de defender la causa obrera y socialista se hace cada día más campeón del sistema capitalista.

FALSIFICACION DE CIGARROS EN RUMANIA

BUCAREST, 6.—La Policía rumana ha descubierto dos fábricas clandestinas provistas de maquinaria perfectísima que elaboraban en cantidad enorme cigarros y cigarrillos idénticos a los que vende el Estado.

La falsificación se venía haciendo desde hace mucho tiempo y había costado muchos millones al Tesoro.

LA CRISIS DE TRABAJO EN ALEMANIA

BERLIN, 6.—Ha entrado en vigor el acuerdo de los patronos de la industria metalúr-

gica de Berlín de reducir en ocho horas el trabajo semanal; es decir, de hacer que sólo se trabajen cinco días a la semana. Esta reducción de trabajo lleva aneja una rebaja de un 16 por ciento en los jornales semanales.

Nos ha caído un chaparrón

Rufino, el meteorólogo espontáneo, ha andado esta vez un poquillo desacertado. No llueve lo que él nos había pronosticado.

Pero esa falta de lluvia es para el público. Para nosotros, no; nosotros estamos en pleno chaparrón. De esos de jagua va!

Nuestro respetable amigo don Adrián de Loyarte nos ha enviado unas cuartillas que titula: *A propósito de unas palabras mías*.

El pacífico y ecuaníme señor de Loyarte está bastante enfadado con nosotros—lo cual nos obligará a hacer unas rogativas a los dioses para que aplaquen sus iras—, y ya se sabe que cuando el señor de Loyarte se enfada, escribe cosas que no se deben publicar. (No le escribiremos nada de lo que los niños aprendan en la literatura en las epístolas del señor de Loyarte, enfadado.)

Pero el enfado no le impide cantar la palinodia:

"Todo el mundo lo sabe, y más que nadie los propios interesados, que unas palabras que yo pronuncié desde el escaño del salón de sesiones del Excmo. Ayuntamiento no tuvieron mayor alcance que el de una alusión más o menos concreta, pero sin el más mínimo deseo de mortificar ni molestar a nadie, y menos a sociedades en cuyas listas de socios se encuentran personas muy queridas para mí y muy admiradas. Que si así hubiese sido, quedaban retiradas desde el mismo momento que se pronunciaron.

"Ni nada existió de ironía; ni las palabras de ilustres pedagogos constituyen, a juicio mío, molestia para nadie; mas bien alto galardón a no ser que para excitar pasiones y sembrar cizaña, con el propósito de soliviantar los ánimos, quieran dar ciertas gentes una interpretación torcida y malévola."

Indudablemente, estas ciertas gentes, a las que despectivamente alude don Adrián, somos nosotros y los socios de "Kafayetan" y "Gaztelupe", que están echando betún por la forma en que los ensalzó el gran concejal al llamarles *ilustres pedagogos*. Es un caso de incompreensión verdaderamente lamentable en nuestros consocios.

Luego viene una pelotilla a La Voz de Guipúzcoa y a todos cuantos nos guarecemos bajo su techo, que no hemos sido nunca aliados por él y que, sin embargo, llevamos varios días metiéndonos con él. ¡Anda, pues si oye a nuestros consocios!

Después de esta dadadita de palabras, brota otra vez la sangre brava y los compañeros con un perro. Con el perro le aquel gran político—¿cuál?—que ladraba a la puerta de su casa, con su cuenta y razón, "ya que todo el mundo sabe la época en que nos encontramos y que se halla muy próximo el período electoral."

¡Miren ustedes don Cándido! Para que el Cuerpo electoral desista de su unánime deseo de llevarlo a la Alcaldía, le ladramos.

Inmediatamente de decirnos todo eso, se da un formidable bombo, con vistas electorales. Indudablemente, ha creído que nos ha dado de primos, y eso, ¡la verdad!, nos ha molestado. No le publicamos el parrafito. Ya se brá dispensarnos la falta.

Hay otro largo párrafo en la carta-ordendo del señor de Loyarte, en el que alude a una entidad industrial muy respetable y que ha tenido interés en que se sepa que nada tiene que ver con él.

En este asunto, que es de índole particular, no tenemos por qué meternos, como nos ocurrirá el día ya próximo en que el señor de Loyarte deje de ser concejal para no volver jamás a los escaños municipales. Aquel día desaparecerá el hombre público, y el ilustrado pedagogo.

Mientras tanto, hará bien el ilustre pedagogo en aguantar mecha y poner ecuanimidad en la lengua y en los puntos de la pluma.

El señor alcalde de Villarreal de Urrecho nos escribe trasmitiéndonos el acuerdo de aquella Comisión permanente, de protestar contra unas que reputa de tendenciosas las acciones de nuestro corresponsal.

Ignoramos cuál de las dos partes tiene razón; pero nos abstenemos de publicar la carta, siguiendo las normas establecidas por los mismos Ayuntamientos al recibir comunicaciones cuyos términos les parezcan inadecuados. Y no estimamos adecuado el que para desmentir una información, y más en materia electoral, en que toda crítica es molesta, empleen también esos términos, excesivamente inadecuados.

El señor alcalde de Vergara—esto muy cortésmente—se nos quejó ayer de una información de nuestro corresponsal en copia de un y nos anunció el envío de la copia de un acuerdo aclaratorio, que tendrá la corteza adecuada que indudablemente merecerá.

7 de marzo

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

Actualidad política

Una dimisión no aceptada

Contra un gobernador civil.-El partido centrista va aumentando.- Noticias que no interesan

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

UNA DIMISION Y UNA RATIFICACION DE CONFIANZA

Bajo la presidencia de don Eduardo Ortega y Gasset se reunió el partido republicano-radical-socialista.

El señor Balbontín dió cuenta de la dimisión del pleno del Comité directivo, por haberse publicado en la Prensa una convocatoria a junta general sin contar con la directiva. Añadió que como este hecho revelaba una falta de confianza el Comité se creyó en el caso de dimitir, ya que es la directiva la llamada a convocar y señalar las reuniones sin necesidad de publicar notas en la Prensa.

Se entabló un amplio debate y la Asamblea acordó ratificar su confianza al Comité directivo. Por lo tanto, todos los directivos continuarán desempeñando sus funciones.

VENTOSA Y EL PARTIDO CENTRISTA
El ministro de Hacienda, señor Ventosa, al recibir al mediodía a los periodistas, les habló del nuevo partido centrista, al cual pertenece, y dijo que, dadas sus muchas y delicadas ocupaciones, apenas podrá intervenir más que de una manera discreta en la nueva agrupación. Añadió que el nuevo partido cuenta con numerosas fuerzas, que irán aumentando cada día.

EL CENSO ELECTORAL
El ministro del Trabajo dió a los periodistas que se había dictado una disposición en virtud de la cual se suspenden, por este año, los trabajos de revisión del Censo electoral.

LAS CANDIDATURAS MONARQUICAS
El conde de Romanones dió anoche a los periodistas que para las elecciones municipales, los monárquicos llevarán candidaturas únicas y por los lugares de mayoría.

MATOS AL PARTIDO CENTRISTA
El duque de Maura dió ayer que el partido centrista está recibiendo muchas y valiosas adhesiones.

Añadió que el ex ministro señor Matos pertenece al nuevo partido, y que si no asistía a las reuniones de constitución es porque se halla en Amsterdam.

También dió que la Lliga subsistirá como tal partido local, pero que pertenece integralmente al partido centrista.

CORTINA Y GARNICA NO SON CENTRISTAS
«La Epoca», en su número de anoche afirma que no es cierto que los ex ministros conservadores señores Cortina y Garnica hayan pensado ingresar en el partido centrista.

EMILIANO IGLESIAS Y LAS ELECCIONES MUNICIPALES

Don Emiliano Iglesias hablando de las elecciones municipales, ha dicho que después de los ocho años de silenciamiento ciudadano y las causas y solución de la crisis por dimisión del Gobierno Berenguer, las elecciones municipales y provinciales que se avecinan tienen un carácter eminentemente político, y que por ello estima que las izquierdas deben unirse estrechamente para dar la batalla a los detentadores del Poder.

CONTRA UN GOBERNADOR CIVIL

La Alianza Republicana y otros elementos de Palencia han dirigido un documento al jefe del Gobierno protestando de que se mantenga en el Gobierno civil de aquella provincia al señor Sarmiento Rivera, que fué el principal culpable de los sucesos desarrollados a raíz de la asamblea agraria. También dicen que el señor Sarmiento Rivera es un cackeo hechura del bugallalismo, que sigue las inspiraciones de don Abilio Calderón.

Añuncian que si el señor Sarmiento sigue en la provincia, las próximas elecciones municipales en la provincia de Palencia van a resultar memorables.

Los atentados políticos en Bulgaria

SOFIA, 6.—El jefe macedonio Eftin Zehritkitchi, que recientemente se había pasado de la sierra de Protogueroff a la de Michalio, ha sido asesinado anoche en la aldea de Sveti Vraich por unos desconocidos, que se supone sean adversarios políticos.

Círculo Vallisoletano

Hoy, sábado, a las siete de la tarde, tendrá lugar la conferencia del ilustre doctor Gabilán.

Quedan invitadas las sociedades de esta ciudad.—La Directiva.

Terrible marea en Dinamarca

COPENHAGUE, 6.—La playa balnearia de Jutland, situada en el Kattegat, ha sido completamente destruida por una enorme marea. Las embarcaciones rompieron sus amarras y acorraladas se encuentran en las calles de la villa en seco.

Las olas derrumbaron villas de recreo y la mayoría de los habitantes de la localidad se vieron obligados a refugiarse en los tejados para no ser víctimas de la inundación.

Los comisionados vascos en Madrid

Hablan ya de la respuesta que les dará el ministro

Algunos comisionados aprovecharán el viaje para "definirse" políticamente

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

Guipúzcoa ha destacado a la villa y corte valiosas representaciones de la provincia con delegaciones numerosas de la Diputación, de los Ayuntamientos, de entidades y corporaciones de distinta índole, para con carácter de magna embajada realizar una acción colectiva en pro de la demanda de que el Gobierno cumpla sus deberes y compromisos contraídos con el puerto de Pasajes.

Allá en los tiempos de la Dictadura, corriendo el mes de mayo de 1926, se dictó un R. D. acordando la reversión del puerto de Pasajes al Estado. Y como a través del tiempo se ha dejado incumplida la disposición ministerial, teniendo en lamentable estado el tráfico del puerto, se ha sentido al cabo de tan largo período, la necesidad de movilizar las fuerzas vivas de la provincia guipuzcoana y hacer una demostración de vigorosa reacción.

Hoy por la mañana acudirá al Ministerio de Fomento, como en peregrinación, la totalidad de las fuerzas vivas movilizadas por la Junta de Obras del Puerto de Pasajes. Es posible que el señor La Cierva esté ya al

tanto de las pretensiones que han de serle expuestas y no será aventurado suponer que también tenga preparada y resuelta la fórmula de la respuesta que ha de dar a la nutrida comisión.

No era difícil anoche encontrara en Madrid algún miembro de la comisión guipuzcoana. El azar nos deparó a nosotros un comisionado inteligente, campechano y muy asequible. Afable y enemigo de reservas mentales, ese comisionado nos recorrió el velo de la incógnita, diciendo:

—Ya lo verá usted. Mañana el ministro de Fomento dará cuenta a los comisionados del canon anual fijado en la consignación de puertos con destino al de Pasajes. La Junta de Obras expondrá el deseo de realizar un empréstito, y con el importe de la consignación que el Estado conceda, garantizar el pago del quebranto del capital hasta su amortización.

Aprovechando la circunstancia del viaje a Madrid, es posible que por algunos representantes se hagan determinadas gestiones sobre acoplamientos políticos tan en moda en estos tiempos.

Emilio HERRERO.

Para las elecciones

La Unión Republicana se reunió anoche y adoptó acuerdos referentes a los candidatos

La proximidad de la fecha de las elecciones municipales obliga a todos los partidos a emplear a fondo su dinamismo. Y no solo a los partidos, sino a los «hombres sueltos» que como el sujeto de la oración gramatical del refrán, bien se lamen preparándose para esta empresa en la que solo quienes representen núcleos ciudadanos de solvencia deben ser admitidos y no quienes se presenten con programas que no ofrecen siquiera la garantía de ser eso, un programa.

Hoy, el partido más fuerte, el más arraigado en las conciencias ciudadanas es el republicano. Como liberales somos o debemos ser todos republicanos; como vascos hemos de ser también republicanos, porque lo que no sea republicano no es vasco. Esto no lo decimos nosotros, lo dice nuestra historia, lo dice nuestro fuero.

Ante el momento político general, y especialmente el local, Unión Republicana se apresura a organizar la lucha preparando sus fuerzas que han de combatir contra las de otros partidos. Ayer se reunió la asamblea convocada. Presidía el médico don Tomás Tellería y al centro acudieron gran número de republicanos afiliados, que han roto la mala costumbre de dejar solos a los directivos. Se presentaron proposiciones, se discutió y esto mismo reveló el entusiasmo, la verdadera fe republicana que todos mantenemos.

El ex presidente don Fernando Sasiain tuvo felices intervenciones, atinadas, razonadas, reflejo del gran sentido político de este hombre público.

Se dió cuenta a la asamblea de los nombres elegidos de las listas para presentarlos como candidatos probables y se facultó al Comité electoral para que amplíe el número de los candidatos presentados. Dióse cuenta también de haber llegado a un acuerdo con el partido socialista local para formar la Conjunción Republicana-Socialista, en consonancia con las indicaciones recibidas de Alianza Republicana en el sentido de que se debe llegar a un acuerdo con todas las fuerzas antidinásticas (legalmente constituidas).

Precisamente esta objeción dió lugar a un debate en el que intervino un distinguido correligionario, cuyos argumentos anuló el señor Sasiain enfocando la cuestión con lógica política.

Era también cuestión a tratar la conveniencia de la fusión con los nacionalistas de la izquierda; pero el debate demostró bien claramente que no son los republicanos organizados quienes han de realizar la gestión inicial del acercamiento, pues han de seguir normas trazadas, ya que no admiten fusiones con núcleos que aún no están organizados, aunque se les reconoce una fuerza.

Estuvo muy acertado el presidente señor Tellería al proponer en principio que de no celebrarse las elecciones para la renovación completa de los Municipios y se pre-

Varios ciudadanos de buena voluntad van a pedir al Gobierno que restablezca una de las leyes más eficazmente morales que se han conocido en la pintoresca política española: la ley Mellado.

Por si hay quien no la recuerda, le diremos que la ley Mellado prohibía la reelección en diputaciones y ayuntamientos.

¡Si nos dejarán contestar a nosotros!

tenda llevar a los Ayuntamientos concejales corporativos, los republicanos se abstengan. (Como verán nuestros lectores en otro lugar, este caso no ha llegado todavía. Las elecciones serán completas, es decir que habrán de ser elegidos todos los concejales corporativos, pues todos serán elegidos por sufragio universal directo).

La candidatura republicana probable y que seguramente será firme, es la siguiente, con alguna pequeña ampliación:

- Don Manuel Trece, (ingeniero de Caminos).
- » Conrado Tello, (comerciante).
 - » Antonio Zaldúa, (arquitecto).
 - » Celestino de la Cruz, (industrial).
 - » Fernando Sasiain, (abogado).
 - » Pedro Andonaegui, (industrial).
 - » Carlos Sotos, (abogado).
 - » Rufino San Martín, (abogado).
 - » Regino Noya, (negociante).
 - » Jesús Batañero, (médico).
 - » Pío Chaos, (comerciante).
 - » Ventura Gabarain, (comerciante).
 - » Miguel Parra, (industrial).
 - » Francisco Mendizábal, (armador).
 - » José Antonio Vidaurre, (empleado).
 - » Remigio Peña, (Profesor mercantil).
 - » Pedro Sarasqueta, (publicista).

La estabilización

El ministro de Hacienda pide que se trate este asunto con mucha discreción

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

DICE EL MINISTRO DE HACIENDA
El ministro de Hacienda al recibir al mediodía a los periodistas, les manifestó que le había visitado el ex ministro señor Alvarado, para hacerle entrega del informe de la Comisión investigadora que se nombró para depurar responsabilidades del Comité de los Cambios que actuó en el año 1929.

El ministro se mostró reservado acerca de los extremos contenidos en este informe.

Refiriéndose a las manifestaciones del director general del Banco Internacional de Pagos, señor-Quesnay, dió que han venido a confirmar lo que ya había aceptado el ministro.

Recomendó el ministro a los redactores financieros de los periódicos una gran discreción al tratar de cuestiones relacionadas con la moneda.

Es este un asunto que exige mayor discreción que cuando se trata de asuntos políticos y no procede acoger rumores que pueden causar un daño enorme en pocas horas.

Por patriotismo conviene guardar la mayor discreción en este asunto. Desde luego, dió que se podía hablar de la estabilización, pero no del tipo de estabilización, porque esto no puede aún ni sospecharlo el ministro.

Depende de innumerables circunstancias y el ministro ignora en absoluto el tipo que podrá señalarse en su día para la estabilización.

Repitió que el problema monetario era muy delicado y había que comentarlo con la mayor discreción.

Vida oficial

Despacho y visitas de D. Alfonso

“El Diluvio” sigue pidiendo que el Gobierno pague. - Nuevo jefe superior de Policía de Barcelona

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

EL DESPACHO DIARIO EN PALACIO
Ayer por la mañana acudieron a Palacio para despachar con don Alfonso, los ministros de turno que eran los de Fomento y Gracia y Justicia. A la salida, el marqués de Alhucemas manifestó que había sometido a la firma una pequeña combinación judicial; y el de Fomento, dió que puso a la firma varios decretos sobre suministros, jubilaciones y otras cuestiones de trámite.

LAS VISITAS DE DON ALFONSO
Después del despacho, don Alfonso recibió al ministro de la Gobernación, que acompañaba a varios de los nuevos gobernadores civiles que deseaban cumplimentar al jefe del Estado antes de salir para sus respectivas provincias.

Luego recibió a los generales Goded y Ruiz Fornell, y a varios jefes y oficiales del ejército.

UNA PROTESTA
El jefe del Gobierno permaneció toda la mañana en su despacho oficial, donde recibió varias visitas, entre ellas la de un representante del periódico «El Diluvio», de Barcelona, que fué a hacer presente la protesta del vecindario barcelonés contra el acuerdo de establecer un nuevo arbitrio para enjugar el déficit de 500 millones de pesetas que tiene el Ayuntamiento como consecuencia de la Exposición.

EN LOS MINISTERIOS
El ministro de Fomento dió al mediodía a los periodistas que había conferenciado con el presidente del Consejo Superior Ferrovionario, y que recibió la visita de una comisión de regantes de Linares para hablarle de un pleito que tienen pendiente.

También el ministro de la Gobernación recibió al mediodía a los periodistas y les dió cuenta de la visita que había hecho a don Alfonso, en unión de varios gobernadores civiles. Agregó el marqués de Hoyos que las noticias de provincias acusaban completa tranquilidad.

EL NUEVO JEFE SUPERIOR DE POLICIA DE BARCELONA

Ha sido nombrado jefe superior de Policía de Barcelona, en la vacante producida por el fallecimiento del señor Toribio, el coronel de la Guardia civil don Ricardo Aranguren.

Los conflictos sociales

Los obreros de la Ciudad Universitaria andan a tiros y a palos

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

Ayer tarde se desarrolló en las obras de la Ciudad Universitaria una reyerta de carácter social entre dos grupos de obreros que trabajan en dichas obras. Los grupos que intervinieron en la reyerta trabajaban uno en las obras de la Facultad de Medicina y otro en otras.

La versión de la Policía es la de que a las tres de la tarde, al arrear la lluvia y al retirarse el segundo grupo fué agredido a pedradas por el que trabajaba en las obras del pabellón de la Facultad de Medicina.

La versión que más se aproxima a la verdad es la que afirma que entre los obreros de la Casa Figueroa y Valcárcel y otras se registran frecuentes altercados porque la Casa se niega a contratar obreros de tendencias comunistas. Los obreros de esta Casa se retiraron ayer tarde en vista de que arrojaba la lluvia, y fueron apedreados por los que trabajaban en la Facultad de Medicina. Los agredidos repelieron la agresión y se cruzaron bastantes disparos de pistola. La Guardia civil dice que el número de disparos pasó de 50.

Un obrero no comunista, llamado Miguel Domínguez, que se hallaba en un cobertizo al ver que un contrario iba a disparar sobre un compañero se abalanzó sobre el que empuñaba la pistola y le desarmó. Otro compañero del obrero desarmado desarmó a Miguel Domínguez y le hizo un disparo que atravesó un costado.

Intervinieron los guardias civiles y otros obreros.

Los agresores se dieron a la fuga; pero como en las listas de los obreros constan sus nombres, se cree que será fácil su detención.

NIEVINA
(CREMA)
SUAVIZA
CUTIS Y MANOS
CAJA 35 CTS.
BOTE 1 PTA.
FARMACIAS,
DROGUERIAS, PERFUMERIAS,
PAQUETERIAS Y MERCERIAS



El paro forzoso

La crisis económica en Francia

Considerado en su valor absoluto, el número de obreros acogidos en Francia al socorro de paro forzoso—según las últimas estadísticas del ministerio del Trabajo—, es poco importante. Hasta puede parecer insignificante si se le compara con las cifras enormes que anuncian los demás países industriales: más de 2.300.000 parados completos o parciales socorridos en la Gran Bretaña, cerca de cuatro millones inscriptos en Alemania, y de seis a ocho millones—pues no existen allí datos seguros— en los Estados Unidos.

Pero su valor relativo es muy distinto. La estadística francesa está muy lejos de incluir a todos los obreros en paro forzoso. Los fondos de socorro constituidos por los Ayuntamientos o los departamentos con el auxilio financiero del Estado, sólo existen en reducido número. Durante la crisis de 1926-27 tan sólo hubo 176 como máximo, 13 de los cuales fueron organizados por departamentos; lo que demuestra la imposibilidad para todos los obreros sin trabajo de acogerse a esos organismos. Cabe observar además que de los parados que actualmente perciben el auxilio, la casi totalidad pertenecen al departamento del Sena (región de París); y es evidente que el número de los restantes, relativo a las demás regiones de Francia, no está en proporción con el verdadero estado de cosas existente en provincias.

Por otra parte, la indemnización concedida es demasiado escasa para que los obreros y empleados sin colocación muestren gran entusiasmo en llenar las formalidades administrativas exigidas para poder cobrarla. Se ha admitido oficialmente la necesidad de aumentar dicha indemnización; pero hasta ahora no se ha pasado del proyecto. Además, no se concede sino a los obreros en paro completo; tanto los fondos de socorro como las estadísticas oficiales ignoran aquellos que sólo se hallan en paro parcial, y que son tal vez los más numerosos. En muchas empresas la semana de trabajo ha sido reducida a tres o cuatro días, y estas restricciones amenazan con extenderse en breve. Se ha anunciado también que la industria textil del Norte se propone reducir su producción.

Con todo y ser tan insuficientes, hasta las estadísticas oficiales atestiguan un incremento notable del paro forzoso. Es posible que la época del año contribuya a la disminución de la actividad industrial; pero existen indudablemente serios motivos de inquietud. Queda todavía un margen entre las cifras actuales y el máximo alcanzado durante la crisis anterior de 1927, en que llegaron a socorrerse a más de 80.000 desocupados en el mes de marzo. Pero en cambio el ritmo de aceleración de la crisis es mucho más rápido ahora.

La situación de Francia es todavía excepcional; pero no hay que hacerse ilusiones. La disminución de la actividad económica es manifiesta. El índice general de la producción viene bajando, lentamente, es cierto, y sin las bruscas depresiones que ha sufrido Alemania; mas abundan los síntomas precursores de una baja más pronunciada, por ejemplo, la sensible disminución del comercio exterior y el incremento en el déficit de la balanza comercial visible.

Francia no puede hacerse la ilusión de eludir, ella sola, los efectos de una crisis mundial cuya amplitud y gravedad no es menester subrayar. Lo que sí puede hacer aún es limitar sus consecuencias, y es ésta una labor urgente que debe emprender sin tardanza. Puede decirse que se encuentra—afortunadamente para ella, mucho más tarde y en un grado muchísimo menor— en parecida situación a los Estados Unidos, tras un período de prosperidad que se ensalzó en demasía. Es una tremenda desilusión, sin duda; pero no vale epilogar sobre ella, hay que organizar inmediatamente la lucha contra el paro.

CONSERVAS GARAVILLA - BERMEO
FILETES DE ANCHOA

Representante en Guipúzcoa: Juan Sorondo,
Buen Pastor, 8.—Teléfono 13-5-81.

GAZTELUPE

Hoy, sábado, comienza "Katuska".—Hoy, sábado, comienza en esta simpática Sociedad "koshkera" la audición de "Katuska", el gran éxito de Pablo Sorozábal.

Para el objeto será utilizada una espléndida gramofona "Viva-Tonal", marca "Columbia", cedida amablemente por la Casa Inurrieta.

La directiva ruega a todos los socios no dejen de acudir a estas audiciones, que serán a las diez de la noche.

Plantas disponibles
Viveros forestales

JOSE RAMON BALENZATEGUI

ALZOLA (Guipúzcoa)

ACACIAS, OLMOS, PLATANOS, ARCES, PTEROCARYAS, HAYAS, ABEDULES, PINOS INSIGNIS y STROBUS.

Esto es tanto más indispensable cuanto que la crisis amenazadora se complica con otra crisis: la del coste de la vida. También en este terreno disfruta aún Francia de una situación relativamente excepcional; pero que no deja de ser inquietante. Hay que admitir que entre las múltiples causas de la depresión económica mundial, el factor monetario desempeña un papel muy importante, si no el principal. Es un fenómeno general de desinflación, que se refleja en la baja de los precios al por mayor. Y esta baja se manifiesta en Francia como en los demás países industriales, aunque en una medida algo más reducida.

Pero así como en todas las demás naciones ha ido acompañada de una disminución paralela de los precios al detall, o sea, de una disminución del coste de la vida, en Francia los precios al detall han seguido hasta ahora una marcha ascendente. Su índice, que era de 611 en 1929 (comparado con 100 en 1914) se ha elevado a 647 en 1930. Este aumento, que solo ocurre en Francia, no impide a los órganos de las organizaciones patronales emprender una campaña en favor de la reducción de los salarios.

Crisis de paro forzoso por un lado, encarecimiento del coste de la vida por otro: he aquí dos amenazas conjugadas que pueden producir terribles efectos y que plantean a Francia en la actualidad el problema más grave y urgente.

León JOUHAUX.

Delegado obrero de Francia en
la Sociedad de las Naciones.

(Prohibida la reproducción)

TEATRO

VICTORIA EUGENIA

GRAN TEMPORADA

— DE —

CINE SONORO

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, SABADO

Tarde a las 5 1/2 y 7 1/2

Noche, a las 10 1/2

GRANDIOSO EXITO

de la superproducción extraordinaria, fuera de programa, hablada, cantada y bailada,

La canción del día

TODA EN ESPAÑOL



La señora

D.ª MANUELA GARATE AGUINAGA

Falleció el día de ayer, a los 80 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Su desconsolado hijo, don Juan María; hijos políticos, don Juan Lasa y doña Paula Aguirrebengoa (ausente); nietas, doña Manolita, doña Jacinta y doña María Pilar Lasa; demás nietos (ausentes), biznietas, hermanas, hermanos políticos, sobrinos, primos y la señorita Ana María Otero,

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, SABADO, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán el LUNES, día 9, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN VICENTE, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 7 de marzo de 1931.

Domicilio: PESCADERIA, 10.



El señor

Don Ricardo Ferré Copaire

Falleció el día de ayer, a las siete de la tarde

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Felisa Ortiz de Viñaspre; hijos, Ricardo, Francisco, Felisa, Emilia y Luz; hermanos políticos, don Teodoro y doña Catalina; tíos, primos, sobrinos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amistades tan irreparable pérdida, les suplican se sirvan asistir a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, SABADO, a las SEIS de la tarde, al Cementerio de Pasajes de San Pedro, y a los funerales que en sufragio de su alma se celebrarán el LUNES, a las NUEVE Y MEDIA de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN FERMIN, de PASAJES (ANCHO), favor por el cual les quedarán eternamente agradecidos.

PASAJES (Ancho), 7 de marzo de 1931.

Domicilio: Calle SAN SEBASTIAN, número 5, cuarto.

Pompas Fúnebres de Santos Urbieta :: Teléfono 52-32.

Santoral

Sábado, 7 de marzo.—Santos Tomás de Aquino; Revocato, mártir. Ayuno sin abstinencia. Anima.

Ortos y ocasos.—El sol sale a las 6,44, pasa por el meridiano a las 12,26 y se pone a las 18,12.

La luna sale a las 22,19, pasa por el meridiano a las 2,44 y se pone a las 8,41.

Viajes

Pasó con dirección a París la señorita Mercedes Serra.

—Para el mismo punto, la señorita Olga Colao.

Doctor CASTANEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído.

HERNANI, 9, segundo.

—Marchó a Pamplona don Luis Astraín.

—Se ha trasladado a Vitoria don Fernando Quirós.

—Pasó con dirección a París doña Obdulia Echeverría.

Hace pocos días expulsaron del campo a un jugador de foot-ball porque, indignado ante la conducta de un árbitro, le llamó "cara dura". ¡Si se expulsa de San Sebastián a cuantos ahora están repitiendo esa frase, se quedaba la ciudad desahogada!

Letras de luto

Doña Manuela Gárate Aguinaga, falleció ayer a los ochenta años de edad.

Hoy, sábado, a las cuatro y media de la tarde, será conducido el cadáver al cementerio, y el lunes, día 9, a las diez de la mañana, se celebrarán, en la iglesia parroquial de San Vicente, solemnes funerales por su eterno descanso.

Reciban sus deudos la expresión de nuestra sincera condolencia.

CENTROS OFICIALES

AYUNTAMIENTO

Anoche salió con dirección a Madrid, el alcalde interino, señor Goitia, que se unirá a la Comisión pro puerto de Pasajes, que ha de visitar al ministro de Fomento.

El señor Goitia tiene el propósito de regresar el lunes, para presidir la sesión extraordinaria del pleno, que dará comienzo a las diez de la mañana.

DIPUTACION

Diputados a Madrid

Anteayer, por la noche, salieron con dirección a Madrid, los señores Balmaseda y Barcáiztegui, adelantándose a la Comisión del puerto de Pasajes, para despachar algunos asuntos relacionados con el Timbre provincial.

Ayer, salieron para Madrid, el presidente de la Diputación y los demás diputados que han de agregarse a la Comisión del puerto de Pasajes.

Reunión de Alcaldes

En la Diputación estuvieron ayer los alcaldes de Irún, Vergara y Tolosa, entrevistándose con el técnico, señor Echaide, para tratar de la autorización del teléfono en aquellas localidades.

GOBIERNO CIVIL

El regreso del gobernador

El gobernador, señor García Novoa, celebró ayer una conferencia telefónica desde Madrid con el secretario del Gobierno civil, señor Pozo, diciéndole que saldría por la noche, para posesionarse hoy nuevamente de su cargo.

Un capitán, laureado, se mata en un accidente de aviación

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

Ayer por la mañana se registró en el aeródromo de Getafe un nuevo y grave accidente de aviación, del que resultó víctima el capitán don Félix Martín. Este se elevó en un aparato "Avro" para realizar vuelos de práctica. Después de haber realizado algunas evoluciones y cuando se hallaba a una altura de cincuenta metros, el aparato perdió la estabilidad a causa de un remolino de aire y entró en barrera, cayendo violentamente a tierra, quedando destruido.

Rápidamente el personal del aeródromo acudió en auxilio del piloto, que fué extraído de entre los restos del aparato, comprobándose que presentaba graves heridas. Se le trasladó al hospital de urgencia, donde falleció al poco rato.

El cadáver fué trasladado al Hospital militar de Carabanchel, siendo depositado en una sala convertida en capilla ardiente. Durante la tarde y la noche el cadáver fué velado por sus compañeros y amigos.

El entierro se verificará hoy.

El capitán don Félix Martín contaba 31 años de edad y tenía una historia militar muy brillante. Estaba en posesión de la cruz laureada de San Fernando.

El malogrado oficial era ayudante del general Barrera.

Ayer tarde, en el aeródromo de Getafe, ocurrió un nuevo accidente que afortunadamente no tuvo las graves consecuencias del registrado por la mañana.

Don José María Ansaldi se elevó en un "Pittenger", llevando como pasajeros al suboficial Compañero Ruano y mecánico Gervasio. Al tomar tierra el aparato tropezó con unos postes alumbrados del aeródromo y cayó a tierra, resultando los motores y las alas seriamente dañados. Los motores y las alas sufrieron grandes desperfectos. El mecánico Gervasio resultó con lesiones leves y los demás tripulantes del avión resultaron ileso.

Necesito piso

pequeño, para matrimonio solo. Dirigirse por escrito a iniciales R. J., a esta Administración.

Local en Pasajes

Propio coloniales, garaje, gran bar, laboratorio, etc. alquilo.

Calle Muelle, 1, 1.ª. — ANCHO

Modelistas

Hacen falta oficiales y medio oficiales.

MIRACRUZ Y HUERTAS, 4.

FORD

Moderno, conducción interior, cuatro puertas, inmejorable estado, véndese. Razón: Casa Quico, Easo, N.º

La vida en Vizcaya

El Ayuntamiento de Bilbao abona los aumentos de jornal a unos obreros

La están confeccionando el cartel de toros para la temporada.—Un joven corre una juerga y muere en la prevención

(POR TELEFONO)

Bilbao, 6.

UNA MUERTE ESTUPIDA
Ayer, unos jóvenes salieron de Bilbao con ánimo de correrse una juerga. Se dirigieron a Portugalete, desde donde después de haber bebido en abundancia se trasladaron en tranvía a Santurce. Cuando se dirigían a este último pueblo cayó del tranvía un individuo cuyo nombre se ignora, siendo recogido por sus compañeros, quienes le trasladaron a la Casa de Socorro de Santurce, donde le apreciaron solamente un rasguño en la cabeza, sin que se quejara mucho.

En Santurce continuaron bebiendo y corriendo la juerga a su modo y decidieron regresar a Bilbao; pero al llegar a Portugalete se apearon y continuaron sus visitas a las tabernas, en una de las cuales armaron un escándalo formidable, por lo que fueron detenidos dos de la cuadrilla, entre ellos el caído del tranvía.

Los detenidos fueron encerrados en el cuarto de prevención, donde a poco llamaron en vista de que el que cayó del tranvía se ponía muy malo. Llamaron al médico y al acudir éste sólo pudo hacer certificar la defunción del joven por fractura de la base del cráneo, producida, seguramente, al caerse del tranvía.

DENEGACIÓN DE LIBERTAD
La auditoría de Capitanía General ha denegado la instancia del detenido Angel Lacort, secretario general del Sindicato Metalúrgico de Vizcaya, el cual solicitaba su libertad provisional.

Como es sabido, la causa del encarcelamiento de Lacort fue la publicación de un artículo suyo en el semanario "La Lucha de Clases".

NIÑO CAÍDO
Al apearse de uno de los trenes de la línea de Las Arenas, en la estación de Bilbao, el niño de tres años Enrique Landa, sufrió una fuerte caída, causando lesiones importantes en la cadera izquierda.

CONFERENCIA DE CONCHITA POWER
Mañana, sábado, dará un recital de poesías la señorita Conchita Power, que tanto éxito ha alcanzado en el Ateneo donostiarra.

EL GALLINERO SE ALBOROTA
Eran las dos de la tarde, próximamente, cuando en el barrio Galindo, de Sestao, irrumpieron Antonio Cuevas, su mujer y dos hijas en la habitación que en la misma casa ocupa la familia de Santos Iriarte. Este no estaba en su casa, sino trabajando, y los vecinos se aprovecharon de esta circunstancia para irrumpir en la habitación, dar una paliza a la esposa del inquilino, Alvaros Arroyo, a la que después de ponerla como una breva la agarraron, la arrastraron al portal de la casa y no la pusieron el "luri" porque no se acordaron. Milagros quedó viva de milagro.

Al enterarse el esposo del trato de que había sido objeto su mujer, acudió al domicilio de los irrumpidores para pedir explicaciones. Pero ¡ya, ya! se armó una bronca que aquello de Sagunto y de Numancia era un episodio cinematográfico, porque intervinieron tres matrimonios, uno de ellos por haber salido de la neutralidad. Como la neutralidad se había roto en favor de los enemigos de Santos, irrumpieron nuevamente su casa y con un hacha deserraron los muebles.

Y es casi seguro que Santos Iriarte se quede con los muebles rotos y tenga que pedir perdón a los atacantes.

ANGIANA ATROPELLADA
En Portugalete ha sido atropellada por una motocicleta la anciana de 76 años Sinforiana Ruiz, que resultó con graves lesiones en diversas partes del cuerpo.

GUESTIONES TAURINAS
El diestro bilbaíno Martín Agüero está a punto de abandonar la clínica en que ha estado recluido durante largo tiempo para curarse la lesión que presentaba en una pierna y que había de ser objeto de cuidados especiales.

Agüero ha sido interrogado por un periodista, al que ha declarado que tiene firmadas cuatro corridas para Madrid, para los días 6 y 12 de abril, 29 de junio y una extraordinaria. Añadió que debutará con una corrida de "miuras".

También dijo que le había visitado el presidente de la Junta administrativa de la Plaza de Toros de Bilbao, quien le había avisado para que se pasara, una vez curado, por las oficinas de la Junta, a fin de formalizar los contratos para agosto.

En cuanto esté curado, marchará a Salamanca para entrenarse.

Asimismo declaró que la Empresa de Madrid le ha prometido que su hermano José será presentado al público madrileño.

La Junta de la Plaza de Toros de Bilbao ha contratado ya al diestro Antonio Márquez para que juegue cuatro corridas de agosto. También ha formalizado el contrato con Vicente Barrera.

Hasta ahora, el cartel para Bilbao cuenta con los siguientes componentes:

1.º de mayo.—Toros de Pallares con Márquez y Barrera, contratados hasta ahora.

2.º de mayo.—Toros del Conde de la Corte, con Márquez contratado.

16 de agosto.—Toros de Concha y Sierra, con Barrera contratado.

17 de agosto.—Miura, sin toreros contratados todavía.

18 de agosto.—Santa Coloma, con Barrera contratado.

19 de agosto.—Pablo Romero, con Márquez y Barrera contratados.

20 de agosto.—Carmen de Federico, con Márquez contratado.

23 de agosto.—Félix Moreno, sin matadores contratados todavía.

Se han realizado, y continúan, gestiones para contratar a Gitanillo de Triana, a quien reservan cuatro corridas. Lo mismo se ha hecho con Canchito, pero este "niño" ha adoptado el sistema de poner siempre condiciones, y las que ahora no sabemos qué contestación tendrán.

En cuanto a Solórzano, quería tres domingos para torear; pero le daban dos corridas y una de ellas en día de labor.

Desde luego, puede darse como contratado a Martín Agüero y se trata de contratar a Marcial Lalanda, aunque se duda que venga.

En la Plaza de Vista Alegre se están realizando

Información de Navarra

La Diputación y el Ayuntamiento se hacen cargo de una herencia

A fines de mes se inaugurará la temporada taurina.—Un hombre muere por haberle caído una rama

(POR TELEFONO)

Pamplona, 6.

EL FERROCARRIL PAMPLONA - LOGROÑO
El vicepresidente de la Diputación de Navarra, don Jos María Gastón, ha cursado al ministro de Fomento la instancia en la que se hacen constar las peticiones acordadas de antemano con referencia a la construcción del ferrocarril de Pamplona a Logroño.

CIRCULACIÓN RESTABLECIDA
Ha quedado restablecida la circulación por el puerto de Ibañeta, que une a Burguete con Valcarlos, y que estaba interrumpida desde el día 14 de febrero último a causa de la acumulación de las nieves de aquellos días.

VUELCO DE "MOTO"
Comunican de San Adrián que en la carretera de Calahorra volcó la motocicleta que montaba José Izco, y en la que iba montado como viajero Elías Elías Díaz.

Los dos viajeros resultaron heridos, pero no sufrieron graves lesiones.

AL CORTAR LA LEÑA
Cuando en el monte de Eraul se encontraba cortando leña Maximiano Caballero, recibió tan fuerte golpe por una rama gruesa en la cabeza que le causó la fractura de la base del cráneo.

El desgraciado leñador falleció a causa de la grave lesión.

UNA CONFERENCIA
Mañana dará una conferencia a las antiguas alumnas de la Escuela Normal de Maestras el abogado don Fermín Sanz, sobre "La mujer ante los problemas sociales".

TOROS
El día 27 del mes actual se inaugurará la temporada taurina de Pamplona con una novillada, en la que actuarán de matadores los diestros Salerito y Cirujeda.

LA RECEPCIÓN DE UNA HERENCIA
El alcalde ha dicho hoy a los periodistas que habían regresado de Madrid los comisionados municipales y provinciales que marcharon a la corte para hacerse cargo de los bienes incluidos en la testamentaria de los señores García Castañón en favor de las beneficencias provincial y municipal de Navarra y Pamplona, respectivamente.

Los comisionados y las corporaciones se reunirán en breve para dar cumplimiento a las disposiciones testamentarias.

EL TEATRO GAYARRE
El Ayuntamiento de Pamplona ha cedido el teatro Gayarre para los siguientes días:

15.—Para la velada organizada por los alumnos del Instituto en favor de las Cantinas escolares.

16.—A los acomodadores del teatro, para que den una función a su beneficio.

17.—Al Orfeón Pamplonés, para que dé un concierto como homenaje a su ilustre director, el vergerés don Remigio Múgica.

18.—A los "Amigos del Arte", para dar, también, un concierto.

Un concejal de categoría

No sabemos hasta qué punto será exacta la noticia, que la damos a título de rumor y como curiosidad administrativa.

Según se nos dice, el señor marqués de Cortina, cuyo nombre tanto suena en el País y va unido al famoso Decreto que trae de cabeza a las Diputaciones Vascongadas, presenta su candidatura para concejal por Zarauz, de cuya villa es, no sólo ilustre vecino, sino vecino.

¡Hay que ver!

Sindicato Provincial de Obreros y Empleados de Pescaderías de Guipúzcoa

Se convoca a junta general ordinaria que se celebrará mañana, domingo, a las doce, a todos los compañeros asociados, para nombrar nueva Directiva y delegados para el Congreso. Como los asuntos a tratar son de mucho interés, se ruega la puntual asistencia. — La Directiva.

do regormas. La más importante, casi la única que merezca la pena de decirse reforma, es la de la enfermería, que funcionará ya en las corridas de mayo.

DICE EL ALCALDE
Al recibir hoy el alcalde a los periodistas, les ha dicho que había recibido a dos obreros de la traida de aguas de Ordunte, que se expresaron tan bien, que no podía menos que hacer constar su agradecimiento por la amabilidad y la corrección de esos obreros al darle cuenta de la angustiosa situación suya y de sus compañeros, que, a causa de las lluvias persistentes, han tenido que dejar de trabajar muchos días cada semana.

A propósito de esta cuestión de los obreros de Ordunte, el alcalde facilitó una nota del acuerdo adoptado por el Pleno municipal de Bilbao, aprobando las bases para la entrega a los contratistas de esas obras de las cantidades que representaban los aumentos de jornales.

Se establece una escala de aumentos que por el momento representan 95.000 pesetas, para ser entregadas inmediatamente, y que en el presupuesto de las obras de traídas de aguas se elevan a 850.000 pesetas.

Noticias de Zaragoza

Los viticultores aragoneses no confían en el futuro convenio

Y preparan una gran Asamblea que se reunirá en Zaragoza.—Los abogados de Zaragoza rechazan el Código de Galo Ponte

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 6.

LOS VITICULTORES
Los elementos viticultores de la región aragonesa están poseídos de alarma ante el próximo concierto comercial que ha de llevarse a cabo entre Francia y España. Esta alarma tiene su fundamento en el ejemplo anterior, que siempre ha perjudicado a nuestros productores vitivinícolas el hecho de que en el Parlamento francés exista una fuerte minoría defensora de los intereses vitícolas y en España no se ha organizado esta cuestión, por lo que en cualquiera función gubernamental referente a este asunto, los españoles, sin defensa decidida, se vean desamparados, y, por consecuencia, perjudicados.

Para tratar de este importante asunto, los viticultores aragoneses celebrarán una reunión el domingo, a las cuatro y media de la tarde, en Carriñena, y servirá esta reunión para preparar la asamblea que se celebrará luego en Zaragoza.

De los deseos de los viticultores aragoneses se ha dado cuenta en sendos telegramas a los ministros de Estado y Economía nacional.

EL CODIGO PONTESCO
El Colegio de Abogados de Zaragoza ha remitido ya al ministro de Justicia el informe sobre la consulta solicitada por el Ministerio en la cuestión del Código de 1928.

En el informe, bien redactado, se pide en suma la derogación del Código de Galo Ponte.

UNA CONFERENCIA
El abogado asesor del Ayuntamiento de Zaragoza, don Gil Gil y Gil, ha dado esta tarde una interesante conferencia en el Centro Mercantil sobre la necesidad de reconstruir el templo del Pilar.

Tema era éste interesante para cierto público. El salón ha estado lleno, la conferencia ha resultado muy interesante y la gente ha aplaudido.

EL GOBERNADOR CIVIL
El nuevo gobernador civil de Zaragoza, que llegó anoche a Zaragoza, ha visitado hoy el templo del Pilar y luego a don Enrique Isábal, para darle el pésame por la muerte de su padre.

Por la tarde marchó a Tarragona para recoger a su familia.

El Colegio de Abogados de Zaragoza ha acordado establecer el premio Isábal, consistente en mil pesetas para perpetuar la memoria del ilustre repúblico. También acordó celebrar una misa en sufragio del finado, en la iglesia de San Cayetano.

LA PERMANENTE
Hoy se ha reunido la Comisión Permanente municipal y entre otros asuntos se trató de conceder una suma de mil pesetas para la Guardia civil por su comportamiento durante el movimiento revolucionario de diciembre.

El teniente de alcalde republicano señor Marracó, declaró que no se oponía al aplauso a la Guardia civil por haber cumplido el deber que se le impone en su misión, pero que el cumplimiento del deber, por cuyo cumplimiento le paga el Estado, no era para concederle un premio y en el caso de haber sufrido un daño debe considerarse como accidente del trabajo.

Sin embargo no se oponía a que se concedieran esas mil pesetas siempre que también a las víctimas del movimiento revolucionario por el otro lado se les concediera otras mil pesetas. Y así se acordó.

LOS ESCOLARES
Mañana celebrarán los estudiantes la fiesta de Santo Tomás de Aquino, con una fiesta religiosa que por la mañana se celebrará en la iglesia de San Carlos, y por la tarde con una fiesta literaria.

Después de la emigración de Marcelino Domingo

Se detiene a los que se supone le ayudaron en la fuga

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

Ayer por la mañana, y acompañados de dos inspectores de Policía, llegaron a Madrid los miembros directivos del Partido Republicano de Badajoz, don Felisardo Díaz y don César Moratillos, detenidos por suponerse complicados en la salida de don Marcelino Domingo de España y su paso a Portugal después de los sucesos de diciembre.

Dichos señores fueron puestos a disposición del juez militar que instruye el oportuno sumario.

También fue detenido el chofer Luis Cortés, al que se le supone también complicado en este asunto.

Talleres de imprenta, encuadernación y fotograbado de «LA VOZ DE GUIPUZCOA»

Crónica alavesa

La Cámara de Comercio, contra la hora de verano

Las Sociedades Obreras y el Gobierno civil.—La Asamblea Socialista

(POR TELEFONO)

Vitoria, 6.

LA CAMARA DE COMERCIO
La Cámara de Comercio ha enviado una nota oficiosa a la Prensa, dando cuenta de los acuerdos adoptados en la reunión celebrada. Teniendo en cuenta los perjuicios y trastornos que se irrigan a la industria y comercio por el cambio de hora de verano, se acordó rogar al Gobierno no acceda al restablecimiento del cambio de hora.

Vió la reunión con desagrado la no aplicación en Vitoria de la real orden del ministerio de Fomento, para que, considerando la paralización del tráfico causa de fuerza mayor, por la huelga del día 15 de diciembre, se condonaran los almacenajes de las estaciones. Se acordó hacer gestiones para que se devuelva a Vitoria las cantidades abonadas por dicho concepto.

GOBIERNO CIVIL
El gobernador civil cesante, señor Lorduy, dijo a los periodistas que el nuevo gobernador señor Medina Bocos, llegará mañana a Vitoria.

El señor Lorduy recibió a una comisión de la U. G. T., que le hizo entrega de un documento, en el que protesta por la continuación de los detenidos políticos en la cárcel.

Pidieron autorización para celebrar el domingo una manifestación pro presos.

El señor Lorduy se apresuró a enviar un telegrama a Madrid, para que se conteste con la resolución que adopte el Gobierno.

En cuanto a la protesta, el señor Lorduy se limitó a decir que dará cuenta de la misma al jefe del Gobierno.

—El señor Lorduy ha citado a la Junta provincial de Economía, para tratar de la petición de aumento solicitada por los gremios de carboneros y tabajeros.

—El señor Lorduy se trasladó al pueblo de Armentia, asistiendo al sepelio de don Gabino Gil, que el día anterior fué muerto y arrollado por un autocamión. A este acto fúnebre asistió nutrida concurrencia.

EL CONSEJO DE PREVISION
En la Diputación se celebró el pleno del Consejo de gobierno de Previsión Social Alavesa. Se dió posesión a los vocales don Ramón de Azpiazu y don Félix López.

Se acordó participar con el 20 por 100 al préstamo que el Instituto Nacional de Previsión hace a la Cooperativa de Casas Baratas de Vitoria.

Uno de los días de la próxima semana, se hará entrega de la medalla de plata de Previsión, al maestro del pueblo de Cárcamo, don Elías del Caño.

LOS SOCIALISTAS
Se ha convocado a la Agrupación Socialista a una asamblea extraordinaria en la que primeramente se tratará del nombramiento de nuevo Comité Nacional del Partido Socialista. Los afiliados emitirán su voto y se remitirán a Madrid las votaciones para que se haga el escrutinio.

En esta asamblea se tratará de las elecciones municipales.

EN LA AUDIENCIA
En la Audiencia se celebró la vista de la causa seguida contra Claudio Díaz de Lecea, por homicidio por imprudencia. Conducien- do un carro arrolló a la niña María Ametoy, que murió momentos después. Desfilaron varios testigos y como se prolongara excesivamente la vista, se suspendió por la mañana para continuarla por la tarde.

El fiscal solicitó la pena de seis meses y 3.000 pesetas de indemnización; el acusador privado, un año, 7.000 pesetas y costas; y el abogado defensor, la absolución.

Los caballeros de industria

¡Si no aparece Kauffier es porque "a lo mejor" es que se ha escapado!

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

Don Bernardo Singer, natural de Petrogrado y dueño de una joyería establecida en la calle de Sevilla, de la villa y corte, se presentó ayer en la Dirección General de Seguridad para denunciar una estafa de que ha sido objeto.

Dijo que desde hace quince meses actúa como representante suyo en París don Francisco Kauffier, natural de París y vecindado en Madrid. Kauffier, en estos últimos tiempos, no le ha dado cuenta de las operaciones realizadas en comisión y no tiene la menor noticia de su paradero, y por ello el señor Singer, temiendo haber sido objeto de una importante estafa, ha puesto el hecho en conocimiento de la Policía. La cantidad que Kauffier deja en descubierto al señor Singer se eleva a un millón de francos.

El señor Singer recibió no hace mucho tiempo un collar valorado en dos millones de francos, y Kauffier mostró vivo interés en ser el quien lo vendiera en comisión; pero el señor Singer no accedió a tales deseos.

El señor Singer advirtió que a él se le atribuía un hecho que nada le favorece: el haber provocado en París hace siete años una quiebra fraudulenta de una joyería, quiebra que representaba 265 millones de francos. Negó toda participación en este asunto y expuso su creencia de que debe haber algún error.

ECOS TEATRALES

TEATRO DEL PRINCIPE

"Con Byrd al Polo Sur"

Ayer se estrenó en el coliseo de la calle de Aldamar esta interesante cinta. En ella están perfectamente reproducidas las numerosas incidencias de la expedición al Polo Sur, dirigida por el famoso explorador Byrd.

A través de esta película se advierte la asombrosa organización de los expedicionarios, que lograron su difícil y arriesgado objetivo sin tener que lamentar ninguna baja. Byrd y los suyos gozaron, gracias a su previsión, de un relativo confort en medio de las inhospitalarias regiones antárticas.

Ha sorprendido el objeto fotográfico interesantes escenas de la intimidad de los exploradores, y otras que encierran una fuerte emotividad. El espectáculo de la región polar, visto desde el avión tripulado por Byrd, resulta sobremanera emocionante.

La sincronización de la cinta ha sido hecha con gran acierto. Recogidos todos los ruidos naturales se pierden entre varios motivos musicales, muy bien recogidos y ensayados.

La cinta satisfizo enormemente a la concurrencia.

Un joven ahogado en Rentería

A las seis y media de la tarde de ayer ocurrió una dolorosa desgracia en esta villa. A la hora indicada se encontraban varios jóvenes en la bahía de Lezo, frente al varadero, entreteniéndose sobre unos maderos.

El joven de veinte años Alfredo Aguirre Menarguez tuvo la desgracia de perder pie, cayendo al agua debajo de los maderos. Pese a los auxilios que pretendieron prestarle sus compañeros.

La autoridad de Marina se personó en el lugar del triste suceso, ordenando el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito de Rentería, donde se le practicará la autopsia.

El infortunado joven era natural de Bayona y vivía con sus padres en Rentería, calle Cristóbal de Gamón, 12, segundo. — C.

Euzkadi es la patria de los vascos

PARA "BOLAS"

"JUNTOS, PERO NO MEZCLADOS"

Conforme de toda conformidad, mi digno impugnador, con casi todo lo que dice usted en LA VOZ DE GUIPÚZCOA del 1.º de marzo en curso bajo el epígrafe: *Los nacionalistas federales.—Para Xanti de Meabe*. En todo, menos en que los vascos debemos ingresar en el republicanismo ibérico, aunque a ibérico le dé usted la significación de *peninsular* y ese republicanismo suponga la absorción y centralización en el hispano de todos los iguales, pero distintos republicanismos peninsulares.

Y he puesto a este artículo el epígrafe *Euzkadi es la Patria de los vascos*, no sólo porque quisiera dejar bien marcado en la frente y en el corazón de los vascos todos esa verdad —que no llamo dogmática porque, hasta bien empleado, no es de mi predilección el adjetivo—, sino porque con la significación teórica, sentimental, libertadora e irrefragable de ese principio, básico a nuestro euzkadianismo, creo que se contesta suficientemente a su amable invitación y a su sofisticado argumento.

Dije ya en algún artículo anterior algo de esto. Consecuente con aquel principio, centro y base en que asiento casi toda la ideología patriótico-republicana, dije que, a mi juicio, el socialista vasco o que en Euzkadi convive, o está naturalizado, o fincado por razones económicas o sentimentales, debiera ser socialista vasco, y así, igualmente, el comunista, el integrista, el republicano, etc. Es decir: todos vascos: todos colaborando primordialmente a la libertad histórica más completa de Euzkadi, para, una vez de lograda esa libertad, luchar noblemente dentro de la Patria libertada, legítima e inconfundible, para imponer el sistema político, social y religioso que corresponda a las prolas y particulares convicciones, a la manera que lo hacen los españoles, los franceses, los rusos, etc. He ahí uno de los fundamentos sencillísimos de "Acción Nacionalista Vasca", pero que se empeñan en no querer comprender algunos sectores políticos que alardean de puro vasquismo.

¿Cree usted en conciencia y en cultura, señor "Bolas", que existe otra nación en el mundo que tenga los caracteres y derechos étnicos, jurídicos e históricos de nacionalidad tan definidos como los vascos? ¿Cree usted que la misma España los tiene? No, señor tolosano; no porque sean menores los montenegrinos, los andorranos o los suizos va a considerarse con menos atribuciones a la conservación o reconquista de su libertad; porque menguados estaríamos si la Verdad y el Derecho tuvieran que medirse y estar sólo a merced de la cantidad y del número de sus defensores. No, y mil veces no, aunque me quedara solo en el grito interior de demanda. Creemos que el hombre racional y el pensador íntegro, ennoblecido por una educación de justicia y de imparcialidad espiritual, no puede conceder mayor suma de valor y eficacia al *derecho de la fuerza*, brutal y avasalladora, que a la *fuerza del derecho*, humana y ponderable.

motores
Siemens
Los mas conocidos

Ahora bien: los vascos republicano-socialistas que, por dignidad humana y racial, amamos la libertad más amplia de la raza y queremos capacitarnos a su ejercicio, tenemos que mirar con singular simpatía, y de hecho nos sentimos hermanados espiritualmente con los sentimientos republicanos de las naciones todas, y mucho más con los de España, por ser su Estado aquel en que de hecho convivimos y al cual de hecho estamos sometidos por vicisitudes, luchas, dolores y errores históricos. De la justicia española y del reconocimiento por España de nuestros derechos esperamos la realidad de nuestra redención patria en cuanto a autonomía y gobierno, porque pretender, por ahora al menos, y sin ayuda de nadie, reclamar, exigir y reconquistar *lo nuestro*, con las armas en la mano, considero propósito sólo propio de inteligencias estrechas, soñadoras y adheridas a la utopía.

Nuestros fervores por la exaltación de la Justicia y nuestra participación en los principios generales de la República, principios que, dicho sea de paso, no los aprendimos de nadie, puesto que surgen de la entraña misma de nuestra tradición, deberá producir en el alma vasca la adhesión, colaboración y disposición leal para que la República española se implante y consolide moderadamente y respondiendo al espíritu doctrinal de bien entendido orden y bien entendida tolerancia y libertad.

Es frase que la oí en México: *Juntos, pero no mezclados*. Así quiero yo ver a los republicanos españoles y a los vascos; cada uno persiguiendo su objetivo; pero el vasco, teniendo una visión clara del presente y del porvenir de su Patria, empujando el carro republicano español, sin olvidar ni renunciar a los ideales más avanzados, y dispuesto a adoptarlos si así conviniera a la salud y dicha de la Patria y si la autonomía que le promete el republicanismo hispano no llegara a saciar sus anhelos de respeto a la vigorización de la personalidad y características nacionales y a la vida económica y política de Euzkadi.

LA CUESTIÓN ELECTORAL

Y vamos con otro punto que toca usted en su bien intencionado artículo: con el punto electoral. Pero antes he de decirle que toda mi vida fué de aprensión y desafecto a lo que se relacionara con las elecciones, por entender que el afán, la corruptela, la promesa y el embuste que se agita en los períodos electorales no fueron nunca los que más favorecieron al prestigio y avanzamiento de los ideales puros.

Jamás, sin embargo, creo haber tenido mayor interés interno por la lucha que se aviene que el que ahora tengo; porque entiendo que el panorama actual es bien distinto y de suprema importancia, ya que se trata de una pugna desesperada y trascendente entre dos regímenes incompatibles.

Dice usted un poco amoscado: "...¿a qué vienen las invitaciones reiteradas que los republicanos federales vascos venimos un día y otro recibiendo para que ingresemos en el grupo de Acción Nacionalista vasco? ¿Se quiere escindir nuestro partido? ¿Se quieren conquistar adeptos con la única mira de las elecciones?"

Pero para tratar de este y de algún otro tema que suscita en su citado escrito, necesitaré de varias cuartillas más, y como cuanto más largo se escriba menos se lee, dejaré la conclusión de mi respuesta para mañana, bien convencido que ha de quedar usted más conforme con lo que mañana diga que con lo que hoy le digo, todavía un poco duro para usted, si como es de suponer considera usted al problema vasco bajo un punto de vista excesivamente españolista y absorbente.

Con que hasta mañana, mi ilustre y amable contradietor.

XANTI DE MEABE.

Ondárroa, y marzo.

Pablo Gastaminza

Tratamiento de la blenorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del doctor Roncayrol (corriente de alta frecuencia). Horas de diez a una y de tres a siete.

CHURRUCA, 2, primero

Al servicio de nuestra República vasca

En mi último trabajo publicado en esta misma tribuna, hablaba yo de la conveniencia de celebrar, entre los Partidos tenidos por antidinásticos, una reunión para fijar posiciones ante las Cortes constituyentes desenmascarar completamente al llamado Partido Nacionalista Vasco. Pero algunos estimados camaradas me han advertido —y creo que no les falta razón— que no hay por qué esperar hasta la convocatoria de Cortes constituyentes, sino que cualquiera de los Partidos indudablemente antidinásticos (el Partido Republicano, por ejemplo) debiera desde luego llamar a reunión, ante las próximas elecciones municipales, a todos los Partidos que pasan por antimonárquicos (o, que ante la masa ingenua, pretenden pasar por tales, como el Partido Nacionalista Vasco, que en San Sebastián quiere aparecer, además, como defensor de los intereses donostiarros, cuando en realidad no es otra cosa que simple servidor de monarquías, de obispos y de residencias).

La reunión prelectoral de que hoy hablo, podría tener por objeto el comprometerse los Partidos convocados a que sus candidatos, caso de ser elegidos para concejales, se dispusieran:

Primero. A protestar en todo momento y ocasión por el ultraje inferido por la Dictadura a los vascos, al impedirles el ejercicio de los derechos más elementales que como hombres y como ciudadanos les pertenecen, y a pedir por ello las más altas responsabilidades.

Segundo. A pedir la convocatoria de unas sinceras Cortes constituyentes que nos lleven a la normalidad jurídica, laborando por que en ellas se promulgue una Constitución a tono con los tiempos modernos: con el debido respeto a los derechos individuales y a los colectivos de todos los pueblos peninsulares, que podrían optar libremente por su unión o por su separación estatal. (En realidad, únicamente el pueblo trabajador puede optar por la separación o por la unión con alteza de miras, sin fines bastardos y por el bien común; pues los plutócratas y como se ha visto principalmente en Cataluña y Vasconia—se proclaman separatistas o unionistas según les va con el arancel vigente, tan sólo para "épatar" a los Gobiernos centrales—caso Cambó, caso Sota—).

Tercero. A demandar y conseguir que ninguno de los que fueron concejales o diputados por nombramiento de la Dictadura, tengan derecho a aspirar a cargo público alguno; ni los que habiendo sido nombrados por elección popular continuaron sirviéndole en sus puestos después de haber cumplido el mandato de sus electores; ni tolerar sin protesta el que sean admitidos en la próxima elección los que actualmente ejercen la concejalia.

Cuarto. A exigir—por lo que a San Sebastián respecta—lo que el Estado francés tiene concedido hace tiempo a las vecinas y rivales playas vascofrancesas; esto es: tolerancia y reglamentación del juego y libertad plena a la colonia veraniega extranjera para que, de su peculio, pueda establecer toda clase de cultos e iglesias de acuerdo con sus creencias.

Quinto. Concesión de socorro diario a los parados forzados, mediante un impuesto al lujo y la participación municipal en el impuesto de derechos reales ampliable a toda clase de extraños.

Creo que la inmensa mayoría de los vascos estaremos conformes sobre las cuestiones que expongo y sobre otras más. Pues bien: antes de las elecciones a concejales deberíamos saber qué Partidos aceptan estos mínimos puntos de vista y qué Partidos los rechazan. Así, no cabría a nadie duda sobre los candidatos que tratan de defender nuestros intereses y los que tratan de perjudicarlos.

esto no puede causar extorsión a ningún hombre moderno de espíritu liberal. Pero, debajo los "jeltxes" palatinos, criados serviles de navieros sin conciencia, de obispos sin caletre!

B A T.

Notas tradicionalistas

Recibimos la siguiente nota: "A los correligionarios de la provincia. — Se pone en conocimiento de todos los círculos y particulares que piensen asistir al banquete del día 15 del corriente soliciten la tarjeta antes del día 12, en la Secretaría del Círculo Tradicionalista, Pescadería, 41, primero."

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Piel y secretas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6. Avenida de la Libertad 43.—Telf. 1-27-60

CROMADO

más brillante, dure e inoxidable que el níquel. Aplicación sobre accesorios de automóviles, material sanitario, quirúrgico, etc. Niquelado y cobreado. Fábrica de paracnosques para automóviles.

Lorenzo Apellániz.—EIBAR.—Teléfono 371.



La "Medicina de los padres de familia" ¿Cual es?

El JARABE
**GIROLAMO
PAGLIANO**
En liquido, polvos y cachets

Depurativo y purgante de efectos rápidos y seguros.

Compuesto exclusivamente con sustancias vegetales.

Exija siempre la marca «Girolamo».
De venta en todas partes.

Agentes en España:
J. Uriach y C.ª, S. A. - Bruch, 49; Barcelona



COMPRADORES

Antes de adquirir vuestro camión,
- probar los nuevos modelos -

CHEVROLET y G. M. C.

Agente: Miracruz, 9 - - SAN SEBASTIAN

Ayer, en el Ayuntamiento

La reunión de la Permanente

Lo más interesante fué la petición de un espontáneo acerca de los obreros sin trabajo

Bajo la presidencia del alcalde interino, señor Goitia, se reunió ayer, a las once y media, la Comisión Municipal Permanente.

Asistieron los señores Ezcudría, Castañeda, Gurruchaga y Martínez Iriberrí.

La tribuna pública, completamente ocupada. Había gran expectación en el público por conocer el contenido de un escrito que iba a leer el espontáneo Jesús Larrañaga.

Acta anterior.—Se aprueba sin discusión alguna.

Voto en contra.—Antes de entrar en los asuntos del día, el señor Gurruchaga hace constar que vota en contra, como lo hizo el señor Arsuaga, por la indemnización concedida en el último pleno, por el depósito de ostras.

Comunicaciones.—La Comisión se entera de las siguientes comunicaciones:

Comunicación de gracias del alcalde de Iasondo, por el donativo concedido para socorrer a los damnificados con los desprendimientos recientes.

Idem ídem del señor Vitoria, agradeciendo a la Corporación el acuerdo de designarle ayudante primero de Obras.

Cifras.—Relación semanal de jornales y cuentas: 21.041,90 y 68.816,67 pesetas, respectivamente.

INFORMES

Ponencia de Gobernación

Se acuerda nombrar guardias municipales a Eduardo Gofí, Cándido de la Calle y Eustasio Fernández.

Ponencia de Obras

Se acuerda que, previa subasta, se proceda al asfaltado de varias calles en las condiciones y presupuestos que se indican en el informe.

El presupuesto es de pesetas 131.750.

El señor Gurruchaga salva su voto en lo que se refiere al arreglo de la calle Andía.

Proponiendo se acceda a una petición de transferencia de la subasta de enajenación del solar A de la manzana primera de la calle de Matia, en favor de doña Mercedes Rodríguez. Importa la subasta 53.000 pesetas.

Se aprueba.

Proponiendo se señale fecha de celebración del concurso para provisión de la vacante de tornero-mecánico.

Se señala el día 16 del corriente, a las doce del día, en la secretaría de Obras.

Ponencia de Hacienda

Se acepta el descargo del tribunal examinador y por consiguiente el nombramiento de oficial primero en favor de don Julio García.

Informes sobre la mesa

En atención a no encontrarse en el salón el señor Arizmendi, vuelven a quedar sobre la mesa los informes siguientes:

De la Pnencia de Obras, respecto a las condiciones señaladas por la Primera División de Ferrocarriles en orden al paso de las vías de los ferrocarriles de Hernani y Frontar, con motivo de las obras de relleno del nuevo ensanche de Amara.

Informe del secretario, que venía quedando sobre la mesa en sesiones anteriores, proponiendo la provisión de dos cargos vacantes de oficiales segundos.

El señor Ezcudría hace ver la urgencia de que este segundo asunto se resuelva cuanto antes, pues el secretario ya indicó que no convenía su demora, para no causar perjuicios a tercero.

El secretario se manifiesta también en este sentido, pero queda el asunto ocho días más sobre la mesa.

FUERA DEL ORDEN DEL DIA

Provisión de una plaza

El señor Goitia propone que en cuanto tome posesión de su nuevo cargo el ordenanza recientemente nombrado, se anuncie la vacante de ciclista que ha de producirse, y que para ganar tiempo se haga antes de la próxima Permanente.

Se acuerda que sea cubierta la plaza en el plazo de diez días, a partir de producida la vacante.

Tres ruegos

El señor Castañeda hace uso de la palabra para hacer tres ruegos:

Primero. Érgido a la Comisión de Hacienda, y que recoge el señor Gurruchaga: los cobradores de la Red Telefónica tienen señalada una cantidad de 175 pesetas para vestuario y desean que se convierta en manifiesto equiparándose a los empleados de la Ahondiga, Matadero e Impuestos y Tasas.

Segundo, que se active el acuerdo adoptado en uno de los últimos plenos, sobre los aumentos de sueldos y plantillas, que han pasado a estudio de una Comisión especial. Encarece el interés de la Comisión de Hacienda en este asunto.

Prescindiendo de la campaña absurda que está haciendo la prensa—añade—al decir que los acuerdos que están adoptando es un arma electoral, cree por el contrario que la "planta que más crece es la del agradecimiento".

Si fuese un arma electoral no pediría que se activase este asunto en favor de los empleados. Se refiere a este propósito a los obreros que perciben seis y siete pesetas de jornal y dice que con estos sueldos es imposible que puedan sustentarse esas familias compuestas de cuatro o más personas. Comprende que estas mejoras han de suponer para los presupuestos un aumento quizá de 80.000 pesetas, pero esto—dice—nada repre-

senta teniendo en cuenta el beneficio que ha de suponer para tantas familias pobres. Por ello insiste en que la Comisión especial se reúna lo antes posible para hacer el estudio que proceda.

El señor Gurruchaga acoge estas manifestaciones, dirigiendo al señor Castañeda que, aunque más bien correspondía dar una contestación al alcalde, lo va a hacer él mismo; y pone de manifiesto que dicha Comisión no está parada, sino que espera andando. El día anterior, el alcalde pidió a las respectivas comisiones una nota detallada de todos los aumentos que proponen para hacer un estudio de conjunto, que cree que no ha de tardar.

El señor Castañeda agradece estas palabras de explicación y va con su tercer ruego: pide que por medio de una apisonadora se pongan en condiciones los caminos de Oquendotegui, donde según había denunciado en una sesión anterior, se había echado gran cantidad de piedra, dificultando el paso y suponiendo un peligro para los bueyes que llevan las carretas de los caseríos próximos.

Dice el señor Goitia que si antes no se ha hecho ha sido porque había necesidad de medir la piedra allí esparcida, y para ello había dado las oportunas órdenes al ingeniero.

El puerto de Pasajes

El señor Goitia propone que el alcalde interino, señor Goitia, se traslade a Madrid, para formar parte de la Comisión—en la que debe figurar el alcalde—que ha de pedir al Gobierno se realicen las obras de mejora del puerto de Pasajes.

Se conviene en que el alcalde interino salga con dirección a Madrid por la noche, para estar de regreso el lunes, con objeto de presidir la sesión extraordinaria del pleno ya anunciada.

La crisis de trabajo

A continuación, el espontáneo Jesús Larrañaga da lectura al siguiente escrito, del que el Ayuntamiento nos ha remitido copia:

"Señores concejales: Un problema de enorme trascendencia y que de manera imperiosa reclama la atención de los trabajadores, es la crítica situación por que atraviesa el numeroso ejército de los sin trabajo en esta ciudad.

Movidos del natural deseo de aliviar nuestra precaria condición de parados, y por tanto excluidos del proceso de producción, único medio de nuestra subsistencia, hemos creado una organización que responda y exprese las justas aspiraciones de los que se ven privados de todo medio de sustento.

Como primera providencia de actuación y, cumpliendo gustoso el mandato de la organización de los sin trabajo, hacemos esta aparición pública ante el Ayuntamiento, para que, desde la tribuna de los espontáneos sea oída la voz de los que carecen de los más elementales medios de vida.

Las grandes proporciones alcanzadas por el paro forzoso en todo el mundo capitalista y del que España no podía ser una excepción, plantea a la humanidad uno de los problemas más trascendentes de su desenvolvimiento.

El paro forzoso actual es en gran parte una consecuencia de la racionalización capitalista y de las circunstancias económicas en que dicha racionalización se verifica.

El ritmo acelerado del progreso técnico y la organización científica del trabajo se significan por una explotación más refinada del trabajador, produciendo fatalmente una intensificación considerable del paro forzoso.

Y, en efecto, en todos los países capitalistas del mundo, y, por tanto, también en España, los ejércitos de desocupados aumentan trágicamente sus efectivos.

Pero este proceso de aumento no es solamente cuantitativo. En la situación actual del capitalismo, una parte muy considerable de los parados no puede ser absorbida por la producción como resultado de la ampliación de la misma.

La amplitud y el carácter general del paro forzoso, la reducción extraordinaria de los medios paliativos de este problema, como eran la emigración al extranjero o al éxodo

a otras regiones de la península, hoy de lleno afectadas por el mismo problema, hacen que una parte muy considerable de los desocupados se hallen en una situación *sin salida*.

Este ejército de parados permanentes no es sostenido ni temporal ni parcialmente por el Estado ni los Municipios. Sus necesidades de subsistencia siguen siendo, sin embargo, las mismas.

La superproducción capitalista y la anarquía de sus métodos de producción son las que condenan al hambre, a la miseria y al paro a las masas trabajadoras. Siendo ellas las creadoras de todas las riquezas, se ven privadas de los más elementales medios de subsistencia.

Separados del proceso de la producción y faltos, por tanto del salario, no tienen otra perspectiva que la libertad de morirse de hambre. El esclavo de la edad antigua tenía asegurada, por muy indigna que fuera su existencia, el esclavo moderno, el proletario, tiene asegurada la suya en tanto que clase; individualmente le queda el recurso del hambre, del paro y de la miseria.

Señores concejales: No pretendemos nosotros con nuestra organización solucionar la crisis del paro forzoso. Ni pretendemos tampoco que seáis vosotros, a quienes en este momento nos dirigimos, los que la resolváis. La crisis que atravesamos es una enfermedad crónica del capitalismo. Su resolución es la destrucción violenta del mismo. Pero es preciso que busquemos los paliativos, los atenuantes a nuestra difícil situación.

Deber primordial nuestro es velar por los intereses del pueblo trabajador, de cuyos sudores y sacrificios se extraen todas las riquezas. En San Sebastián, como en todas partes, el paro forzoso es una problema que afecta a cientos de familias trabajadoras. El Municipio de esta ciudad, tan pródigo en cuantiosas subvenciones a centros e instituciones, que por su significación, no representan el esfuerzo social de trabajo creador y progresivo del proletariado, germen indestructible del nuevo mundo que se está forjando con su impulso genial, debe prestar atención a esta primera llamada de los trabajadores en paro forzoso.

el Sindicato de los sin trabajo eleva al Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián las siguientes resoluciones, de cuya puesta en práctica, no duda este Sindicato, ha de preocuparse inmediatamente:

Intensificación de obras municipales. Revoque inmediato de fachadas y patios. Creación de cantinas o utilización de las ya existentes, para manutención de los parados. Suministro de leche, por la Junta de Protección a la Infancia, a las familias de los parados. Utilización de albergues en los edificios públicos, para los sin trabajo, que carecen de domicilio. Excepción del pago de alquileres a los sin trabajo, con prohibición de desahucio. Que el Ayuntamiento facilite fondos a los sin trabajo que quieran marcharse a los sitios de origen. Que desaparezca la preferencia de entrada al trabajo, concedida a los naturales del país, haciéndolo por riguroso orden de petición.

Estas son, por ahora, las peticiones que eleva al Excmo. Ayuntamiento el Sindicato de los sin trabajo. Al hacerlo ejercemos un Derecho y abrimos nuestros pechos a la esperanza de que nuestras demandas plasmarán pronto en alegres realidades.

La Permanente se da por enterada, y dice el alcalde que se pondrán los medios que sean posibles para atender las peticiones que se hacen al Ayuntamiento.

STUDEBAKER PIERCE-ARROW

EL CAMION MAS POTENTE DE SU PRECIO

AGENCIA EXCLUSIVA: DAMBORENEA Y BENGOCHEA SAN SEBASTIAN

Sin más asuntos a tratar, se levanta la sesión.

Nuestro Colegio de Abogados se pronunció por la vigencia del Código de 1870

Con el fin de dar respuesta a la invitación del ministro de Gracia y Justicia a los Colegios de Abogados, para que emitieran su opinión respecto a la procedencia de mantener en su integridad el código penal de la Dictadura, o de modificar algunos de sus artículos, ayer, a las doce del mediodía se reunieron en la sala de actos y bajo la presidencia del decano los colegiales donostiarros.

Previamente se había abierto una información escrita entre los colegiales, de cuyo resultado dio cuenta el decano, poniéndose a continuación a debate varias proposiciones. La primera sometida a la consideración de la Junta fué la de la derogación absoluta del citado código. En torno a este punto hubo un animado debate, y puesta a votación fué desechada la propuesta por veinticinco votos contra trece.

Después de amplia deliberación se acordó por mayoría informar en el sentido que procede poner en vigor el Código de 1870, pero adoptándose por el Gobierno, hasta que las Cortes se pronuncien, las disposiciones transitorias necesarias, para que las disposiciones modificativas de sus preceptos dictadas con posterioridad, sea cual fuere su origen, puedan ser aplicadas en beneficio de los procesados cuando éstos lo soliciten así.

La concurrencia de letrados fué muy numerosa.

Tenemos noticias de que un grupo de abogados simpatizantes con las ideas izquierdistas habían redactado un escrito con el fin de someterlo a la consideración de la Junta del Colegio, argumentando en pro de la derogación del código galopontino. La convocatoria de la junta general ayer celebrada, en la cual dichos letrados mantuvieron el aludido criterio, excusó la presentación de tal proposición-escrito. Sin embargo, por juzgarlos de interés, publicamos algunos de sus párrafos.

"El Código Penal de 1928 es ilegal desde la Exposición hasta la firma, porque ha sido impuesto por un grupo de hombres, sin más representación que la propia, que atropellando la Constitución—Ley fundamental del Reino—se han subrogado en todos los Poderes de la Soberanía.

"Si hay una clase social—dice Montesquieu—que tenga el privilegio de hacer las leyes, el hombre que no pertenezca a ésta no será libre porque carecerá de garantías contra ella". Tratándose de un Código regulador del derecho de castigar, la necesidad de defender el principio se hace más imperiosa todavía.

"Colaborar en la reforma dictatorial de un Código de Dictadura vale tanto como reconocer legales y justas las leyes dictadas por ésta, en la medida que no contradicen nuestro propio criterio, y los que hemos hecho de la justicia y del derecho sustancia de nuestra vocación profesional hemos de rechazar la injusticia y la ilegalidad en términos más absolutos aunque traten de justificarse al amparo de un pragmatismo más o menos transitorio.

Pérdida de monedero

Con cierta cantidad de dinero en billetes, producto de cobros y un décimo de lotería, persona muy necesitada. Se gratificará entregando en esta Administración.

Caballeros

Los mejores zapatos dentro de este precio, cosidos como a mano.

18 Ptas.

No dejen de verlos.

Precios de LIQUIDACION

en todos los artículos a beneficio de nuestros estimados consumidores.

LA MINA OQUENDO. 24

ROPA DE OBRERO

Buzos - Bombachos - Pantalones GABANES - CAMISAS

SECCION ESPECIAL

"PETIT PARIS"

Urbieta, 39 - Teléfono, 135-93

STOCK DE NEUMATICOS

Englebert

CHEVROLET, Miracruz, 9
Teléfono, 114-04

Teatro del Príncipe Hoy: Tarde, a las 5 y 7 Noche: A las 10 y media

GRANDIOSO ESTRENO de "Con Byrd en el Polo Sur" (Film documental)

Complemento de programa: "Mickey, maquinista" y "Melodías internacionales".



La Mesa Española

ARTE DE COCINA

Indispensable a todas las cocineras y amas de casa

Precio del ejemplar UNA peseta

De venta en la Administración de este periódico y en las librerías.



Ecos de todas partes

El drama de Jaime Lazcano constituyó un éxito de risa

Karag pronostica un triunfo fácil de los donostiarros. - Los árbitros del domingo Carnera venció a Maloney y el público protestó la decisión

LOS «MARAVILLAS» DEL FUTBOL
Ayer hicimos un título que decía así: «El Real Madrid prefiere Hilario a «Maravilla». Pero esta frase le resultaba un poco corta al cabecero el cual no cree que en España haya quien merezca el calificativo de «maravilla» con mayor derecho que Luisito Regueiro. Y para alargar el título cambió «Maravilla» por Luis Regueiro. Sin fijarse que aunque sin justeza el sobrenombre de «Maravilla» lo usufructúa también Garoña de la Puerta.

Queda hecha la aclaración, para que Luisito no se enfade creyendo que los «merengues» le posponen a nadie.

ÁRBITROS PARA MAÑANA

Primera división:

Español-Real Unión, Quintana.
Barcelona-Arenas, Ostale.
Athletic de Bilbao-Europa, Insausti.
Alavés-Madrid, Vilalta.
Real Sociedad-Racing de Santander, a designar.

Segunda división:

Valencia-Oviedo, Melcón.
Sevilla-Iberia, Canga Argüelles.
Coruña-Betis, García Soleté.
Athletic de Madrid-Murcia, Cruella.
Sporting de Gijón-Castellón, Escartín.

Tercera división (primer grupo):

Avilés-Gijón, Isaac Fernández.
Racing de Madrid-Racing de Ferrol, Simón.
Cultural Leonesa-Real Valladolid, Cartagena.

Celta-Nacional, Menchaca.

Tercera división (segundo grupo):

Sestao-Patria, Villanueva.
Zaragoza-Baracaldo, Steinborn.
Osasuna-Tolosa, Saracho.
Logroño-Aurora, Pelayo Serrano.

LOS ARGUMENTOS DE KARAG

«De los partidos del domingo hay dos sin color: el de San Mamés y el de Las Gaunas. Y entran en la calidad de fáciles los de la REAL SOCIEDAD, BARCELONA, ATHLETIC DE MADRID Y SEVILLA. Con sus más y sus menos los otros cuatro partidos. Esto refiriéndose a las dos Primeras Divisiones. Partidos algo problemáticos el del Español y VALENCIA, porque los iruneses siempre son enemigos temibles y porque el Oviedo tiene equipo y parece que está en forma, a pesar del último empate.»

¿DIMITIÓ CABOT? ¿LE SUSTITUYE HERNÁNDEZ CORONADO?

Un diario de la corte, aunque calificándola de rumor absurdo, publica la siguiente información:

«El rumor partió de Barcelona, aun cuando el origen de todo fué una conversación telefónica celebrada desde Madrid.

Se aseguraba que en el seno de la Federación Española existían desde hace mucho tiempo desavenencias entre el señor Cabot y algunos directivos, desavenencias que eran motivadas por diferencias de criterio en asuntos de reglamentación.

Se añadía que estas diferencias se habían agudizado últimamente, y que en vista de ello el señor Cabot había hecho dimisión de su cargo.

Y para completar la sensacional información se daba como indudable la sustitución del dimitido señor Cabot por el aun ex secretario técnico del Real Madrid, don Pablo Hernández Coronado.

No hemos podido confirmar la noticia. Es más: los informes que en Madrid hemos recogido nos permiten, si no afirmar rotundamente (en fútbol son muy expuestas las afirmaciones rotundas), por lo menos creer que el rumor tiene mucho de fantástico.»

EL INTERNACIONAL LAZCANO, CASTIGADO

En mal momento ha acordado la Junta del Madrid castigar a su «as», Jaime Lazcano. Parece, sin embargo, que los directivos están muy descontentos del novel autor, que además, sin atender las indicaciones recientes de la Junta, ha hecho declaraciones en la Prensa. La coincidencia de la baja de forma y su contumacia periodística han motivado el castigo —multa— y el apartamiento momentáneo del equipo.

CAMPANAL, DESCALIFICADO

El Comité de la Federación Nacional de Fútbol ha comunicado al Sevilla F. C. que el jugador Campanal queda descalificado durante quince días, por su actuación durante el partido celebrado en Oviedo el pasado domingo.

REAPARICION DE SAMITIER Y BOSCH

Se asegura que mañana reaparecerán en las filas del Barcelona y del Español, respectivamente, José Samitier y Crisanto Bosch.

PARECE QUE DEFINITIVAMENTE SE NOMBRA ENTRENADOR DEL BARCELONA A JOSE SAMITIER

En la segunda sesión de la Asamblea del F. C. Barcelona se acordó, después de un animado debate, ratificar la confianza a los señores Rosés y Cavestany, presidente y se-

cretario, respectivamente, y aceptar las dimisiones de los restantes directivos.

Durante el transcurso de la reunión se trató, aunque ligeramente, de la cuestión del entrenador, mostrándose la mayoría de los asistentes conformes con que se nombre definitivamente entrenador del equipo a José Samitier.

PAULINO ALCANTARA, DIRECTIVO DEL BARCELONA

Con la tercera sesión se dió por terminada la asamblea extraordinaria del Barcelona, procediéndose a la elección de los nuevos consejeros, que son: Ricardo Graes, Paulino Alcántara, Paulino Carvajal, Antonio Colfort, Aureliano Más, Francisco Guarner, Juan Cardellach, Tomás Constanti y Juan Torredrapats. Algunos no aceptarán el cargo. No se trató de otros asuntos que figuraban en el orden del día, dejándose su resolución a iniciativa de la nueva Junta.

RAPIDO TRIUNFO DEL BOXEADOR ESPAÑOL FERRAND

En París, Victor Ferrand, campeón de España del peso mosca, ha vencido al francés Declercq por k. o. en el primer asalto. El encuentro no ofreció interés por la inferioridad manifiesta de Declercq.

En la misma velada, los pesos gallos Huad y Pladner hicieron combate nulo. Este encuentro era esperado con cierta expectación en los círculos deportivos, por ser la tercera vez que se enfrentaban ambos púgiles. En los dos encuentros anteriores fué declarado vencedor Huad por puntos.

Real Golf Club

LA PRUEBA DE AYER

Con extraordinaria animación se jugó ayer la eliminatoria correspondiente a la Copa Lasarte. Los encuentros resultaron competidos y el resultado se mantuvo indeciso hasta el final.

Verificada la deducción de los «handicaps» correspondientes, fué declarado vencedor el señor Miranda con un «score» de 70 neto, ocupando el segundo lugar con un solo punto de diferencia el señor Lataillade.

El señor Miranda fué muy felicitado por su triunfo, que iniciará seguramente una serie de victorias como premio a su constancia y entusiasmo por el golf.

LA PRUEBA DE HOY

Hoy, a las tres de la tarde, se pondrá nuevamente en juego la Copa Lasarte en eliminatoria correspondiente al mes de febrero.

A las inscripciones de ayer hay que añadir ocho o diez nombres más, lo que hace presumir una lucha sumamente igualada, habiendo inscrito ya su nombre en el trofeo los señores Caro, Lonzal y Miranda.

CARNERA GANO A MALONEY

MIAMI, 6. — La victoria del gigante italiano Primo Carnera, por puntos, sobre el americano Maloney en el encuentro celebrado anoche en el Arenas del Madison Square de Miami, fué poco popular, y la mayoría de los veinte mil espectadores del combate protestaron contra la decisión del juez.

Maloney llevó ventaja en los primeros asaltos, pero luego reaccionó Carnera y se apuntó los siguientes. (United Press.)

RESULTADOS DE BOXEO

En Nueva York, Harry Blittmann venció, por puntos, a Pete Nebo.

K. O. Christner puso fuera de combate, en pocos minutos, a Emmet Roco.

—En Londres, J. Lindsay ganó por puntos a Joe Blake.

—En Manchester, Harry Crossley venció por puntos al francés Gardebois, en quince asaltos.

UN DRAMA QUE CONSTITUYE UN EXITO DE RISA

En Madrid, en el teatro Maravillas, se estrenó anoche el drama «Amar es vivir», del futbolista Jaime Lazcano.

El público, desde un principio, tomó la obra a chacota y transcurrió toda la representación en medio de interminables carcajadas.

El público llevó su buen humor hasta el extremo de requerir al paleo escénico, al final de cada acto, al autor de la fantochada.

En Jolastokieta

TORNEO JUNIORS

Partidos que corresponde jugar el domingo, a los Clubs siguientes:

Diez mañana: Euzkalduna-Betis. Arbitro, Sampedrotarra, de Pasajes.

Dos y tres cuartos de la tarde: Huracan-Sampedrotarra. Arbitro, S. D. Estrella de Rentería.

Cuatro y media de la tarde: S. D. Estrella-Sporting. Arbitro, Roca, de San Sebastián.

CLASIFICACIONES

	J.	G.	P.	E.	P.
Umora Ona, de Irún	1	1	0	0	2
Ferrovial, de ídem	1	1	0	0	2
Sporting, de Rentería	1	1	0	0	2
S. D. Estrella, de ídem	1	0	1	0	0
Sampedrotarra, de Pasajes	1	0	1	0	0
Roca, de San Sebastián	1	0	1	0	0

Encuadernaciones de novelas, revistas y toda clase de libros en los talleres de LA VOZ DE GUIPUZCOA

Mañana, en Atocha

El gran encuentro Real Sociedad - Racing de Santander

Se verán frente a frente Baragaño y Ayestarán

Extraordinario interés el despertado por este encuentro, uno de los más esperados de la Liga. El Real Racing de Santander, admirable equipo, que ha sabido interesar a la opinión deportiva de toda España con sus magníficas actuaciones, va a enfrentarse con la Real Sociedad, que hasta la última semana aparecía a la cabeza de la clasificación de la Liga y que hoy mismo está empalado en puntos con el Athletic de Bilbao, «leal» temido de este campeonato.

Los donostiarros supieron vencer brillantemente a los santanderinos en Campos de Sport, terreno de gratos recuerdos para la Real Sociedad. Y a pesar de haber resultado vencedores, recibieron un cariñoso homenaje de simpatía de quienes supieron anteriormente tributarles iguales muestras con ocasión de las tres memorables finales de campeonato jugadas en Santander.

Todo ello supone para el público un inexcusable deber de corresponder a los cantanderinos con aquella cordial acogida que ha de ser un exponente de la gratitud de la afición de San Sebastián hacia Santander.

Es posible, por las noticias recibidas, que el equipo donostiarra pueda alinearse completo. Está descontada la participación de Marculeta. Cast segura la de Amadeo. Por lo tanto, mañana veremos en Atocha a los siguientes jugadores donostiarros: Izaguirre; Ilundain, Arana; Amadeo, Ayestarán, Marculeta; Mariscal, Custodio, Cholin, Paquito y Garmendia.

El Racing de Santander presenta su mejor equipo. No faltará el admirable Baragaño. Los aficionados tendrán ocasión de presenciar el duelo Marculeta-Baragaño, dos magníficos medios centros, cuyo juego quiere conocer de cerca el señor Mateos, seleccionador nacional.

Hoy, de seis a ocho de la noche, se expendrán localidades en las taquillas del Gran Casino.

Convocatorias

RAPID F. C.

Se ruega a los jugadores componentes de este Club señores Rojo, Teodoro, Fernández, Arellano, Berra, Tele, Pérez, Ponchio, X. Afón y Aspiroz acudan al campo de Larzabal el próximo domingo, a las tres de la tarde, para contender en partido correspondiente al campeonato.

UNION DEPORTIVA

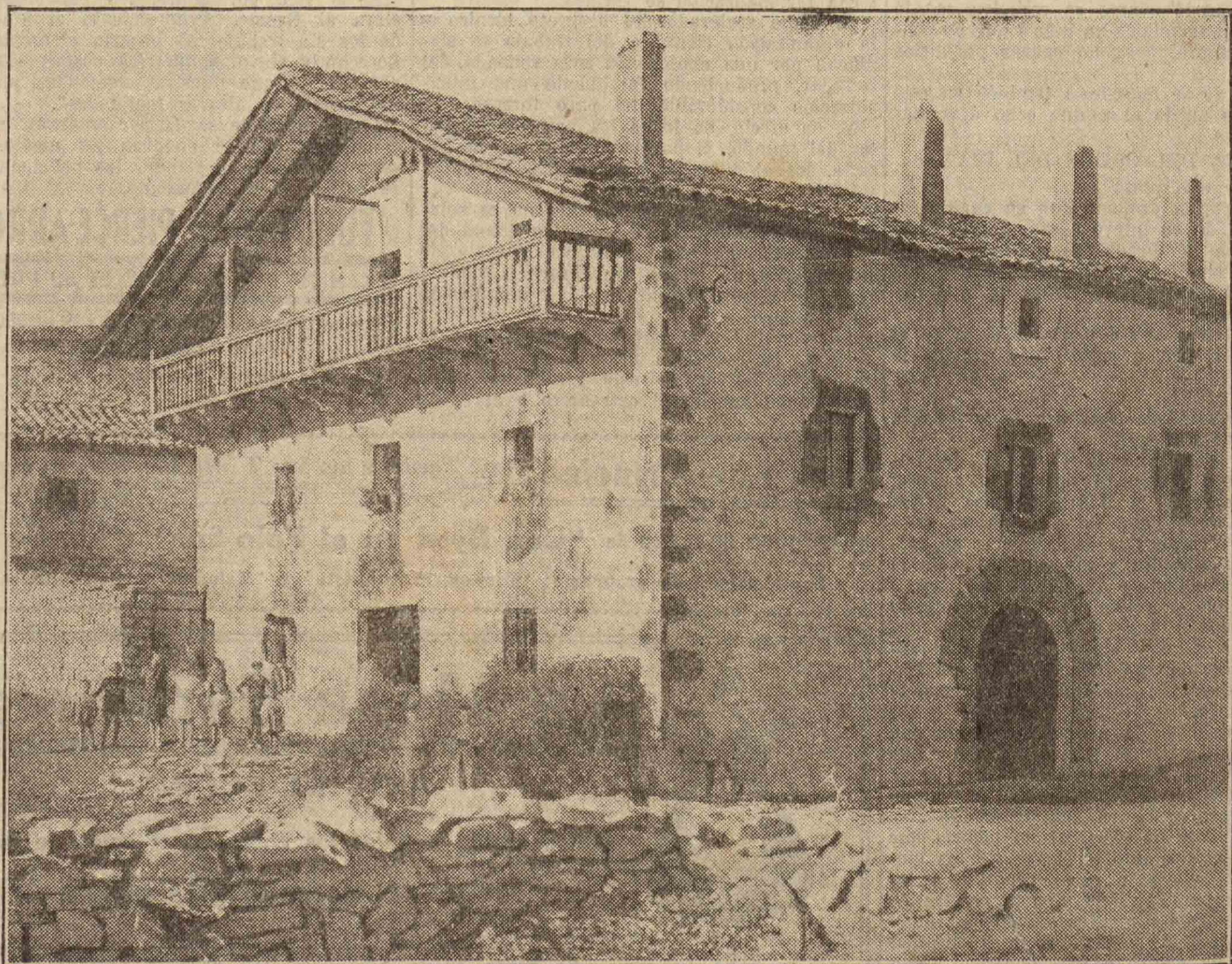
Se convoca a una reunión para hoy, a las siete de la tarde, en el domicilio social (Idiazquez, 4) a los ex jugadores de fútbol de este Club señores C. Gurruchaga, C. Murviedro, V. Noguera, J. Guereño, D. Olazola, S. Ramos, A. Abascal, E. Sesé, C. Segura, L. Serrano, F. Antofanías y E. Casares, para informarles de un encuentro que se ha organizado para el 29 del corriente, con motivo del XIV aniversario del Club.

C. D. SALMANTINO

Se ruega encarecidamente a todos los jugadores del primer equipo se presenten con el equipaje hoy, sábado, de siete a nueve, en el local social. Se les darán detalles del partido del domingo, etc., etc.

ABANDOTARRA F. C.

Se ruega a todos los jugadores de este club, titulares y reservas, acudan mañana, domingo, a los entrenamientos que se celebrarán a las diez de la mañana en el campo del Hípico, participando a los mismos que de este entrenamiento se formará el equipo que jugará los próximos partidos de campeonato.



CASERIO EN BALLARIAN

(Edición A. Sinjón)

7 de Marzo

La Voz de Guipúzcoa

Página 9

DEPORTE VASCO

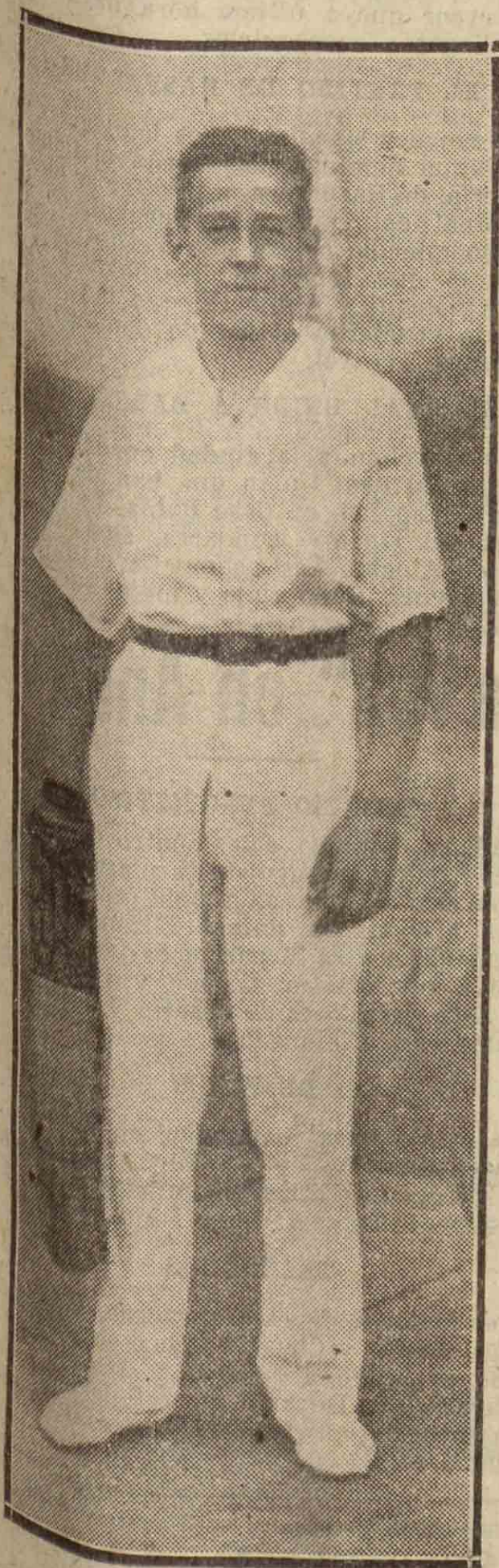
Ayer, en el Moderno, destacó la actuación de Jurico, que logró igualar después de ir rezagado con una diferencia de once tantos

También hubo otro partido de lucha interesante entre los contendientes. - En la región

EN EL FRONTON MODERNO

Siempre que Jurico toma parte en los encuentros acude al centro pelotístico del paseo de Atocha gran número de aficionados para admirar el arte de este notable remonista. Además del mencionado jugador también alternaban con él otras primeras figuras del cuadro.

El primer partido.—Contendieron Jurico y Tacolo (rojos) contra Ostolaza y Arámburu.



Un muchachito, apenas asomado a la vida, simpático: Fernando Maria de Aguirre, que como pelotari de punta ha marchado al Perú para jugar en el frontón de Lima, la ciudad que creó Pizarro. (Foto Ojanguren).

Jurico iniciaba la jugada del cuadro diez y medio y su contrario del de la "cátedra" se fué resuelto con los azules dando momio de 40 a 30 a su favor. Igualados ambos bandos en los dos primeros tantos, fueron Ostolaza y Arámburu los que tomaron la delantera y se colocaron en cabeza con once tantos de ventaja, dándose como es de suponer, grandes momios por los adelantados.

Pero Jurico, que no se resignaba a ser tan fácilmente batido, tiró de repertorio, y muy

bien secundado por su compañero Tacolo fueron acortando la distancia que les separaba de sus adversarios hasta conseguir darles caza en el tanto 36. El susto fué grande para quienes habían tirado el dinero por la pareja azul, y tuvieron que desprenderse de lo poco que ya contaban ganado, pues a aquellas alturas el partido, no era cosa de aguantar el "chaparrón". Nuevamente se empataron a 37. De esta igualada, y para suerte de la "cátedra", salieron nuevamente por delante Ostolaza y Arámburu que se apuntaron el tanto 50 cuando Jurico y Tacolo tenían para su haber el "quince" 41.

Como puede verse por el resultado del encuentro, la cosa no pasó del susto consiguiente, que aprovecharon los bajistas para aminorar las pérdidas.

El segundo partido.—Lo jugaron Ochotorena y Altuna, rojos, contra Izaguirre y Marich, azules, sacando Ochotorena del cuadro once e Izaguirre del once y medio.

También en este segundo encuentro la "cátedra" se inclinó por el bando azul, dando momio en proporción de 40 a 30.

Este partido fué más competido que el anterior. Se registraron igualadas en los tantos 1 y 2; luego a 14, 18 y 20; más tarde a 22, 23 y 25, y por último se empataron nuevamente en las decenas últimas en los tantos 34, 35, 36, 37 y 41. De aquí se impusieron los favoritos de la "cátedra"—Izaguirre y Marich—que se apuntaron el tanto de la victoria cuando Ochotorena y Altuna no habían pasado de 43.

Partidos para hoy.—Lasa y Altuna contra Adúriz y Tacolo; segundo partido, Chacón y Fitero contra Berra y Marich.

EN MADRID

En el frontón Jai-Alai jugaron el primer partido, a remonte, Mina y Salaverria I contra Irigoyen y Echániz (J.). Ganaron fácilmente Mina y Salaverria que dejaron a sus contrarios en 28 tantos.

El segundo partido, a pala, lo jugaron Araquistain y Abásolo contra Izaguirre y Jáuregui. Vencieron Araquistain y Abásolo, que dejaron a sus rivales en 38.

EN BILBAO

En el frontón Euskalduna jugaron ayer el primer partido Gallarta III y Narru I contra Chiquito de Bilbao y Urzáiz. Ganaron los primeros por nueve tantos.

Los retos

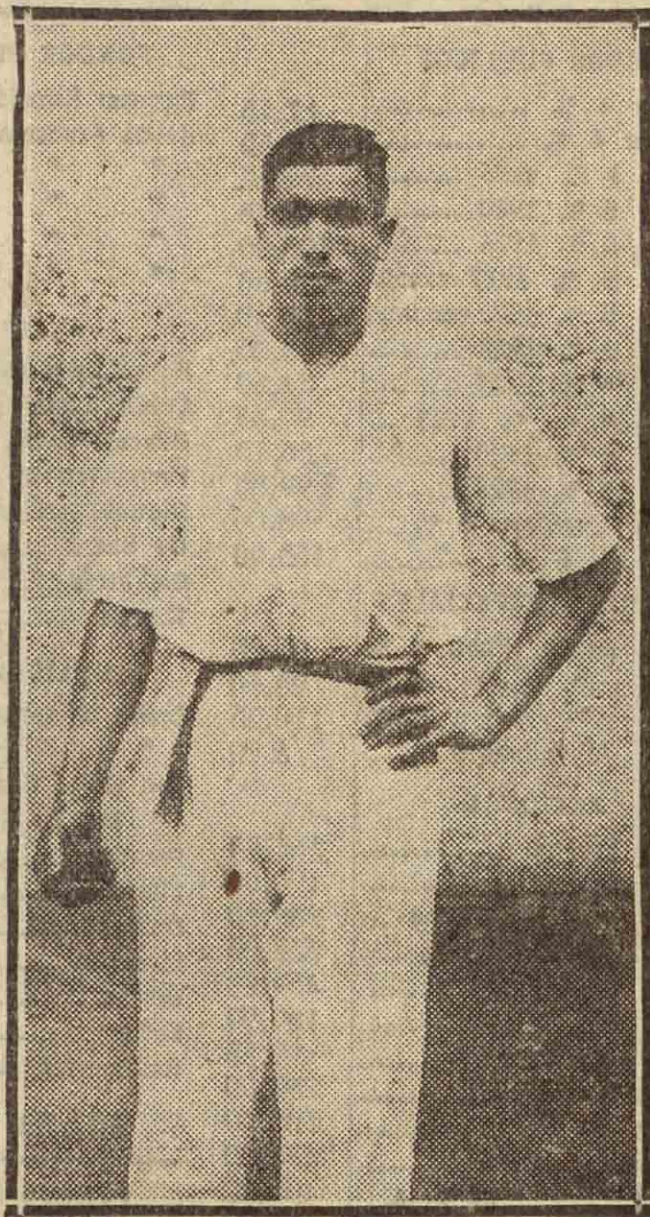
COMBINANDO PARTIDOS

Mañana, domingo, a las diez de la mañana, es el día señalado para el gran choque entre los del Colegio Bar Navarro y Colegio Bar Zubizarreta. Los del Colegio Bar Navarro se entrenan concienzudamente y esperan lograr la victoria. Al mismo tiempo, los del Colegio Bar Zubizarreta, confiados en su juventud, se declaran desde hoy mismo eternos rivales. A los componentes del Colegio Bar Zubizarreta se les ruega asistan mañana sin falta, a las diez de la noche, para tratar asuntos muy importantes.

El Amalkak Bat de Deva reta al Alkartasuna de Motrico a jugar un partido de fútbol en el campo de Montreal, de Deva, el próximo domingo. Caso de no aceptar, retamos a cualquier equipo no federado de Eibar o al Aurrera de Ondarroa. La contestación por este diario.

Los conductores de la Viuda de Londaiz admiten el reto lanzado de los mecánicos de la misma casa. Nuestro equipo es el siguiente: Charlatán; Vazallo, Chirón; Franco, aVilestas, Gavilano; Veloz I, Pocachicha, Choperas, Espantos, Acelero. Arbitrará el encuentro el simpático Pachi Mendizabal, gran crítico lasartetarra. Se jugará el encuentro a las ocho y cuarto en punto de la mañana.

El "Powerful" reta por segunda vez al Donosti Chiqui, Athletic de Amara, Roca Chiqui, Antiguo F. C. o a cualquier otro equipo de su categoría a jugar un partido en la playa de la Concha el domingo próximo, a las diez de la mañana. Nuestro equipo será: Paco, Burtaran, X, Urdampilleta, Sorasu, X, Sánchez, Martínez, Núñez, Gárate, X. Se jugará con el que primero acepte y se ruega la contestación por este mismo diario.



Arámburu, el pelotari guetariano de rudas facciones que ha sido la revelación de la temporada en sus actuaciones en el Astelena, de Eibar.

(Foto Ojanguren).

Luego contendieron Chistu II y Algor-teño contra Arrigorria II y Urquidi, que ganaron a los primeros por cuatro tantos.

EN PAMPLONA

Jugaron ayer en el frontón Euskal-Jai, Mendaza y Cildoz contra Insausti e Irigoyen II, que quedaron en el tanto 47 cuando los primeros se apuntaban el tanto 50.

En Sempere

C. R. Beasain F. C.-C. D. Esperanza

¡Aficionados de Goyerril!

Mañana podréis presenciar en Sempere el partido más emocionante de la temporada y cuyos protagonistas serán los bravos muchachos "vagoneros"—que no han conocido la derrota en el transcurso de este torneo—y los temibles jugadores "koskeros".

Además de gozar de las bellezas del viril deporte inglés y de tener ocasión de aplaudir las científicas y meritorias jugadas que han de prodigar ambos rivales, podréis llevar a vuestros hogares la seguridad de que si triunfa vuestro equipo representativo, que en esta ocasión es el Beasain, será proclamado campeón, y, por consiguiente, no despreciable aspirante para el ascenso a primera categoría, suprema ilusión de todos los modestos.

Percatados los donostiarros de que "los leones de Sempere" saltarán la valla con el firmísimo propósito de derrotarles, vendrán, ¡qué duda cabe!, dispuestos a impedirlo con otros once muchachos jóvenes, fuertes, y de reconocidos conocimientos futbolísticos, y el choque entre estos dos hermanos en deporte, será digno de verse.

Buena jornada la que se os prepara! Mañana publicaremos la composición del equipo nuestro, que se ha entrenado con verdadera fé y con el pensamiento fijo en ofreceros una actuación sobresaliente y espléndida que mejor en mucho las que hasta la fecha han conseguido; es decir, que se hallan dispuestos a llegar al máximo de su rendimiento, y si esto se confirma como no lo dudamos, no escatimar vuestros aplausos no vuestras voces de ánimo, ya que toda su labor irá encaminada a colocar el pabellón deportivo de toda esta comarca a inmejorable altura.—Urdampilleta.

Frontón Astelena

GRANDES PARTIDOS PARA MAÑANA DOMINGO, A LAS TRES Y MEDIA DE LA TARDE

1. Echave IV y Urcelay (con la derecha) contra

1. Rubio y Artazo Sacando del tres y del tres y medio.

2. Ubilla II y Cortabitarte contra

2. Echániz II y Murua I.

Imprima usted sus catálogos en los talleres de LA VOZ DE GUIPUZCOA.

Ante el partido que se jugará el día 19 a beneficio de Portu

El veterano ex jugador realista visitó ayer a los directivos del Real Unión de Irún, para tratar de ultimar su partido benéfico, que tendrá lugar el día 19 de los corrientes (San José), en el campo de Atocha.

Por parte de los deportistas de Irún no encontró más que facilidades, que emocionaron al que fué defender de los colores realistas.

Ya tiene, pues, el popular don José lo principal: el armazón del espectáculo deportivo; por una parte, la Real Sociedad; enfrente, al Real Unión, para completarlo con algunos destacados jugadores del Alavés y Tolosa F. C.

Portu, pues, tendrá dentro de su modestia, para el día de su despedida, un gran "match", rodeado de algunos detalles de interés que llamarán poderosamente la atención.

RETO

A don Juan Cortajarena, natural de Asteasu, para jugar la misma apuesta que jugamos en Zarauz el día 9 de febrero pasado. Las piedras tendrán que ser de la misma cantera del juego anterior para jugar en Zarauz en el frontón Noiz Baít el día 5 de abril próximo, atravesándose de cada parte de dos mil a tres mil pesetas.

Si se conforma puede dirigirse al Hotel Otamendi, de Zarauz, en el término de cuatro días, con peso libre.

Victor ZAVALA.

Traspaso

En sitio céntrico y buenas condiciones, TALLER DE MODISTERIA ACREDITADO.

Modistas

Hacen falta buenas oficiales. Berasaluze.—San Marcial, 13, primero.

Transportes

Rápidos y económicos, de todas clases. Consultar: teléfono 52-49.

SALDO ALFOMBRAS

Pic de Cama sala, salita y salón

EXCELENTE OCASION

"PETIT PARIS"

Urbíeta, 39 - Teléfono, 13-593

DENTISTA

A. RODRIGUEZ HERRERO

Consulta de diez a una y de 3 1/2 a 7. Fuenterrabía. 6. 1.º

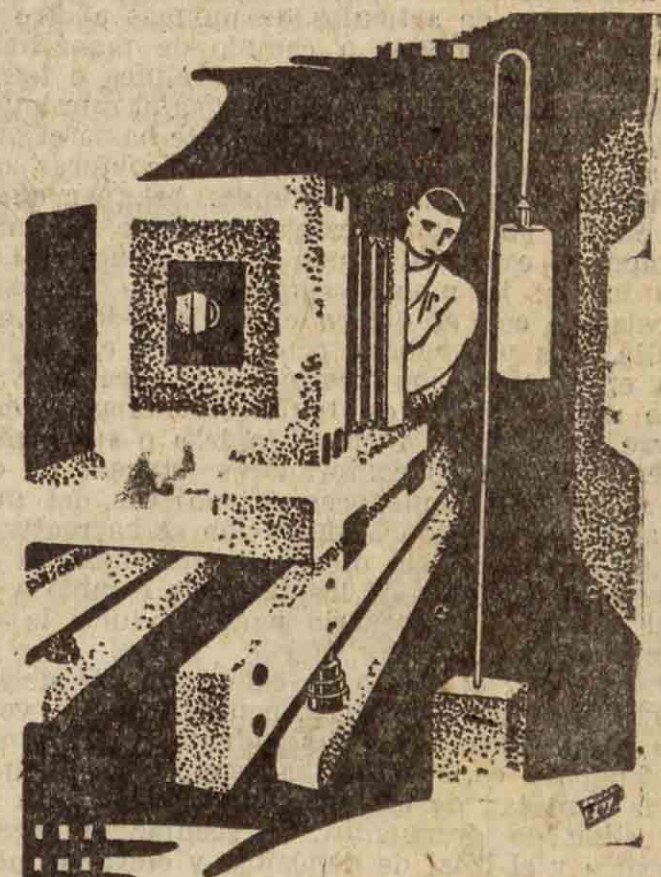
LOS MEJORES RELOJES

SUIZOS Y ACREDITADOS en la Relojería

"LA HORA"

— Miracruz, 28 —

¡Atención! Frente a la Iglesia S. Ignacio



ENCARGUE SUS TRABAJOS AL

FOTOCRABADO

LA VOZ

SAN MARCIAL, 10 TEL. 1-00-24

Y SERA VD. SERVIDO DE UNA MANERA INMEJORABLE

HÔPITAL VICHY CÉLESTINS

(estómago) (riñones)

GRANDE-GRILLE CHOMEL

(hígado) (hígado, estómago)

Son las aguas minerales naturales más superiores y las de mejores resultados tomadas a domicilio. Insustituibles para la mesa.

Zapatos de Comunión

En todas sus clases: Vea V. antes de hacer compras lo que ofrece la

Casa Trevijano

En calzados de temporada, fijese en los precios y modelos recibidos

Para caballero: Aparte los artículos seleccionados, compare con sus similares los que ofrecemos a

18 pesetas

Siempre, Calzados Trevijano

San Martín, 38 :-: Hernani, 14

Información Financiera

El patrón oro

Monsieur Pierre Quesnay, ex funcionario del Banco de Francia y hoy director del Banco Internacional de Pagos, y asesor además del Gobierno español, en el que un día fué grave problema de la peseta, pero que hoy realmente no pasa de ser un asunto "pintoresco" a juzgar por las cosas que se ven, se dicen y se oyen, ha opinado que la situación interior de la política española es lo bastante tranquila para acometer la obra de estabilización de la peseta.

Francamente no nos habíamos dado cuenta de ello, pues debemos recordar que hace bastante tiempo, algo así como tres meses escasos, los graves sucesos de Jaca y Cuatro Vientos y la sucesión de huelgas revolucionarias en toda España denotaron precisamente lo contrario: pero en fin, cuando tan seriamente lo asegura Mr. Quesnay, por algo será.

No es nuestro propósito intentar rebatir a dicho señor, sino exponer que es deseo del Gobierno actual, como se sabe, la pronta implantación del patrón oro.

Ahora bien: ¿en qué consiste el patrón oro? Este es un asunto que con la firma de monsieur F. R. Jones, de Liverpool, encontramos en el Boletín de la Cámara de Comercio de Caracas; se refiere a las características del sistema bancario inglés.

El sistema monetario británico —dice— está basado en el patrón oro. Con esto quiere decirse que cada unidad monetaria, es por disposición legal, cambiabile por cierta cantidad de oro. La moneda en Inglaterra consiste en billetes emitidos por el Banco de Inglaterra y una cantidad relativamente pequeña de monedas de plata y cobre. En virtud de la Ley monetaria de 1928, (Currency Act, 1928) contra los 260 millones de libras esterlinas emitidos en billetes, el Banco de Inglaterra debe poseer en su departamento de emisión los valores fiduciarios equivalentes. Esta suma de 260 millones se llama "emisión fiduciaria de billetes" y por cada billete que se emita demás, deberá existir en poder del Banco oro en bruto o acuñado.

El patrón oro inglés se deriva de que la ley bancaria de 1844 (Bank Act, 1844) obliga al Banco de Inglaterra a comprar oro de todo solicitante a razón de tres libras esterlinas, diecisiete chelines y nueve peniques por cada onza legal y a vender asimismo oro a razón de tres libras, diecisiete chelines y diez peniques y medio por onza. La onza legal, en virtud de la Ley de acuñación de 1870 (Coinage Act, 1870) deberá contener de cada doce partes, once de metal puro.

Las ventajas de este sistema son conocidas; desde el punto de vista comercial, el hecho de que cada unidad monetaria sea cambiabile por una suma perfectamente definida de oro, hace que las fluctuaciones del cambio se produzcan en muy pequeña escala, permitiendo al comercio e industria cerrar contratos en moneda extranjera a largo plazo, sin temor a pérdidas por alteraciones en el mercado de los cambios.

En cuanto al punto de vista político, la importancia del patrón oro reside en que se hace imposible toda intervención en la moneda, mientras el Parlamento no anule o modifique las obligaciones que competen actualmente al Banco de Inglaterra. Actualmente el dinero en circulación no puede aumentar sino por medio de compras de oro que efectúe el Banco a cambio de billetes de banco, ni tampoco disminuir, sino cuando el Banco venda oro obligándose en este caso a retirar de la circulación su equivalente en billetes. Estas modificaciones ocurren cuando debido al precio del oro en el mercado, es interesante su compra en el extranjero, para cederlo al Banco de Inglaterra o bien cuando lo adquiere éste para cederlo al extranjero.

Este sistema afecta grandemente al nivel de precios, que como es sabido, es una derivación de la cantidad de moneda circulante frente al volumen de producción de la industria. Si al mismo tiempo que la producción estando estacionaria, se contrajera por alguna razón la moneda, la consecuencia sería restringir el crédito bancario, y hacer que los precios tiendan a un nivel inferior. Por otra parte si hay expansión de moneda permaneciendo inalterable la producción, sobreviene el proceso contrario: el crédito y los depósitos bancarios aumentan en proporción como asimismo las peticiones de dinero, y sube el nivel general de precios. En Inglaterra no puede ocurrir esto, puesto que la circulación monetaria solamente puede aumentar o disminuir según el oro que entre o salga de las cajas del Banco de Inglaterra; de este modo el nivel general de precios depende fundamentalmente del movimiento del oro en el Banco.

Respecto a las fluctuaciones que caben en el sistema del patrón oro, ya son conocidas. Como se sabe, el comercio internacional, lo mismo que el interior del país, en la época actual se regula por medio de la moneda o del crédito. Las compras o ventas de artículos de un país a otro se efectúan generalmente a cambio de monedas o instrumentos de crédito, como cheques o letras de cambio. Cuando el patrón oro es el que imparte, el tipo de cambio baja solamente hasta el precio a que resulte más lucrativo, comprar oro del Banco para saldar la deuda. Así, por ejemplo, cuando por alguna causa se ofrece a cambio de moneda extranjera, una suma menor de dinero inglés, la moneda inglesa sube de valor en relación con el dinero extranjero, hasta que resulta más provechoso comprar oro extranjero para embarcarlo con destino a Londres y venderlo en el Banco de Inglaterra. Cuando esto ocurre, aumenta la moneda inglesa o su equivalente, bien por los compradores ingleses de ese oro o por los vendedores extranjeros del mismo al Banco, cuando la operación se ha realizado por extranjeros. Esta oferta de más moneda inglesa evita la caída de los tipos de cambio a un nivel inferior al necesario para producir la corriente de oro.

Ahora bien: el efecto de esta corriente de oro en el Banco de Inglaterra, con tal que el volumen de producción de las industrias permanezca el mismo, es, como se ha demostrado, aumentar la cantidad de moneda, reducir el "bank rate" (tipo de descuento), acrecentar el crédito bancario y el total de depósitos y elevar el nivel de precios.

S A N T E.

Las Bolsas Últimas cotizaciones registradas

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	67,15
Exterior 4 %	84,50
Amort. 4 % viejo	75,50
" 5 % 1920	89,75
" 5 % 1926	100,00
" 5 % 1927 exento	100,50
" 5 % 1927 con imp.	85,40
" 4 % 1928	68,25
" 4 1/2 % 1928	84,50
" 5 % 1928	90,30
" 5 % 1929	86,10
" 5 % 1929	99,80
Deuda Ferroviaria 5 %	98,00
Bonos oro 6 %	165,00

VALORES ESPECIALES

Cédul. Banco Hipot. 4 %	93,25
" " " 5 %	98,60
" " " 6 %	110,25
" Argentinas 6 %	5,20

ACCIONES

Banco España	580,00
" Central	100,00
" Hisp. Americano	250,00
" Esp. Crédito	558,00
" Hipotecario	454,00
" Esp. Río Plata	160,00
Duro Feiguera	99,25
Tabacos	250,00
Minas del RH	500,00
Ferrocarril del Norte	478,00
" M. Z. A.	405,00
Metro Alfonso XIII	185,00
Azucareras	72,25
Explosivos	894,00
Hisp. Americana Electridad	667,00
Mengemor	262,00
Hidroeléctrica Española	229,00
" " "	124,00
Petróleos	176,00
Electra Madrid	176,00
Unión y el Fénix	481,00

BOLSA DE NUEVA YORK

FONDOS PUBLICOS	
Bélgica 6 % 1955	108 1/4
Canadá 5 % 1952	106 1/2
Chile 8 % 1941	100 1/4
British 5 1/2 % 1937	106 1/2
Noruega 6 % 1944	106 1/4
Suiza 5 1/2 % 1946	106 1/2

ACCIONES

American Smelting	54 0/0
-------------------	--------

BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	278,00
Deuda Francesa 5 %	88,60
" " 4 % 1918	102,95
" " 5 % 1920	137,70
" " 6 % 1920	105,65
" " 6 % 1927	105,20

ACCIONES

Banco de Francia	1915,00
Crédit Lyonnais	2665,00
Banco Francés Río Plata	820,00
Ferrocarril M. Z. A.	1620,00
Riotinto ordinarias	3580,00
De Beers	705,00
Goldfields	186,50
Tharsis	479,00

OBLIGACIONES

Crédit National 5 % 1919	627,00
" " 6 % 1923	562,00
Fer. Norte España 3 % 1.	890,00
" M. Z. A. 3 % 1.	850,00
Pesetas	274,625
Libras	124,05
Dólares	25,55
Liras	135,70
Belgas	356,00
Suizos	491,50
Reichsmark	606,75

BOLSA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	59 1/4
Consolidado 2 1/2 %	56 3/4
War Loan 5 % 1929-47	109 11/16
Funding Loan 4 % 1960	92 1/4
Victory Bonds 4 %	95 1/4
Japón 4 % 1905	101 7/8
" 5 %	94 7/8

ACCIONES

Riotinto	28 0/0
Royal Dutch	24 1/4
Shell Transport	5 13/32
Mexican Eagle	0-9-4

OBLIGACIONES

Cédulas Argentinas 6 %	56 0/0
Pesetas	45,20
Francos	124,01
Dólares	4,8579
Liras	92,72
Belgas	54,848
Suizos	25,255
Reichsmark	20,435

BOLSA DE BILBAO

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	68,75
Amortizable 5 % 1927	100,10
Ayuntamiento Bilbao 5 %	95,00

ACCIONES

Banco de Bilbao	1915,00
" Vizcaya	1755,00
" Urq. Vascongado	260,00
Sota y Aznar	1020,00
Naviera Mundaca	90,00
" Guipuzcoana	110,00
" Vascongada	340,00
Marítima Nervión	675,00
" Unión	179,50
Euskalduna	650,00
Ferr. del Norte	476,50
" M. Z. A.	405,00
" Vascongados	575,00
" Santander-Bilbao	590,00
" de La Robla	650,00
Altos Hornos	164,25
Basconia	1200,00
Sid. Mediterráneo	98,50
Babcock Wilcox	122,00
Constructora Naval	110,00
Hidroeléctrica Ibérica	875,00
" Española	228,00
Unión Eléctrica Vizcaina	910,00
Electra de Viesgo	740,00
Minera Dicedo	1009,00
" Sierra Menara	117,00
" Sotolazar	150,00
Minas del RH	550,00
Explosivos	875,00
Papeleras	189,00
Resineras	54,00

OBLIGACIONES

Norte España 3 % 1.	66,75
Tudela-Bilbao 5 %	94,00
Santander-Bilbao 4 %	74,00
Hidroeléctrica Ibérica 5 %	85,50

CAMBIO INTERNACIONAL

Francoos	36'80
Libras	45'60
Dólares	9'38
Liras	49'15
Belgas	130'85
Suizos	180'70
Reichsmark	2'2325
Pesos argentinos	314'—
Idem chilenos	000'—

Salón Miramar Hoy, sábado, 7, ESTRENO EXTRAORDINARIO

Richard Barthelmes en "CARCEL REDENTORA"

Por la noche, doble, con "LA DAMA DEL YATE", en siete partes

PADECER

TIFUS, GRIPPE, PALUDISMO,
SARAMPION, PULMONIA,
BRONCONEUMONIA

o cualquier otra enfermedad de carácter infeccioso,
ES DESCONOCER EN ABSOLUTO
el enorme valor curativo de

TREBUR

ENTERAMENTE INOFENSIVO AL ORGANISMO

Una dosis por la mañana en ayunas, evita positivamente toda enfermedad infecciosa, por destruir, antes de su incubación, el microbio que la produce.

Si al sentirse indispuerto ataca en seguida los primeros síntomas de una enfermedad, no dude que evitará Vd. su desarrollo y posibles consecuencias graves.

TOMANDO

TREBUR

De VENTA en Farmacias y Centros de Específicos

"LA VOZ" EN IRUN

EL BIDASOA SE DESBORDA
En la madrugada del viernes, a causa de la marea viva, el río Bidasoa se salió de su cauce normal inundando la barriada de Santiago en la ciudad y toda la ribera, cuyos campos aparecen cubiertos de agua por Playaudí, Amute y la carretera de Behobia. El Stadium Gal también se halla completamente inundado.

AUN NO HAY NOTICIAS

Ya se va acercando la fecha de las elecciones municipales y en nuestra ciudad nadie parece preocuparse de tal cosa. Hasta el momento nada se dice respecto a ellas ni suena candidatura alguna. Por lo visto pocos apetece al cargo, aunque es más fácil creer que a última hora haya lucha para llegar a conseguirlos.

EL PARTIDO DE HASPARREN

Son muchos los aficionados irundarras que el próximo domingo marcharán al trinquete Berria, de Hasparren, a presenciar el partido final del campeonato organizado por nuestro querido colega «La Petite Gironda» y en el que lucharán Beaschka y Arce contra Salegui y Atano IV, que tan brillantemente vencieron el pasado domingo a los hermanos Arrayet.

EL REAL UNION A BARCELONA

Hoy marchan a la ciudad condal los jugadores del Real Unión que han de enfrentarse al Español, en Casa Rabia. La composición del «team» irundarra, será idéntica a la de Atocha. Les acompaña el directivo señor Segura. Buen viaje y mejor suerte.

"La Voz" en Andoain

DESAFIO PELOTISTICO

Mañana, domingo, a las cuatro de la tarde, en el frontón público de la plaza se jugará un partido de pelota, a pala, entre los jóvenes aficionados Rafael Elizondo y José Erizmendi, contra la pareja de veteranos integrada por Martín Arburu y Pablo Eguitabar. Este partido es de desafío y congregará a numerosos aficionados.

DE VIAJE

Ha salido para Santander, en donde embarcará con dirección a Perú, el joven pelotari Eugenio Lizarribar, que ha sido ventajosamente contratado en Lima.

TRASLADOS

Los factores de este apeadero, Pablo Tobalina Gomin y Claudio Véler, serán trasladados en breve a Beasain y Miranda, respectivamente. Durante su estancia en esta villa se han granjeado las simpatías del vecindario.—C.

Sastrería Económica

Trajes a la Medida desde
68 pesetas
Los hay de 90-100-120 y 150 pta.

"PETIT PARIS"
Urbieta, 39-Teléfono 135-93

Los oradores y cantantes de más fama reparan la fatiga de su garganta

con
PASTILLAS CRESPO

Use con predilección
Achicoria marca "El León"

Elaboración al sistema belga
Buenechea y Hernando
Especialidad en orfebrería, porcelana y cristal para hoteles, cafés y bares.
NARRICA 12 :-: Teléfono 4-18-00

G. Clemente Múgica
VIAS URINARIAS
Consulta, de tres a seis
PRIM, 27, segundo. — Teléfono, 14-8-04

SISTEMA NERVIOSO Y MENTALES
R. BUENO
Consulta de 3 a 6. :-: :-: Larramendi

PABLO MOLANO
GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS
Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 6
PENAFLOIDA, 40.—Teléfono 14-4-55

LABORATORIOS

Instalación completa de Aparatos,
Mobiliario y
PRODUCTOS QUIMICOS PUROS

Esbtos.: JODRA—Príncipe, 7.—MADRID

7 de Marzo

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

Movimiento obrero

SECCION DE LA MADERA DE RENTERIA
La sección de la madera en Rentería, pone en conocimiento de todos sus sindicatos, que habiendo tomado esta Directiva un acuerdo de amnistía pro retrasados en el pago, les hace un llamamiento para que en el plazo más breve posible, pasen por esta secretaría de seis a siete de la tarde, los días laborales; y de diez a doce, los festivos, y lo hagan provistos de sus respectivos carnets para ponerles al corriente; y al mismo tiempo enterarles de un asunto que les interesa con respecto a la nueva Casa del pueblo. — El secretario.

SINDICATO UNION FABRIL

Se convoca a una junta extraordinaria para hoy, sábado, día 7 del corriente, a las ocho de la noche.

Por ser los asuntos a tratar de suma importancia, se ruega la puntual asistencia. — El secretario.

SINDICATO METALURGICO DE GUIPUZCOA (Sección de San Sebastián)

Este Sindicato convoca a una asamblea extraordinaria que se celebrará mañana, domingo, día 8 a las diez de la mañana, por lo que recomendamos a los asociados la más puntual asistencia, por ser los asuntos a tratar de mucho interés. — La Directiva.

AGRUPACION SOCIALISTA DE TOLOSA Convocatoria

Se pone en conocimiento de todos los afiliados a la misma que mañana, domingo, día 8, a las diez y media de la mañana, tendrá lugar la celebración de la junta general ordinaria correspondiente al cuarto trimestre de 1930, en la que se discutirá el siguiente orden del día:

Lectura del acta anterior.
Comunicaciones y cuentas.
Gestión del Comité.

Nombramiento de cargos del mismo.

Elección de los cargos vacantes por dimisión en la Comisión Ejecutiva del Partido.

Debemos acudir solos a las elecciones o formar el frente único con las fuerzas anticomunistas?

Nombramiento de la Comisión electoral.

Gestión del delegado a la Federación Local de Sociedades Obreras.

Preguntas y proposiciones de los afiliados.

Por la importancia de los puntos a tratar, se ruega la más puntual asistencia de todos los afiliados.

No cumplirá fielmente con sus deberes de socialista quien no acuda con interés y puntualidad a las reuniones que se le convocan. — Por el Comité, Carlos Lecuona, secretario.

Se ruega la más puntual asistencia de todos los afiliados.

No cumplirá fielmente con sus deberes de socialista quien no acuda con interés y puntualidad a las reuniones que se le convocan. — Por el Comité, Carlos Lecuona, secretario.

Se ruega la más puntual asistencia de todos los afiliados.

No cumplirá fielmente con sus deberes de socialista quien no acuda con interés y puntualidad a las reuniones que se le convocan. — Por el Comité, Carlos Lecuona, secretario.

Se ruega la más puntual asistencia de todos los afiliados.

No cumplirá fielmente con sus deberes de socialista quien no acuda con interés y puntualidad a las reuniones que se le convocan. — Por el Comité, Carlos Lecuona, secretario.

Se ruega la más puntual asistencia de todos los afiliados.

No cumplirá fielmente con sus deberes de socialista quien no acuda con interés y puntualidad a las reuniones que se le convocan. — Por el Comité, Carlos Lecuona, secretario.

Se ruega la más puntual asistencia de todos los afiliados.

No cumplirá fielmente con sus deberes de socialista quien no acuda con interés y puntualidad a las reuniones que se le convocan. — Por el Comité, Carlos Lecuona, secretario.

Se ruega la más puntual asistencia de todos los afiliados.

No cumplirá fielmente con sus deberes de socialista quien no acuda con interés y puntualidad a las reuniones que se le convocan. — Por el Comité, Carlos Lecuona, secretario.

Se ruega la más puntual asistencia de todos los afiliados.

No cumplirá fielmente con sus deberes de socialista quien no acuda con interés y puntualidad a las reuniones que se le convocan. — Por el Comité, Carlos Lecuona, secretario.

Se ruega la más puntual asistencia de todos los afiliados.

No cumplirá fielmente con sus deberes de socialista quien no acuda con interés y puntualidad a las reuniones que se le convocan. — Por el Comité, Carlos Lecuona, secretario.

Se ruega la más puntual asistencia de todos los afiliados.

No cumplirá fielmente con sus deberes de socialista quien no acuda con interés y puntualidad a las reuniones que se le convocan. — Por el Comité, Carlos Lecuona, secretario.

Se ruega la más puntual asistencia de todos los afiliados.

No cumplirá fielmente con sus deberes de socialista quien no acuda con interés y puntualidad a las reuniones que se le convocan. — Por el Comité, Carlos Lecuona, secretario.

Se ruega la más puntual asistencia de todos los afiliados.

No cumplirá fielmente con sus deberes de socialista quien no acuda con interés y puntualidad a las reuniones que se le convocan. — Por el Comité, Carlos Lecuona, secretario.

Se ruega la más puntual asistencia de todos los afiliados.

No cumplirá fielmente con sus deberes de socialista quien no acuda con interés y puntualidad a las reuniones que se le convocan. — Por el Comité, Carlos Lecuona, secretario.

Se ruega la más puntual asistencia de todos los afiliados.

No cumplirá fielmente con sus deberes de socialista quien no acuda con interés y puntualidad a las reuniones que se le convocan. — Por el Comité, Carlos Lecuona, secretario.

Se ruega la más puntual asistencia de todos los afiliados.

No cumplirá fielmente con sus deberes de socialista quien no acuda con interés y puntualidad a las reuniones que se le convocan. — Por el Comité, Carlos Lecuona, secretario.

Se ruega la más puntual asistencia de todos los afiliados.

No cumplirá fielmente con sus deberes de socialista quien no acuda con interés y puntualidad a las reuniones que se le convocan. — Por el Comité, Carlos Lecuona, secretario.

Se ruega la más puntual asistencia de todos los afiliados.

No cumplirá fielmente con sus deberes de socialista quien no acuda con interés y puntualidad a las reuniones que se le convocan. — Por el Comité, Carlos Lecuona, secretario.

Se ruega la más puntual asistencia de todos los afiliados.

No cumplirá fielmente con sus deberes de socialista quien no acuda con interés y puntualidad a las reuniones que se le convocan. — Por el Comité, Carlos Lecuona, secretario.

Se ruega la más puntual asistencia de todos los afiliados.

No cumplirá fielmente con sus deberes de socialista quien no acuda con interés y puntualidad a las reuniones que se le convocan. — Por el Comité, Carlos Lecuona, secretario.

Se ruega la más puntual asistencia de todos los afiliados.

No cumplirá fielmente con sus deberes de socialista quien no acuda con interés y puntualidad a las reuniones que se le convocan. — Por el Comité, Carlos Lecuona, secretario.

Se ruega la más puntual asistencia de todos los afiliados.

No cumplirá fielmente con sus deberes de socialista quien no acuda con interés y puntualidad a las reuniones que se le convocan. — Por el Comité, Carlos Lecuona, secretario.

Se ruega la más puntual asistencia de todos los afiliados.

No cumplirá fielmente con sus deberes de socialista quien no acuda con interés y puntualidad a las reuniones que se le convocan. — Por el Comité, Carlos Lecuona, secretario.

Se ruega la más puntual asistencia de todos los afiliados.

No cumplirá fielmente con sus deberes de socialista quien no acuda con interés y puntualidad a las reuniones que se le convocan. — Por el Comité, Carlos Lecuona, secretario.

Se ruega la más puntual asistencia de todos los afiliados.

No cumplirá fielmente con sus deberes de socialista quien no acuda con interés y puntualidad a las reuniones que se le convocan. — Por el Comité, Carlos Lecuona, secretario.

Se ruega la más puntual asistencia de todos los afiliados.

No cumplirá fielmente con sus deberes de socialista quien no acuda con interés y puntualidad a las reuniones que se le convocan. — Por el Comité, Carlos Lecuona, secretario.

Se ruega la más puntual asistencia de todos los afiliados.

No cumplirá fielmente con sus deberes de socialista quien no acuda con interés y puntualidad a las reuniones que se le convocan. — Por el Comité, Carlos Lecuona, secretario.

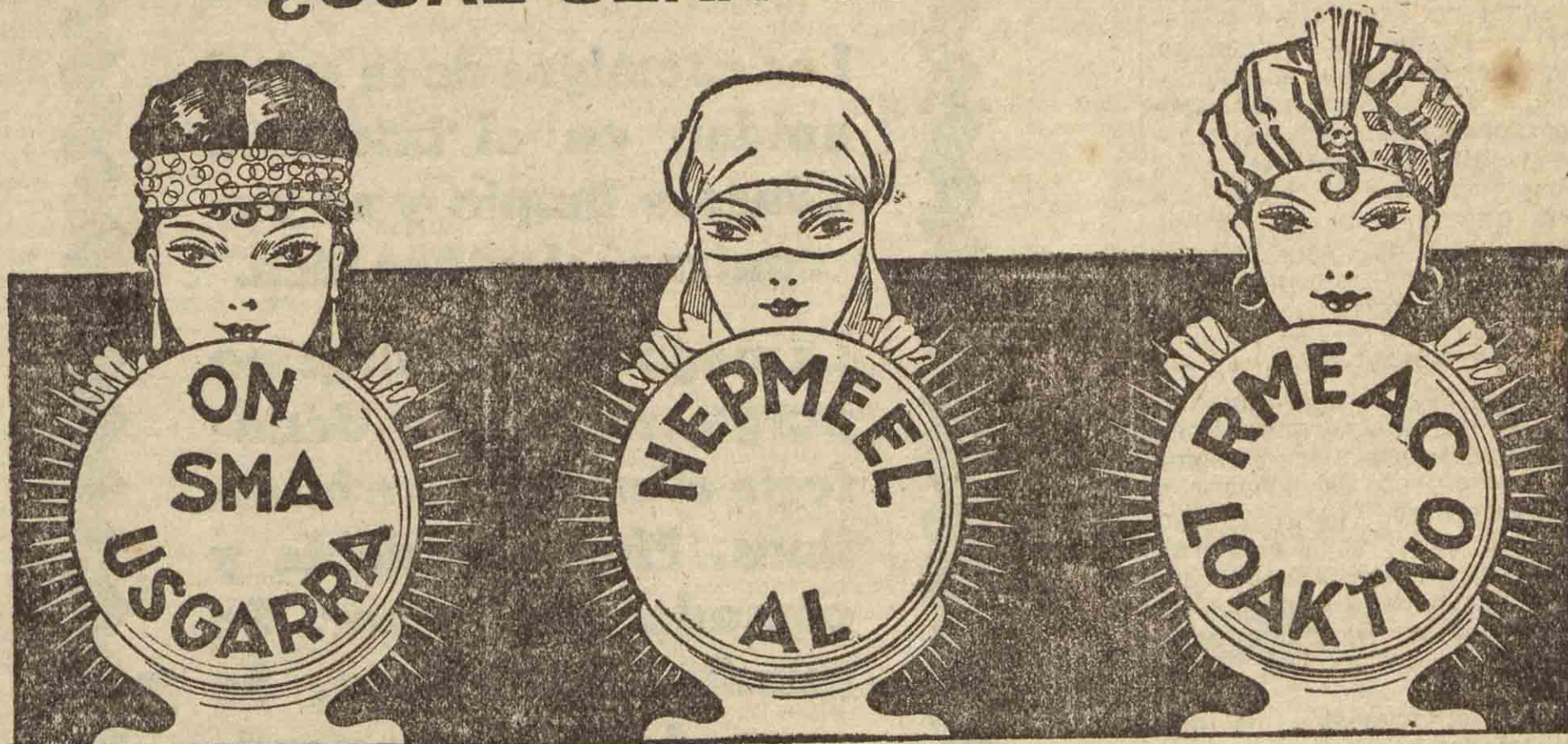
¿QUE SERA SU PORVENIR?

Mírese a través del cristal mágico

Un cofrecito de belleza de lujo GRATIS

a todas las mujeres que encuentren la solución exacta

¿CUAL SERA LA PRIMERA?



BIOCEL - Prodigioso producto obtenido con animales jóvenes
LAS MUJERES DE 50 AÑOS PUEDEN AHORA APARENTAR 30 — NO MAS ARRUGAS

Muchas son las estrellas famosas de la pantalla que en Hollywood gastan cien mil pesetas al año para conservar un aspecto juvenil. Cuando la piel de su rostro ha perdido la tersura, y la tez su lozanía, sus emolumentos disminuyen de 75 por 100. Pero después del descubrimiento recientemente hecho por los profesores médicos de Viena pueden conservarse jóvenes sólo por algunas pesetas por año. Al contrario de lo que generalmente se cree, se ha demostrado que las arrugas no provienen de la edad, sino porque el cutis carece de la cantidad suficiente de tejido bio-cel. Este tejido bio-cel, del cual depende la lozanía y la belleza de la piel, está extraído de animales jóvenes y combinado con sustancias extremadamente nutritivas. El profesor Stejskal, de Viena, ha realizado sorprendentes experiencias clínicas con mujeres de cincuenta y cinco a setenta y dos años; las arrugas han desaparecido a las seis semanas de tratamiento (léase el informe completo en el periódico médico de Viena). Los músculos relajados y flácidos de la cara han recobrado su firmeza y su frescura y la tez marchita ha rejuvenecido rápidamente; las mujeres de cincuenta años pueden aparentar treinta y con-

servar un aspecto juvenil por medio de una sencilla aplicación diaria de una pequeña cantidad de este notable tejido bio-cel que se encuentra ahora en la crema Tokalon, alimento del cutis, de color de rosa, la famosa crema parisiense. Ejerce también una acción directa sobre los poros, aprieta los dilatados y procura así una piel bonita, suave, firme y juvenil.

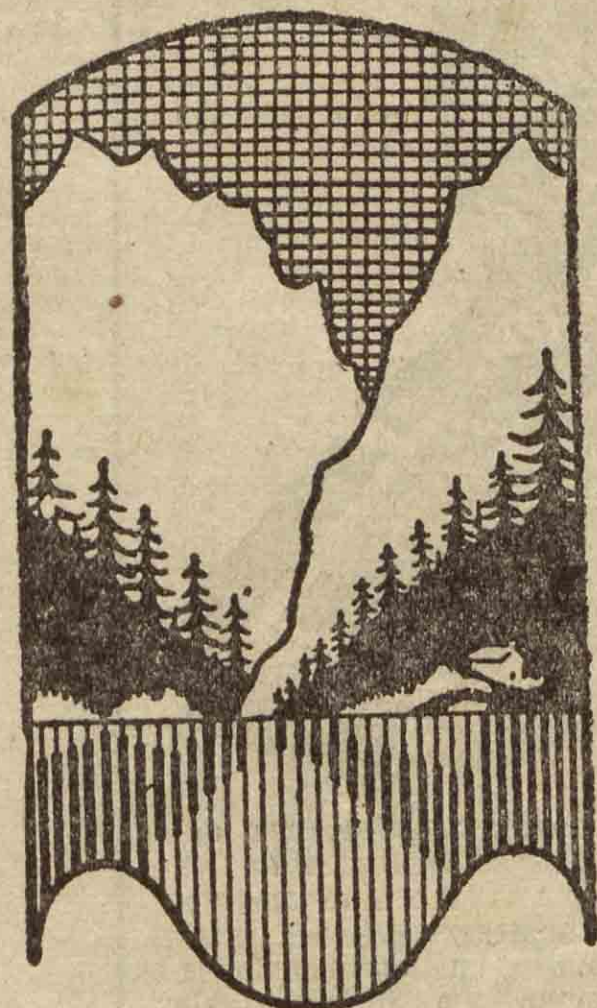
Es el mayor descubrimiento de belleza hecho desde hace un siglo y el más especialmente necesario a las mujeres que desean llegar a la riqueza. Ahora la mujer que quiere obtener un gran éxito en sociedad, en los negocios o en cualquier profesión, debe parecer joven. Una mujer vieja y arrugada no tiene prácticamente ningún porvenir ni en la vida ni en ninguna profesión envidiable. Empleen la crema Tokalon de color rosa por la noche; procura al cutis una preciosa juventud, desarrollando el tejido bio-cel vivificante, que le alimenta durante el sueño. Produce una transformación de la piel casi increíble hasta en una sola noche. Empleen la crema Tokalon blanca por la mañana; es tónica y astringente, hace que la piel sea firme y que se cierren y desaparean los poros dilatados. Logra también que los polvos permanezcan

adheridos y sean invisibles en el cutis. Pidan hoy mismo estas dos cremas a su proveedor para parecer más jóvenes mañana.

En el dibujo más arriba reproducido, el primer cristal, el de la izquierda, contiene tres palabras; el segundo, el del centro, dos; y el tercero, tres. Colóquense las letras de manera que formen las palabras precisas. Las letras de cada palabra están reunidas en el mismo cristal. No se deben cambiar las letras de un cristal a otro.

Se nos debe mandar una peseta con cincuenta céntimos en sellos de correo a Sección 9 - H, Laboratorios Viñas, calle Claris, 71, Barcelona, con la solución. Si ésta llega antes del día 4 de abril de 1931, y, si es exacta, mandaremos un cofrecito especial de belleza de lujo (novedad que todas las mujeres desearán). La suma de una peseta con cincuenta céntimos es para gastos de porte y embalaje, siendo el cofrecito gratuito. Ha ayudado a centenares de mujeres a encontrar el camino que suele llevar a grandes éxitos en la vida; encantará y asombrará. Si la solución no es exacta, como premio de consolación enviaremos un estuche de belleza para que por buena o mala que sea la contestación todas las mujeres concurrentes reciban un premio.

CREMA TOKALON (BIOCEL) el mejor alimento del cutis descubierto hasta ahora
Ensayen esta nueva manera de parecer joven



No existe en el mercado un encaustico para pisos y muebles que se aproxime siquiera al renombrado

aliron



Como un lago

teroso y brillante, queda el parquet de una habitación cuando se emplea para su encerado un producto bien fabricado.

HERROS - METALES VIEJOS

Cherdas, redes. Compras al por mayor. Echeverría. — Casa «Azkuene», Pasajes. Teléfono, 52-49.

14.000 pares medias seda a 0,95!

Continuamos liquidando todos los RETALES de sedas, crespones, crepsatén, foulas, lanas, paños, panas, gamuzas, franelas, percales, ottomanes, etc., a precios irrisorios

SOLO POR 15 DIAS

Caribay 8 CASA RIPOLES TL. 12-640

Las fuerzas perdidas durante su enfermedad gripal

Puede devolvérselas rápidamente el

GRAN VINO ANIBAL

Así lo recomiendan eminentes doctores de todo el mundo

"LA VOZ" ENEIBAR

AGRUPACION SOCIALISTA DE EIBAR

La Agrupación Socialista de Eibar adoptó en la asamblea general elebrada anoche los siguientes acuerdos:

Primero. Si el Gobierno, respondiendo por una vez a las aspiraciones del país, acordara renovar íntegramente los Ayuntamientos y las Diputaciones provinciales, la Agrupación Socialista de Eibar acudiría a la lucha electoral con todo entusiasmo y dispuesta a vencer en buena lid al enemigo.

Segundo. Si, por el contrario, el Gobierno, como se teme, fuera a elegir una parte de las citadas corporaciones públicas, traicionando así sus propias declaraciones y los anhelos de la mayor parte de España, esta entidad estimaría que no debe irse a las elecciones y procuraría que este criterio fuera compartido por el conjunto de los organismos directivos del Partido.

Tercero. Por acatamiento y por responder al acuerdo de la Comisión Ejecutiva del Partido y a nuestro propio convencimiento, la Agrupación Socialista de Eibar, admitiendo la hipótesis de que vamos a las elecciones, acepta por consiguiente la unión con los elementos antidinásticos para ir con candidatura conjunta a la lucha electoral.

Cuarto. Encomendar al delegado de esta Agrupación que defienda estos acuerdos en la reunión que el próximo domingo celebrará en Bilbao el pleno del Partido Socialista vasco-navarro.

Quinto. Nombrar, en previsión de que vayamos a las elecciones por habernos dado satisfacción el Gobierno, una Comisión electoral, compuesta por los compañeros Toribio Echeverría, Juan de los Toyos, Marcelino Bascarán y Cándido Arrizabalaga.

Para delegado de esta Agrupación en la reunión que el domingo próximo ha de celebrarse en Bilbao el pleno de la Federación Socialista Vasco-Navarra, ha sido designado Juan de los Toyos.

LETRAS DE LUTO

Días pasados falleció en esta localidad la distinguida señora doña Marta Ullartua, esposa de nuestro particular amigo don Gorgonio Echeverría, causando su muerte gran sentimiento entre las numerosas amistades que la finada logró conquistar en vida.

Las simpatías que cuenta esta distinguida familia se patentizaron en la conducción del cadáver de la finada a su última morada, a la que asistió nutrida concurrencia.

A su afligido esposo, don Gorgonio; hijo, Jacinto, así como al hijo político de la finada, don Juan Zaragozano, y demás familia, enviamos nuestro sincero y sentido pésame.

SALON-TEATRO

Hoy, sábado, gran estreno sonoro: "LA BATALLA DE PARIS", comedia musical.

Mañana, domingo, el acontecimiento cumbre del cine sonoro: "DE FRENTE, MARCHEN", por Buster Keaton ("Pamplinas"), Conchita Montenegro y el tenor vasco Juan de Landa.

TOTALMENTE HABLADA EN ESPAÑOL

EL CEMENTERIO CIVIL

Con su acostumbrado ingenio escribió ayer en "El Liberal" de Bilbao, su corresponsal, el amigo Gorrocha, sobre el deplorable estado del cementerio civil de esta villa.

Es verdad que un lugar tan sagrado, en donde reposan seres muy queridos, debía merecer el máximo cuidado y atención por parte del Municipio.

Acogemos y damos como cosa nuestra todo lo que decía el colega de "El Liberal", y creemos que el Ayuntamiento hará una consignación para realizar las obras que imperiosamente reclaman su pronta ejecución.

Veremos, pues, qué concejal se luce atendiendo y proponiendo en el próximo pleno esta petición justísima.

EL CRIADERO DE TRUCHAS

Como dijimos oportunamente, el criadero de truchas ha dado óptimos frutos y la Sociedad de Pesca Fluvial ha acordado invitar a todos los amantes de la pesca, así como a los que no lo son, para que puedan visitar el próximo domingo, día 8, desde las diez de la mañana hasta mediodía, el criadero instalado en la escuela que regenta el señor Brizuelas en la Alhóndiga.

TESTIMONIO DE GRATITUD

La familia de la bondadosa dama doña Fernanda Guisasaola, que falleció hace unos días, nos ruega seamos intérpretes para cumplimentar y expresar su profundo agradecimiento a cuantas personas les testimoniaron el pésame, así como a cuantos asistieron a los actos póstumos, lo que gustosamente cumplimos nosotros. — T. Echaluze.

Patentes y marcas

Don Guillermo Moreno, delegado en Bilbao (Colón de Larreategui, 32; teléfono 43.507) de Roeb y Cía., recibirá en el hotel Julián el día 7 del corriente, Consultas gratis sobre Propiedad Industrial. Visitas a la provincia. Mucha seriedad y competencia.

Café del Príncipe

En este elegante Café comenzará hoy, sábado, la audición de la opereta "Katiushka", estrenada recientemente con tan gran suceso en Barcelona, original, como sabe todo el mundo, del ilustre compositor donostiarra Pablo Sorozábal, a quien—dígamoslo de paso—se tributará en breve un gran homenaje de simpatía en San Sebastián.

"Katiushka" será escuchada completa por los clientes del Café del Príncipe.

Para el objeto se utilizará una grafonola "Viva-Tonal" marca "Columbia", cedida por la Casa Inurrieta.

EN SEGUIDA

que no se encuentre bien
acuda a la

Magnesia S. Pellegrino

Los enemigos de la salud
anidan en el intestino.

Téngalo limpio y se encontrará siempre bien.

La magnesia S. Pellegrino
purga, refresca y desinfecta el estómago e intestinos.

Muy agradable y cómodo de tomar. Se asimila fácilmente. Se expende en frascos y cajitas de una dosis.

DOSIS:

COMO PURGANTE: Una cucharada.

COMO REFRESCANTE: Una cucharadita en ayunas o antes de acostarse disuelta en medio vaso de agua, café o leche.



MAGNESIA S. PELLEGRINO

Representantes en España

GIMENEZ - SALINAS Y C^{ia}. - Sagua, 2 y 4. - BARCELONA



100000 libros
absolutamente
gratis

El célebre libro de los "Medicamentos alemanes del Cura Heumann", que ya para tantos ha sido el guía de su salud, va a ser repartido nuevamente. El libro contiene, aparte de la descripción de todos los órganos del cuerpo humano y sus enfermedades, valiosos consejos que le convierten en indispensable consejero sobre medicina doméstica. Hágase usted inmediatamente con esta valiosa obra! La recibirá absolutamente gratis, enviándonos el presente bono, con indicación de sus señas. El envío gratuito ni le impone obligación, ni molestia alguna, hasta el franqueo y gastos de envío corren de nuestra cuenta. Pida Vd. hoy mismo este libro a la

Farmacia Torres-Acero, Madrid
Trafalgar, 14 — Apartado 10008

BONO núm. 143

Nombre y apellido _____
Profesión _____
Domicilio _____
Población _____
Provincia _____

LAVOZENPASAJES

FALLECIMIENTO SENTIDO

Ayer falleció en Pasajes don Ricardo Ferré, y la noticia, que circuló rápidamente, causó general sentimiento por tratarse de una persona que era apreciadísima por el vecindario.

El señor Ferré fué presidente hace años del Centro republicano de Pasajes; y en la actualidad pertenecía al Sindicato de metaleros, donde desarrollaba una labor que mereció siempre toda clase de elogios de sus consocios.

Hoy, sábado, a las seis de la tarde, se verificará la conducción del cadáver; y el próximo lunes se celebrarán los funerales, siendo de esperar que ambos actos fúnebres se verán concurridísimos.

A las muchísimas manifestaciones de pésame que recibe la familia doliente, unimos la nuestra más sincera.

INTERESES DEL PUERTO

Anoche marcharon a Madrid, el alcalde de Pasajes, don José Yarra, y el consiguero de buques don Cecilio Letamendia para unirse a las restantes representaciones que gestionarán en la Corte las reformas necesarias al puerto.

LA MAREA

Ayer por la mañana, se inundaron varios sitios de Pasajes, especialmente frente a la estación, debiéndose esto a lo excepcionalmente alto de la marea, que hizo que se desbordasen las alcantarillas.

EL BARATO

—¿Dónde vais a comprar?
—Pues nosotras al Barato, porque se vende de mejor y más económico. Azúcar blanco 1'60 kilo; patata encarnada superior, 0'40 alubia blanca del riñón, 1 peseta; achicoria 1'95 litro.

PASAJES ANCHO.—FUNCION TEATRAL

El próximo domingo tenemos una gran función teatral para las ocho y media de la noche. Pondremos en escena una fina comedia en tres actos titulada "Bendita sea la vida". A juzgar por los ensayos y dada la calidad de la obra, será sin disputa la mejor obra de cuantas se han representado en este escenario.

Advertimos al público que siendo una obra de larga duración, la función dará principio a las ocho y media en punto.

LOS REPUBLICANOS

Pasajes siempre ha contado con un núcleo importante de republicanos y simpatizantes de nuestro credo político, habiéndose organizado en el presente momento político el "vigor de la opinión autonomista", una vez más a la decisión de la conciencia pública, respecto de los destinos nacionales, salvando solo por el predominio íntegro, inconcusable de la soberanía popular, es para la patria la más luminosa esperanza de redención. Para Vasconia y para España la idea autonomista no solo está en los labios, sino también en los corazones de todos los republicanos, que quieren ver el desideratum de un pueblo que quiere vivir en la libertad, en la civilidad, en la justicia y en la moralidad.

Solamente necesitábamos de unas simples gestiones para que nos uniéramos en un solo haz, y automáticamente realizaríamos la labor provechosa, ya que desperdigados no habíamos la sensación de impotencia y de impotencia.

Sabemos que la comisión organizadora solicitó permiso de la primera autoridad de la provincia, para una reunión que celebrará el próximo domingo, 8 del actual, a las once de su mañana, en el Teatro de esta villa, para tratar de las bases de la organización y régimen de la Unión republicana, aprobación de su reglamento, si fuera posible, hasta el nombramiento de la Junta directiva, y que esta convocatoria se hará pública tan pronto como el señor gobernador conceda la oportuna autorización.

Mucho nos congratulamos que estos primeros trabajos hayan sido coronados por el éxito, y confiamos que esta labor ha de ser fructífera para el logro de nuestras aspiraciones. ¡Adelante, pues, que hay mucho que laborar! — C.

Sábanas - Almohadas

Colchas - Mantas - Camisas

Alfombras - Bolsos

"PETIT PARIS"

Urbietta, 39 - Teléfono 13-593

PARA LA SIDRA

CORCHOS Y BOTELLAS

de Insalub, Cestona, Champagne, Vichy boca ancha, Vichy boca estrecha, Solares, Sidra Asturiana. Otra clase desde doce pesetas el ciento. Corchos de todas clases, especiales para la sidra.

NO COMPRAR SIN VISITAR

ESTE ALMACEN

Hernani, 8 - Teléfono 4-35-68

7 de marzo

La Voz de Guipúzcoa

Página 13

"La Voz" en Elgoibar

FUNCION BENEFICA

El domingo, a las cinco menos cuarto de la tarde, se celebrará una gran velada en el salón "Olimpia", de Azcoitia, a beneficio del enfermo don José Manuel Alberdi, y organizada por compañeros elgoibarrés. He aquí el programa:

- 1.ª Sinfonía por la orquesta.
- 2.ª La comedia vasca, en tres actos y en prosa, original de don Ramón Zubiaur, "Guzurreko-Maitasuna" (amor de mentiras).
- 3.ª Gran concierto de txistularis, por la banda de aficionados elgoibarrés, compuesta por los señores Echeverría, Salaverria, Azpiroz y Sasieta.
- 4.ª Minueto "Vergara" — T. Monzón.
- 5.ª "Aires vascos" — G. Butrón.
- 6.ª "Contrapás" — S. Inchausti.
- 7.ª "Jotillargui" — Urteaga.

Un coro de mozos y mozas con acompañamiento de orquesta, cantará "Ronda de los enamorados", de "La del soto del Parral". Los intermedios serán amenizados por la orquesta.

EN TORNO AL CENTRO REPUBLICANO

Días pasados decíamos en estas mismas columnas que se trata de constituir en esta villa el Centro Republicano. La idea ha sido favorablemente acogida, particularmente entre el elemento joven, pudiendo asegurarse que será un hecho, en plazo breve, la constitución del referido Centro.

Procuraremos tener al corriente a nuestros lectores de todo lo que haya.

RESTABLECIDO

Hallase restablecido de su dolencia, el primer teniente alcalde de este Ayuntamiento, don Antonio Unamúnzaga. — C.

Impermeables, Checos, Trincheras, Gabardinas
LA SUPREMACIA EN ESTO
"PETIT PARIS"
Urbietta, 39 - Teléfono 13 593

Doctor ORTEGA
Especialista del corazón y pulmones
Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5
ALFONSO VIII 7. — Teléfono 1-08-77

Juan Larre
NARIZ - GARGANTA - OIDO
Consulta de diez a doce y de tres a cinco
San Marcial, 32 y 34. 3.º — Teléfono 1-26-48

Almorranas
Garantiza la cura radical sin operación
el médico especialista Juan Echeverría.
DIPUTACION, 4. segundo. — BILBAO.

FUSIBLES AUTOMATICOS PARA INSTALACIONES EXISTENTES - Y - NUEVOS



AUTOMATICOS AEG

2 1/2% de retroceso en caso de corte. Validez hasta 31 Julio 1934.

SUPRIMEN PARADAS ENOJOSAS, EVITAN GASTOS POR RECAMBIO, SIEMPRE LISTOS PARA EL SERVICIO

DEVENTA EN ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

APOPLEJIA - PARALISIS

Angina de pecho, Vómitos prematuros y demás enfermedades originadas por la Arteriosclerosis e Hipertensión

Se curan de un modo perfecto y radical y se evitan por completo tomando

RUOL

Los síntomas precursores de estas enfermedades: dolores de cabeza, ramos o calambres, zumbidos de oídos, falta de tacto, hormigueos, oídos (desmayos), modorra, ganas frecuentes de dormir, pérdida de la memoria, irritabilidad de carácter, congestiones, hemorragias, varices, dolores en la espalda, debilidad, etc., desaparecen con rapidez usando Ruol. Es recomendado por eminencias médicas de varios países; suprime el peligro de ser víctima de una muerte repentina, no perjudica nunca por prolongado que sea su uso; sus resultados prodigiosos se manifiestan a las primeras dosis, continuando la mejoría hasta el total restablecimiento y lográndose con el mismo una existencia larga con una salud envidiable.

VENTA EN SAN SEBASTIÁN: Unión Farmacéutica, Easo, 6 y principales farmacias de España, Portugal y América.

MAR Y PUERTOS

Las aguas jurisdiccionales

Frecuentemente, los periódicos suelen dar la noticia de que algún pesquero español ha sido víctima del excesivo celo por parte de los guardacostas portugueses. Si no con tanto rigor, también acostumbra a producirse en este sentido nuestros vecinos de allende el Pirineo. Las autoridades de Marina de Huelva han puesto ahora en conocimiento del Gobierno, la denuncia que formularon las tripulaciones de las motoras pesqueras "Maruja", "María Josefa" y "Paquita", que, de regreso al puerto, fueron perseguidas en aguas neutrales por un cañonero portugués que no cesó de tirotearles durante más de ocho horas.

En su denuncia, añaden que otros vapores pesqueros también presenciaron los disparos, y hasta ha habido algún periódico, que al recoger el hecho, afirmaba que estos desmanes de nuestros vecinos fueron presenciados por un guardapesca español.

De ser cierto esto último, entraña tal gravedad que sobra el comentario y ni siquiera admite la disculpa de la más elemental prudencia cuando así la desmentía, la intromisión en las aguas jurisdiccionales del cañonero portugués.

La frecuencia del caso y las quejas repetidas de nuestros pesqueros parece ser que no repercuten en las alturas con el acogimiento y eficacia que merecen. De semejante resignación, sin duda, proviene la extremada energía de los portugueses cuyo cañonero destacado en el Duero durante esta temporada se ha caracterizado por su actividad en el apresamiento de barcos pesqueros que en los muelles de Porto tuvieron que esperar pacientemente, con el natural perjuicio, la intrasigente sanción a que les sometieron cuando no atropellaron nuestros vecinos.

El digno colofón de tales desafueros, con este acoso de que han sido víctimas las embarcaciones que más arriba aludimos, se ha dado ahora y demuestra bien a las claras, la actitud preestablecida de ir menguando el radio de acción de los pescadores españoles que, por sus órganos autorizados claman por el amparo y defensa de sus intereses. Si ya no por un espíritu de justicia, que por sí solo debiera bastar para atenderles, merece al menos que se les tenga en cuenta por la riqueza importante que sus actividades representan para el país. A nuestro alcance tenemos una estadística de 1929 referente a la producción de la pesca en España, cuyas cifras alcanzan en números redondos a 402.000.000 kilogramos. El número de obreros ocupados por la industria de pesca excede de 139.550, de los cuales 15.390 pertenecen a Levante, 13.220 al Atlántico sur, 11.070 a Cataluña y el resto a Baleares y Canarias.

Los pescadores del litoral español se quejan de la falta de calor y entusiasmo en que viven, cuando sobre todo, contemplan el espectáculo de otros países que miman y propulsan por cuantos medios tienen a su alcance una industria que tan pingües beneficios rinde. Y hay que reconocer que no les falta la razón. Se trata de un aspecto marítimo no tan complejo como el que padece en general nuestra marina mercante, y, por lo mismo, más asequible para ir mejorándolo con resultados inmediatos. — J. S. C.

Reorganización del grupo de la "Royal Mail"

Se anuncia oficialmente que lord Kylsant se traslada a Africa del Sur con varios meses de permiso del Consejo de Administración de la "Royal Mail" y de las Compañías a ella asociadas: "White Star Line", "Oceanic Steam Line", "Navigating Pacific Steam Line", "Mao Andrews", "Union Castle Line", "Nelson Steam Line", "Nelson", "Elder", "Dempster", "Elder Line", etc.

De todas ellas y de algunas más es el presidente y de muchas su administrador delegado lord Kylsant.

En su sustitución queda Mr. Runciman, que ha sido invitado a entrar en el Consejo de Administración de varias Compañías del grupo, a fin de examinar las modificaciones que podrían aportarse en la explotación de esta empresa.

Mister Walter Runciman ha hecho interesantes declaraciones, empezando por afirmar que no es posible confiar en un próximo retorno a la prosperidad económica del mundo.

Estima, sin embargo, que en Oriente cabe albergar más esperanzas que en Occidente, y que de allí es de donde ha de venir el remedio que corrige la actual crisis económica.

Añadió que la situación es mala de verdad, hasta el extremo de que algunas Compañías, ya hoy en manos de liquidadores, desaparezcan completamente.

También se puede prever la necesidad de reconstruir el capital en algunas de las Compañías del grupo.

El tonelaje actual de la "R. M. S. P.", con sus filiales, es actualmente de 2.635.788 toneladas.

MOVIMIENTO DE BUQUES

En nuestro puerto solo se registró la entrada del vapor "Peña Castillo", que llegó por la noche procedente de Zumaya, en lastre.

Salió por la noche el vapor "Astillero", en lastre, con rumbo a Gijón.

Quedaban atracados a los muelles de la dársena, además del "Peña Castillo", el "José María" y el "María Santiluste".

En Pasajes. — Ayer entraron en este puerto los vapores "Príncipe de Asturias", con mineral, procedente de Requejada; "Sambre", con carga general, procedente de Amberes, y "Romeu", con cargamento de plátanos, procedente de Bilbao.

Salleron con resto de carga el "Sambre", para Bayona; el "Lahneck", para Bilbao, y el "Romeu", para Santander. También salió el "Amelia", en lastre, para Gijón.

LA PESCA

Fué, como la jornada anterior, la de ayer de variedad de pescado, pero con diversa fortuna también. Los vaporcitos que salieron a la pesca de anzuelo comenzaron a llegar al puerto, como el jueves, en las primeras horas de la tarde, cargados de palomita, pero no llegó la cifra total a la pesca del día anterior, a pesar de haber sido la de ayer muy abundante. También entró algo de marrajo, pero muy poco.

Los vaporcitos anchoeros iniciaron el regreso a hora tardía, ya de noche. Hacia las siete llegó un vaporcito que traía regular cantidad de ese pescado, que llegó con gran oportunidad para la cena. Luego fueron llegando otros.

Los vapores de arrastre tuvieron más suerte en sus faenas que en días anteriores; es decir, que va en creciendo, pero lentamente.

En la Pescadería. — Ventas efectuadas en la mañana de ayer en la Pescadería, con los precios que rigieron al detall:

Merluza de primera, 1.719 kilos, que se vendieron a 7 pesetas el kilo; merluza mediana, 726, a 5,00 la grande y a 4,60 la pequeña; pescadilla, 9.824, a 3,30 la de bou y a 2,20 la de pareja; gallos, 50, a 3,35; besugo de arrastre, 6.862, a 3,00; cabras, 128, a 1,90; congrio grande, 258, a 3,80; sapo, 1.319, a 2,20; chicharro grande, 349, a 1,20; panchos, 1.182, a 2,40; ordinarios, 3.284, a 0,55; marrajo, 1.347, a 1,20; palomita, 12.605, a 0,50; langosta, 21, a 12; angula, 4.612, a 3,90; almeja, 600, a 2,80.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 5,26 de la mañana; a las 5,47 de la tarde.

Bajamar: A las 11,45 de la mañana; a las 12,6 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Igueldo:

Presión al nivel del mar: 997,2 milibares.
Temperatura del aire a 1'20 m.: 16'4
Humedad: 56 por 100.
Tensión del vapor de agua: 10'4 milibares.
Dirección del viento: Suroeste.
Velocidad: 6 metros por segundo.
Nubosidad: 7 décimos.
Estado de la mar: Calma.
Meteoros: Lluvia ligera evaporada.
Temperatura máxima: 17°
Temperatura mínima: 12°7
Temperatura sobre hierba: 11°2.
Lluvia: Inapreciable.
Recorrido del viento: 695 kilómetros.
Insolación: Nada.
Evaporación: 7'4 m/m.

Situación atmosférica a las siete de la mañana: La zona depresionaria se extiende sobre el Atlántico y al Oeste de Galicia están situado un mínimo. Otro mínimo relativo se halla situado sobre Italia.

Las presiones altas se sitúan sobre Noruega, el mar Báltico y el mar del Norte, produciendo este sistema vientos templados del sector Sur en nuestras costas y algunas ligeras lluvias, especialmente en Galicia y Castilla, en tanto que sobre el Este de Inglaterra y de Francia predomina el tiempo frío y de nieves.

En las costas del Cantábrico el mar está en calma.

Tiempo probable: Vientos moderados del sector Suroeste. Cielo nublado con claros. Mar rizada. — Landin.

J. de ZARAUZ (abogado)
Asesoramientos - Liquidaciones - Arbitrajes
Salvamentos marítimos
Apartado 176. — BILBAO. — Teléfono, 15.548

"La Voz" en Zarauz

PRO-PRESOS POLITICOS

Recaudado hasta el día, en la suscripción abierta en favor de los emigrados y detenidos políticos:

Suma anterior, 35 pesetas. Luciano Iruretagoyena, 1; Germán Blasco, 1; Jesús Hernández, 1; Simón Illarramendi, 1; Tiburcio Ecenarro, 1; Miguel Lasa, 1; Un eibarrés, 2; Gregorio Blasco, 1; Juan Jiménez, 1; Enrique Urdangaray, 1; Ismael Torné, 2; F. Gutiérrez, 2; Felipe, Casares, 1; Miguel Gimeno, 2; Francisco Escudero, 2; José María Iraola, 2; J. Llorens, 2; Miguel Ortiz, 2; Emilio Olazábal, 2; Enrique González, 5; "Estrawiski", 1; Eugenio Gurruchaga, 3; I. A., 2; Flores Kaperotxipi, 3; Leandro Arin, 4; Pedro Arin, 4; Bonifacio Eizaguirre, 5; Jesús Illarramendi, 1; Victoria Zubizarreta, 1. Total, 92 pesetas.

"Demócratas, acudid en masa a inscribir en esta suscripción, para demostrar vuestra adhesión a los que se ven privados de libertad por su ideal.—El secretario".

SINDICATO DE LA MADERA

Se convoca a junta general extraordinaria, para el día 8 de marzo, a las diez de la mañana, para tratar asuntos de interés.

Se ruega la más puntual asistencia, serán válidos los acuerdos que se tomen, con el número de socios que asista.—La Directiva. C.

Compañía Naviera "Bidasoa" S. A. Pasajes

ANUNCIO - CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL ORDINARIA

Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca a los señores accionistas a junta general ordinaria, que tendrá lugar en esta Delegación de la C. N. B. en Bilbao, el día 14 de marzo próximo, a las once de la mañana, para someter a su aprobación la Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias del Ejercicio vencido de 1930 y todo lo relacionado con dicho objeto, según previenen los Estatutos en su artículo 15.

Los señores accionistas de menos de cien acciones, podrán delegar su representación en otro señor accionista, hasta completar el citado número reglamentario.

Delegación de Bilbao, a 5 de marzo de 1931. — El presidente del Consejo de Administración de la C. N. B., Ramón de Vicuña.

Preparaciones en curso

Para Judicatura, Notarías, Registros, Depositarios de Fondos, Auxiliares femeninos de Correos, Oficiales de la Diputación de Madrid, Magisterio Nacional, Mecanógrafos de Instrucción pública, Oficiales de Estadística, Auxiliares de Telégrafos, Archiveros, Auxiliares de Aduanas, Radiotelegrafía, Policía, Facultad de Derecho, Bachillerato, Cultura general, Taquigrafía, Mecanografía, etc.

Informes gratuitos de todas las oposiciones. Programas oficiales, «contestaciones», presentación de documentos, internado, etc., en la

Academia "Editorial Reus"

Clases: Preciados, 1. — Libros: Preciados, 6. Apartado, 12.250. — MADRID.

MOLINS
ODONTOLOGO
Enfermedades de boca y dientes
Rayos Ultra-violeta — Rayos X
Plaza Guipúzcoa, 9 :: Teléfono 13-1-73

EDREDONES
MUEBLES
LAMPARAS
"LA AMERICA"—Idiáquez, 6

RON BACARDÍ
Depositarios: TASADA y DELTRAN
Fábricas CIDA, Eibar (Guipúzcoa)

PATENTES Y MARCAS

Para REGISTROS, TRAMITACION, ESTUDIOS, consulte a

AGENCIA SOLER Juan de Mena, 15 **MADRID**
Apartado 102

43 años de éxito creciente en esta especialidad

"LA VOZ" en Tolosa

AGRADECIMIENTO

En la manifiesta imposibilidad de poder cumplir personalmente con las innumerables demostraciones de pésame tenidas con motivo del fallecimiento de doña Ceferina Tettamanzy y Pérez, ocurrido el 2 del actual, nuestros buenos amigos sus hijos doña María Cruz, Ramón y Agustín, así como su hermano don Belisario, y político don Angel Lasquibar, nos ruegan nagamos constar por medio de estas líneas su más cordial y sentido agradecimiento en nombre propio, y en el del resto de los numerosos deudos, por las reiteradas muestras de afecto recibidas ante la irreparable desgracia que enluta el hogar.

VIDA REPUBLICANA

Se convoca a los afiliados del Centro Republicano a junta general para hoy, sábado, a las nueve y media de la noche, al objeto de proceder a la renovación de cargos de la Directiva, a la vez que tratar de las próximas elecciones municipales.

La Directiva, por nuestro conducto, ruega a los socios la más puntual asistencia.

HAN AUMENTADO LA LUZ

Pon Luis Gaztañedo, digno director de los servicios de Agua y Luz, que con diligencia y cariño acoge las quejas que con frecuencia, y para bien del vecindario solemos formular en nuestras crónicas, atendiendo la que últimamente formulamos desde estas columnas, ha dotado a la Plaza de los Fueros de dos potentes focos de quinientas bujías cada uno, que si bien ha dado la luz pedida a los que se quejaban de las tinieblas, ha entorpecido más de un dulce idilio que "pelaban la pava" bajo los soporales del vetusto caserón de la referida plaza. "El hongo de Pérez" sostiene los tirantes de la nueva instalación eléctrica, lo que da sensación de seguridad de que aquellos focos se harán eternos.

CINEMATOGRAFICAS

Ayer fué uno de los "viernes fémina" de tanto éxito en el Gorrill, donde la cinta que se proyectó fué del agrado de la concurrencia.

Para mañana, domingo, se anuncia la película de producción alemana hablada en este idioma, "La melodía del corazón", siendo protagonistas los famosos artistas Dita Parlo y Willy Fritz.

No tardaremos—es cosa de pocos días—en tener un nuevo local donde rendir culto a la "película". Este será el nuevo teatro de la Casa del Pueblo, arrendado para su explotación por el señor Echeverría, de Bilbao, que explota otros análogos en la cuenca de Bilbao y parte de la Rioja.

El señor Echeverría, conocedor del negocio pelicular, por haber sido representante alquilador de éstas, se propone dar a conocer las mejores producciones, ya que la capacidad del local, con sus 300 butacas, si el público, como es de esperar lo frecuente, le animará a mayores empresas.

Mucha suerte, amigo Echeverría.

POR LA SALUD DE LOS NIÑOS POBRES

Hoy, sábado, día 7, a las siete y media de la noche, se celebrará en los locales de la Cruz Roja, un cambio de impresiones entre la Junta Directiva de esta humanitaria institución y todos los elementos que deseen concurrir a la popular "Píña Raku", para señalar la fecha de la becerrada benéfica que anualmente se celebra, con gran éxito artístico y económico, que hace que los niños pobres y enfermos en número de setenta, disfruten de los beneficios saludables de los baños de mar y del yodo fortificante del sol y el aire.

Este año se trata de aumentar la fiesta para que además de obtener el dinero necesario para el primordial deseo de los de "Raku" se obtenga también para dotar a los niños de ropas de invierno, fortificante, y para las parturientas pobres, verdaderamente necesitadas de sábanas y ropas que su situación económica no les permite poseer.

Bien merece la pena que dado el fin que se trata, todos pongan el mayor interés en preparar un programa que rinda en anhelado deseo de todos.—Arraiza.

Practicante

Del Hospital civil. Tratamiento de enfermedades venéreas, lavados uretrales, etc., mediante prescripción facultativa. Teodoro López. S. Marcial, 48, 3.º. Telf. 1-34-21

7 de marzo.

Núm. 145.

POR EL HONOR DEL NOMBRE

por EMILIO GABORIAUA

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

Abate y la señora de Escorval bajaron a la sala de la granja con objeto de hablar con cometa libertad con María Ana, cuando el mayor de los hijos de Poignot apareció con las facciones descompuestas.

Aquel muchacho había salido después de cenar con algunos de sus amigos para ir a admirar de lejos los esplendores de la fiesta de Salmouse, y volvió corriendo para contar a los huéspedes de su padre los extraños acontecimientos de la noche.

—¡Es inconcebible!—murmuraba el abate, asombrado.

Si el buen sacerdote se hubiera fijado en la fisonomía de María Ana, no hubiera creído que lo que contaba aquel muchacho era inconcebible. La pobre joven, más colorada que una cereza, bajaba la cabeza y procuraba alejarse de la claridad de la luz. Reconocía la inmensa pasión que por ella sentía Marcial, pasión que él la había declarado la noche en que la ofreció su nombre y le confesó la aversión que profesaba a Blanca, su novia; ella adivinaba lo que había sucedido en el alma de Marcial.

El abate Midon, demasiado preocupado no veía nada. Pasada la primera sorpresa se había quedado silencioso y sombrío, y el fruncimiento de sus cejas revelaba los esfuerzos de su imaginación. El comprendía, y los otros también, que aquellos extraños acontecimientos hacían más peligrosa que nunca su situación.

—No acabo de comprender—murmuraba—cómo

mo Mauricio de Escorval se haya atrevido a semejante locura, después de lo que acababa de decirle; el más encarnizado enemigo del barón no obraría de otro modo... En fin, esperemos a mañana antes de decidir nada.

Al día siguiente se supo por un aldeano el encuentro de la Beche. El buen hombre vió cruzar sus espadas a los dos rivales, después presentarse los soldados y perseguir a Mauricio, Juan y Bavois. Pero también estaba seguro de que los soldados habían hecho el viaje inútilmente. Los había encontrado a las cinco de la tarde rendidos y furiosos. El oficial echaba la culpa a Marcial, que los había entretenido cinco minutos.

Aquel mismo día, el tío Poignot puso al corriente al abate del disgusto habido entre el duque de Salmouse y el marqués de Courtomieu, al extremo de que el marqués y su hija se volvieron a Courtomieu y el duque a Montaignac.

El barón de Escorval, que notó las angustias del abate, le dijo:

—¿Qué le pasa, señor abate? ¿Nos amenaza algún nuevo peligro?

—Nada me pasa, señor barón; se lo juro.

Las protestas del sacerdote no lograron convencer al señor de Escorval.

—¡Oh!... no jure. Anteanoche, cuando me desperté, subió usted, y noté que estaba más pálido que un muerto, y mi mujer seguramente había llorado... ¿por qué?

Cuando el abate no quería contestar a ciertas preguntas de su enfermo, decía, y en eso no menta, que agitarse y hablar era retrasar su curación.

El barón, que acostumbraba obedecer, en aquel momento se resistió.

—Mi tranquilidad depende de usted, señor abate—prosiguió—. Confiese que teme que me descubran... Ese temor también me atormenta. ¡Pues bien!... júreme que no me dejaré coger vivo y la calma renacerá en mi espíritu...

—¡Yo no puedo jurar eso!—murmuró el abate palideciendo.

Los ojos del barón se velaron.

—¿Por qué no?—insistió—. ¿Qué sucedería si yo cayese en manos de mis enemigos? Me cuida-

rían y en cuanto me pudiera tener de pie, me fusilarían... ¿Sería, en ese caso, un crimen evitarme el horror del suplicio?... Vamos, señor cura, usted que es mi mejor amigo, júreme que me hará ese último favor...

El abate no contestó, pero su vista, voluntaria o involuntariamente, se fijó con extraña expresión en el botiquín colocado sobre la mesa. Quería decir: "Yo no lo haré, pero allí hallaréis veneno". El barón así lo comprendió, porque, con acento de gratitud murmuró:

—¡Gracias!...

Persuadido de disponer de un veneno en caso de ser descubierto, el barón respiró con más libertad. Desde aquel momento su situación mejoró visiblemente y de un modo sostenido.

Ahora no tengo por qué temer a ningún Salmouse—decía con alegría que seguramente no era fingida—; puedo esperar tranquilamente mi restablecimiento.

Por su parte, el abate Midon cobraba más desconfianza. Los días pasaban, y sus siniestras aprensiones no se realizaban. La imprudencia de Mauricio y Juan Laeheneur, en vez de agravar la situación, contribuyó, a lo que parece, a que las autoridades de Montaignac tomasen el partido de olvidar y hacer olvidar cuanto a la revolución se refería. Las noticias que iban llegando a la granja calmaban una inquietud o eran una garantía de seguridad. Súpose por un mercader ambulante que Mauricio y el valiente Bavois habían conseguido salvar la frontera. Del hermano de María Ana nada se sabía, y suponían que no había salido de la comarca; pero no tenían motivo de temer por él, puesto que no estaba en ninguna de las listas de los perseguidos. También supieron que el marqués de Courtomieu había caído enfermo y que Blanca no se apartaba de la cabecera de su cama. Otro día, el tío Poignot, de vuelta de Montaignac, contó que el duque había indultado a todos los conjurados condenados a prisión después de haber vuelto de París, en donde había estado una semana, trayéndose una nueva condecoración, prueba evidente del favor real. Y esto podía creerse, porque el diario de Montaignac daba la noticia dos días después de estas circunstancias. El abate Midon estaba asombrado.



Un anticipo a cuenta

Déjela comer todas las que quiera. No la riña. Está creciendo. Sus huesecitos han de formarse sólidos. Necesita muchas galletas Chiquilín, que contienen todos los elementos nutritivos necesarios: mantequilla y huevos frescos, harina de flor y azúcar.

Están ricamente tostadas. Son muy digestibles y nunca empachan, aunque se coman muchas. Esté usted tranquilo, mamá: sabemos hacer galletas. La vitalidad que derrochan los niños es recuperada rápidamente comiendo galletas Chiquilín. Gustan con delirio a los niños... y a los que ya no lo son.

Chiquilín
La galleta que ayuda a crecer

Para desayuno, merienda, postres y para todas horas. Sola o con leche, cacao, chocolate, mermelada, etc.

PAQUETE DE 200 GRAMOS! UNA PESETA

Comprando las galletas empaquetadas, las como Ud. intactas y limpias. Exija que su proveedor saque el paquete original de la lata en el momento de la compra.

ARTIACH CHIKILIN BILBAO

Excelente galleta popular.

Amuebladora Vitoriana

No realicen compras sin antes visitar nuestros almacenes de URBETA, 21 y BUEN PASTOR, 8, sin ningún compromiso para ustedes.

SAN SEBASTIAN Teléfono. 1-17-59.

ULTIMOS MODELOS Camiones De 2, 3, 3 1/2 y 4 toneladas

ROCHET - SCHNEIDER

GE CALSE S. L. - *- Usandizaga, 1

"LA VOZ" en Rentería

LA MEMORIA DEL ASILO BENEFICO

Hemos ojeado la Memoria correspondiente al año 1930, que la Junta de Gobierno del Asilo benéfico publica anualmente y vemos complacidos la benevolencia y cariño con que el vecindario atiende a sus pobres, aportando donativos en dinero y en especies, así como obsequiando las sociedades en días señalados a los acogidos.

Existían a fin de 1930, 32 asilados, que se descomponen en 15 hombres, 9 mujeres y 8 niños.

En el transcurso del año se han causado 11.321 estancias y se han servido 3.455 raciones en el establecimiento a "familias necesitadas", así como 365 litros de leche.

El movimiento de fondos anual ha sido de 27.744,50 pesetas, los ingresos y de 27.592,75, los gastos, quedando un remanente de pesetas 151,75.

Posee además la Fundación, una librería de la Caja de Ahorros, con un saldo favorable de 3.012,56 pesetas; un título de la Deuda de la villa, por valor de 500, y un terreno valorado en 45.000 pesetas, además de 4 vacas tasadas en 3.800 y 52 gallinas, en 416.

Todo ello demuestra el exquisito celo y competencia de la Junta de Gobierno del establecimiento, a la que felicitamos así como al administrador-secretario, don Antonio Olarán, alma de la misma.

ENFERMO

Se halla delicado de salud el anciano señor don Jesús María Echeverría, cuya mejoría celebraremos.

LA CONFERENCIA CULTURAL DE HOY

Como ya dijimos, hoy tendrá lugar en el Centro Republicano, una conferencia de vulgarización científica a cargo del doctor señor Ichaso-Asu, quien hablará sobre un tema de su profesión, siendo pública la entrada en el local. El acto comenzará a las nueve de la noche.

CINEMATOGRAFICAS

Hoy, habrá sesiones dobles en el Reina Victoria, pasándose por su pantalla "El secreto de la mina" y "El príncipe Juan".

—Para mañana, anunciase una sonora, en castellano. — C.

PILAS SECAS

LAS MAS ECONOMICAS POR SER LAS DE MAS DURACION

PERTRIX

Representante exclusivo para ESPAÑA JAIME SCHWAR. MADRID. Los Madrazo, 20.

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

ACADEMIA DE CHOFERES. Precios y horas convencionales. Aguirre Miramón, 6. Garaje ARACAMA.

ACADEMIA ESTORNES. Contabilidad. Comercio. Idiomas. Correspondencia. Taquimeografía. Cálculos. Legazpi, número 5.

AGENCIA B. Pastor "Vascongada". Necesito camareras, cocineras sencillas, todo; nodriza sin niño, criar su casa. Teléfono 11-3-06.

AGENCIA B. Pastor. Las mejores sirvientas, buenas, honradas; ofrezco 100 chicas todo, doncellas; buena ama seca. Teléfono 11-3-06.

AGENCIA B. Pastor. Necesito chicas extranjeras, 400 pesetas; criado alto, ama sacerdote, chica pueblo. Teléfono 11-3-06.

AGENCIA Larramendi. 6. Vende coche niño, de ocasión; ofrece cocineras, doncellas, niñas, todo, interinas, buenos informes.

AGENCIA Plaza Escuelas 5. Ofrece muchachas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

ALFONSO VIII. 5. Casa de compra y venta de ropas, objetos y papeletas Monte; vende gramola con 12 piezas, de ocasión.

ALMONEDA de muchos muebles, en buen uso; hay de todo, baratísimo. Razón: Peñaflorida, 10. Comercio de baúles y maletas.

ALQUILASE piso claro y soleado, por 75 pesetas, en Calzada de Eguía, 7. Informarán en la portería.

ALQUILO local, amplio, propio para almacén y oficina, en 115 pesetas mes. Razón: Usandizaga, 21, portería.

ALQUILO piso soleado, amplio, nuevo, en Ategorrieta, 45 pesetas mes. Razón: Usandizaga, 21, portería.

ALQUILO piso soleado, Usandizaga, 21. Razón en la portería.

ARREGLO toda clase máquinas coser, escribir, numeradoras, gramófonos, etc. Loyola, número 21, portería.

APARATOS de luz a precios nunca vistos. Últimas novedades. Almacenes "El Candado". Elcano, 6.

ARCAS para caudales, ocasión, y básculas. Consultar a Samsó. No engaña y garantiza todos los trabajos. S. Martín, 58. Telf. 12-857.

BASCULAS. Taller de construcción y reparación de toda clase de aparatos de pesar. S. Martín, 12. Básculas "Riata". Telf. 11-9-34.

BASCULAS y balanzas nuevas y de ocasión, se venden procedentes de cambios. San Martín, 12. Taller de básculas "Riata". T. 11-934.

CABALLERO, desea pensión completa, casa particular, baño, poca familia. Escribid condiciones a esta Admón., a ALVAREZ.

CACHORROS, lobos, pura raza; uno 14 meses, hermoso ejemplar; varios de 1 mes, se venden baratos. General Jáuregui, 1, bajo.

CANARIOS y canarias, hermosos ejemplares, timbres y flautas. Verlos, oírlos cantar y compraréis. Atocha, letra Y, quinto, B.

CAPELLAN. Lecciones particulares; preparación ingreso Bachillerato, Magisterio, Comercio. Ramón y Cajal, 5, primero.

CASA COMPRA-VENTA de ropas, objetos y papeletas del Monte; vendo precioso dormitorio caoba, de ocasión. Alfonso VIII, 5.

CASAS, pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Ines" (Ategorrieta) teléfono 40-61.

CLARA URANGA. Profesora en partos. Pensión para embarazadas. Villa "Shanti-ene", segundo (por el Matadero). Telf. 1-45-78.

COMPRA-VENTA máquinas "Singer". Reparaciones, piezas. Compró papeletas de "Singer". Plaza Escuelas, 1. Vacador.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión".

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte, mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero. P. Guipúzcoa, 8.

CHALEQUERA, fina, hace falta, con muestras. Miracruz, 13. Sastrería "Buenos Aires".

DESEO bote, ligero, en alquiler, para días festivos. Ofertas por escrito a Irazu, a esta Administración.

DISCOS, gran ocasión; últimas novedades en canciones, tangos, bailables, nuevos, a mitad de precio. S. Francisco, J, 4.º, Deba.

FONOGRAFOS con doce piezas a elección, 125 pesetas; ventas al contado y plazos; reparaciones. Casa Inurrieta. Guetaria, 5.

GABRIOLLET Buick, tipo Standart, enteramente revisado, pintura nueva, 6 neumáticos; ptas. 4.500. Chevrolet, calle Miracruz, 2.

GRAMOFONOS y discos. Accesorios, reparaciones, cambios, Casa PUIG, Oquendo, 7. Teléfono 13-1-68.

GRAMOLAS, nuevas, de lujo, gran sonoridad. Ocasión. Informarán en esta Administración.

GRUPO motor Packard, 8 cilindros, completo; conviene para barco. ptas. 1.000. Chevrolet, calle Miracruz, número 9.

HACE FALTA aprovechante de pintor, en la Carrocería Infantil. Inchaurreondo.

HACE FALTA mozo para hotel; inútil presentarse sin buenos informes. Razón en esta Administración.

HUESPEDES, recibo viajeros y estables; precios económicos, habitaciones exteriores, soleadas. Paseo Colón, 17, primero, derecha.

LECCIONES. Español, taquigrafía, 6 y 4 pesetas; mecanografía, 5. Labores y bordados, todas clases. Fermín Calbetón, 16, segundo.

LIMPIO trincheras, gabardinas y plumas a 4 y 5 pesetas; repaso y entrego día siguiente, a domicilio. Usandizaga, 29, 5.º. Tlf. 10-558.

MALETAS, baúles y toda clase artículos de viaje. Enorme surtido. Precios baratísimos. Almacenes "El Candado", Elcano, 6.

MATRIMONIO, sin hijos, casa particular, tranquila, sitio céntrico, alquila hermoso gabinete, con pensión. Urbietta, 16, 3.º, Izq.

MODISTA preparadora trajes y abrigos de señoras; especialidad corte y modas; hay pieles y corsés. Fuenterrabía, 20, 4.º, Izqda.

OCASIONES. Auto "Renault" 8-HP., piano, cine universal Pathé, barato. Muelle, 1, primero.—PASAJES (ANCHO).

OCASION. Camioneta "Ford", Volguette, último modelo, se vende. Garaje Garnier, calle Iparraguirre. (Gros).

OFRECESE cocinera-repostera, muy informada, para poca familia. Razón en esta Administración.

OFREZCO en primera hipoteca hasta 90.000 pesetas. Teléfono 1-25-51.

PIANO, de ocasión, se desea comprar. Dirigirse a esta Administración, a E. G., indicando uso y precio.

RETRATESE en Foto Iberia; 6 bonitas fotos pasaportes, 2 ptas.; a los diez minutos, 4; 6 postales finas, 6 ptas. Colón, 9. Gros.

ROADSTER Wyllis, inmejorable estado mecánico, pintura, 6 neumáticos; ptas. 3.500. Chevrolet, calle Miracruz, 9.

SARGENTO, retirado, 55 años, gran talla, fuerte, desea portería, sereno o cosa análoga, con buenos informes. S. Martín, 39, 1.º, D.

SASTRE económico. Trajes a medida; vueltas, reformas, gabanes, gabardinas, briches. Aguirre Miramón, 4, segundo, 2. (Gros).

SE ALQUILAN dos locales pequeños, propios obrador o cosa análoga. Callejón Arroca. (Amara).

SEDAN Lincoln, buen estado, 6 neumáticos, conviene a alquiladores; ptas. 5.000. Chevrolet, calle Miracruz, número 9.

SE NECESITA chica o mujer, por horas, para sacar dos niños. Informarán en esta Administración.

SE NECESITA chica para todo. Bar "Bilbao", calle Trueba, número 4.

SE OFRECE dependienta para tienda comestibles; preferible frutería. Informarán en esta Administración.

SE TRASPASA casa de huéspedes con buena clientela. Informarán en esta Administración.

SE TOMARIA bar en traspaso, sitio céntrico. Informarán en esta Administración.

SE TRASPASA local con mostrador y estanterías. Teléfono 12-7-73.

SE TRASPASA una tienda de compra y venta de muebles. Informarán en esta Administración.

SE TRASPASA un bar en buenas condiciones, con dos sociedades. Razón en esta Administración.

SE TRASPASA un pequeño hotel, con urgencia; buenas condiciones y buen sitio. Informarán en esta Administración.

SE VENDE coche "Suere". Dirigirse a Rentería. Teléfono 60-62.

SE VENDE "Chevrolet" 5 asientos, 7.000 kilómetros, 7 cubiertas. Razón en esta Administración.

SE VENDE mostrador, piedra mármol, cafetera gas, caseta para ferias, zafra aceite y aparato luz gasolina. Razón en esta Admón.

SE VENDEN 2 carros de mano; uno tipo hotel, y otro corriente, muy económicos. Razón: Matia, letra R., bodega.

SE VENDE una bicicleta marca "Arel", seminueva. Informarán: Loyola, 19, quinto, izquierda.

SE VENDE un piano, seminuevo. Razón en esta Administración.

TOMARIA chico aplicado, para aprendiz de ebanista, presentado por sus padres o mayores. San Martín, 43, taller. Telf. 13-5-05.

TRASPASO bar por ausencia, buen sitio. Informarán en el bar de Emilio Marquinez, calle Iñigo, número 1.

TRASPASO hermosa tienda. Razón: Urdaneta 4, bajo. Se hacen somiers, mallas, jergones, muebles de encargo. ANGLES.

TRASPASO una peluquería con buena clientela, por dejar el negocio; facilidades pago. Razón: Prim, 14, Casa García.

URGE TRASPASAR comercio, parte vieja, esquina; renta módica, con bodega; grandes facilidades. Razón en esta Administración.

VAPORCITO, 8-HP., con 15 redes de malla para anchoa, en buen estado, vendo económico. Cándido Ansa.—FUENTERRABIA.

VENDESE coche niño, en buen uso; para verlo y tratar, Santa Elena, 4, tercero, derecha.—IRUN.

VENDESE, ocasión, máquina bobina "Singer"; otra vainica, y otra de mano. San Martín, 6, entresuelo.

VENDESE precioso gato de Angora, gris, de seis meses. Informarán en esta Administración.

VENDO 2 gramófonos, 2 camas, 1 lavabo, un armario luna, 1 bicicleta y varios más; para verlos, Irún; Fuenterrabía, 9, 11, 13, 2.º, Izq.

VENDO armario de 3 cuerpos, luna biselada; cama, mesilla y 2 sillas, junto o separado. Fuenterrabía, 14, primero, derecha.

VENDO casas bien situadas, produciendo buen interés; casas de campo desde 15.000 ptas., terrenos, etc. Trueba, 4, 3.º, D., S. S.

VIAJANTE, falta, a sueldo y comisión; artículos de radiotelefonía. Dirigirse por escrito a Casa LUNA, Eslava, 1.—PAMPLONA.

"CASA ANZIZU"

No se puede decir que todo está caro, porque en los escaparates de Casa Anzizu hay unos blusoncitos de señora última novedad, hechos en un tono, para poder combinar con cualquier color de faldas, por diez pesetas; y de niño, con pantalón, a ocho pesetas. Una verdadera monada.

CASA ANZIZU, 17, SAN MARTIN, 17.

¡Oigan, señoras!

Patata encarnada superior, 0'40 kilo.
Alubia encarnada, a 1'10 kilo.
Aceite, 1'90 litro.
Tomate, 0'40 lata.
Cafés, los mejores.

LA TOSTADORA CUBANA
San Marcial, 52.

Cartelera de espectáculos

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las tres y media de la tarde. Primero, Lasa y Altuna contra Aduriz y Tacolo; segundo, Chacón y Fitero contra Berra y Marich.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Temporada de cine sonoro. A las cinco y media, siete y media y a las diez y media noche, una película muda y la superproducción titulada "La canción del día".

TEATRO DEL PRINCIPE.—Temporada de cine sonoro. A las cinco, a las siete tarde y a las diez y cuarto noche, "Mickey, maquinista", "Melodías internacionales" y "Con Byrd en el Polo Sur".

SALON MIRAMAR.—Sesiones cinematográficas a las seis menos cuarto, siete y media y a las diez de la noche. Por la tarde: "Actualidades Gaumont 25" y "Cárcel redentora", en ocho partes; a las diez (doble), "Cárcel redentora" y "La dama del yate", siete partes.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto noche. "Noticiero Fox 244" y "¡Vaya una vida!", en nueve partes.

TEATRO TRUEBA.—Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto de la noche, "Koko, alquimista" (cómica) y "Viene el amor", en ocho partes.

TEATRO-CINEMA PETIT CASINO.—Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. "La hazaña de Milhombres" (cómica) y "Shari, la hechicera oriental", siete partes.

TABERNA VASCA.—Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Brillante orquesta.

DANCING LA BOMBILLA.—Sección de cabaret de once noche a cuatro de la mañana.

E A J 8-UNION RADIO SAN SEBASTIAN.—Programa para hoy, a las diez de la noche: Lectura de las noticias de última hora. Parte del servicio meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa. Estado del tiempo en España y Europa. Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas. Emisión desde el Estudio de variado programa que se anunciará por el micrófono. Señales horarias. Fin de emisión.

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA
EX MEDICO MILITAR
Clínico de la profilaxis antivenérea
Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7
SAN MARTIN, 52. 1.º, izqda.—Telf. 1-22-42

ACUMULADORES PARA RADIO



TUDOR

SOAD, ESPAÑOLA DEL ACUMULADOR TUDOR
BERTENDONA, 4—BILBAO

CENDOYA HERMANOS, Usandizaga, 1.

NETTOSOL

TESORO DEL VESTUARIO

Limpia y deja como nuevo instantáneamente:

VESTIDOS, SOMBREROS, GUANTES, CORBATAS, MUEBLES, etc.

Hace desaparecer manchas de GRASA, VELA, MANTEQUILLA, PINTURA, BARNIZ, etc., etc.

De venta: Droguería de F. Arrieta. Loyola, 9, esquina a San Marcial.

- CONTRA LA GRIPE -

ESTA ENFERMEDAD, infecciosa y eminentemente contagiosa, tiene un enorme poder de difusión :: La administración, a su debido tiempo, de un purgante adecuado constituye

base de su tratamiento más eficaz.

EL PURGANTE YER es el mejor y más agradable; es de sabor delicioso, obra sin violencia, no irrita el intestino, no produce cólicos, y es, a la par, el más suave, eficaz y el

más seguro e inofensivo de todos los purgantes.

- PARA LOS NIÑOS UNA GOLOSINA -

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono Urbano 1-00-24
Teléfono Interurbano 1-09-39

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS N.º 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

Ateneo Guipuzcoano

Don Adolfo Salazar dará hoy su conferencia

Esta tarde, a las siete, empezará la anunciada conferencia, que sobre el sugestivo tema «Madame de Staël y los albores del romanticismo literario» ha de pronunciar el eminente crítico de arte don Adolfo Salazar.

Coincide precisamente esta conferencia con el estreno de una obra suya en Madrid, que interpretará la Orquesta Filarmónica de la Corte bajo la dirección de Pablo Sorozábal, el ilustre compositor donostiarrá. Hay, pues, que agradecer al señor Salazar la deferencia que supone su sacrificio al abandonar Madrid en momentos para él gratos, por cumplir su compromiso con el Ateneo.

Reproduciremos el sumario de su conferencia, que es el siguiente:

«El siglo XIX y el Romanticismo.— La revolución romántica. — El paisaje y lo pintoresco. — El intimismo. — Academismo e impresionismo. — La poesía inglesa pre romántica. — Alemania. — Victor Hugo y Luis Felipe.

Rahel Levin y su tertulia filosófica. — Ana de Staël. — Los poetas de Jena y Berlín. Tieck. Los Schlegel. Ossian, Obermann y Werther. — 1830. Hernani y la Sinfonía Fantástica. — «Der Freischütz» en París. — Delacroix y el Salón Romántico de 1827. — El «petit cenacle». — El romanticismo, caballero de la Legión de Honor.»

Por la personalidad del conferenciante y el interés que se desprenden del tema y sumario, es seguro que la sala de actos estará esta tarde rebosante.

Recordaremos a los socios y familiares que el acceso al Ateneo pueden hacerlo indistintamente por la escalera del Petit Casino y por el Círculo Easonense.

Del homenaje a don Gumersindo Azcárate

Recientemente se reunieron en el Ateneo distintas personalidades en representación de diversos centros de cultura y docentes de la capital para constituir la Junta encargada de recaudar fondos con destino al homenaje que se piensa tributar al que fue sabio catedrático don Gumersindo Azcárate. Consistirá el recuerdo en la adquisición de una lápida conmemorativa, en la creación de varias becas para estudios y en la edición de las obras más sobresalientes de que fue autor el eminente maestro.

Al efecto, ha quedado abierta en la Secretaría del Ateneo una lista de suscripción, a la cual pueden acudir cuantas personas quieran contribuir con su aportación a honrar la memoria de don Gumersindo Azcárate, en la seguridad de que cualquiera que sea la cuantía del óbolo, habrá de ser agradecida íntimamente por la Junta organizadora.

1878-1931

Cincuenta y tres años, ¿verdad? Pues esos cincuenta y tres años de la vida española van a figurar en la nueva obra del popular escritor Pérez Capo, obra que muy pronto aparecerá en los escaparates de las librerías.

Este libro, llamado a alcanzar rápido renombre, se titula *Personajes y gentuza de mi tiempo*, y por él desfilan reyes, políticos, generales, literatos, periodistas, cantantes, empresarios, actores, pintores, músicos, toreros, bailarinas, luchadores, pelotaris, boxeadores..., aventureros, bandidos, estafadores, cortesanas..., todo lo bueno y todo lo malo que ha vivido desde 1878 a 1931.

Pérez Capo, colaborador de los principales diarios y de abolengo periodístico, inicia su interesante obra con la semblanza de un periodista humilde y con unos admirables párrafos de Castelar enalteciendo la profesión.

Auguramos a *Personajes y gentuza de mi tiempo* el éxito que se merece. ¿Qué español mayor de treinta años no querrá contemplar este panorama, que Pérez Capo le ofrece, imparcial y ameno?

¡Cuántos recuerdos encierra esta obra!

¡Cuántas alegrías, cuántas glorias, cuántas esperanzas, cuántos desengaños y cuántas... genialidades!...

Conjunción republicana socialista

Se invita a todos los afiliados y simpatizantes de los partidos republicano y socialista que quieran cooperar para el triunfo de la candidatura del distrito ATOCHA-GROS, acudan al Colegio electoral de la Conjunción establecido en el Bar Trasatlántico (calle Iparraguirre), de siete a nueve de la tarde y de diez a doce de la noche. — La Comisión.

REGATAS EN EL RETIRO



El capitán de corbeta señor Suárez Fiol, en representación del ministro de Marina, entrega el trofeo a los ganadores de la regata.

(Foto Contreras y Vilaseca.)

Aviso a los gallegos residentes en esta provincia

Siendo crecido el número de gallegos que residen en esta provincia, y a fin de demostrarle a los paisanos de la tierra meiga que los que vivimos en Guipúzcoa no olvidamos nuestra querida región, debemos sin pérdida de tiempo constituir un Centro Gallego, lo mismo que el de Madrid, para cobijarse todo hijo de Galicia y recordar los encantos del terruño.

Dirigirse por carta o tarjeta a Alfonso Núñez García, en la calle Usandizaga, 41, tercero, derecha.

Caso de reunirse suficiente número de adhesiones, se convocará, por medio de la Prensa local, a una reunión en un centro recreativo.

Pasado mañana, lunes, va a celebrarse otro pleno municipal.

¡Nada: que no quieren que quede ni "caspicia"!

Daremos al pueblo un cálculo de lo que cuesta ese pleno.

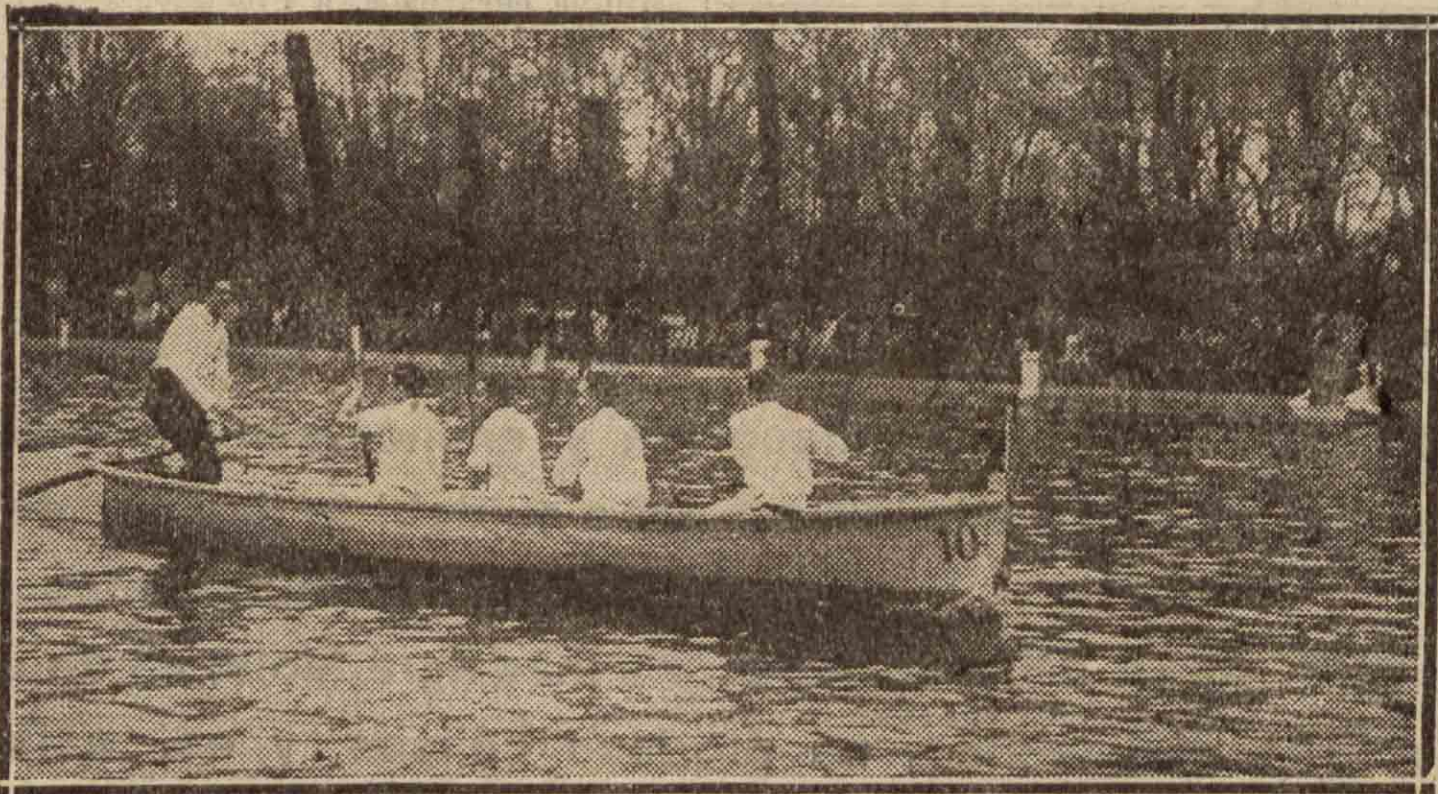
Academia Médico-Quirúrgica de Guipúzcoa

Hoy, sábado, tendrá lugar la anunciada sesión científica por esta Corporación, con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.º Extracto de bazo en el tratamiento de algunas dermatosis. (Notas clínicas de observación personal), por el doctor don Jenora Mañeru.
- 2.º La campaña anticancerosa en Guipúzcoa. Su origen, desarrollo y estado actual. Necesidad de un Centro Anticanceroso en Guipúzcoa. La Academia Médico Quirúrgica ante esta campaña, por el doctor don Luis Ayestarán.

La sesión comenzará a las seis y media en punto de la tarde, y tendrá lugar, como de costumbre, en el local del Colegio Médico, rogándose asistan a la misma el mayor número posible de señores académicos, por ser muy interesantes los temas a tratar.

Fotografiados en directo, línea, bicolor, tricolor y fototipos en los talleres de LA VDZ DE GUIPUZCOA



Los estudiantes de Derecho que ganaron la regata en competencia con los de Medicina.

(Foto Contreras y Vilaseca.)

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En San Sebastián 3 meses, 6 pesetas; 6 meses, 10 pesetas; 1 año, 24.—En el resto de España: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 13; un año, 26.—En el Extranjero: 3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 28; un año, 66.—En América del Sur: los mismos precios que en Guipúzcoa.

Donosti-Zarra

En pró de las niñas ciegas de San Rafael

Por este año damos por terminada nuestra labor, dando a conocer la última lista de donantes.

Al pueblo generoso de San Sebastián, a los señores Asensio Lasarte, señor Goenaga, y a todos los que han colaborado con nosotros, y muy especialmente al director de LA VOZ DE GUIPUZCOA, agradecemos en el alma obsequios y cooperación desinteresada en nuestra ardua tarea. Las pobrecitas niñas sabrán corresponder con sus cotidianos rezos al altruismo demostrado por los buenos hijos de Donostia hacia unas niñas que nacieron en la desgracia.

Suma anterior, 3.230,75 pesetas.

Una morena, 5 pesetas; don Jacobo Fernández, 1; don Gregorio Uribe, 3; don Anacleto Matzueche, 2; don Ignacio Usandizaga, 5; Deportes y Espectáculos, 25; don Gabriel Carasa, 2; María Coro de Aramburu, 10; don Cristóbal Alcántara, 2; Iturralde y Mendia, 5; don Francisco Urcola, 5; don Pedro Zaragüeta, 5; don Wenceslao Aguirrebengoa, 5; G. O., 15; doña Rufina Portueche, 1. Lista abierta entre los empleados de la Caja de Ahorros Municipal, 76,30; don Andrés Ormazabal, 5; una koskera de la calle Churrua, 10; doña Gabriela Burutarán, 2; don Lorenzo Arteaga, 25; don Andrés Peña, 5; Banco Bilbao, 25; don Vicente Ariscot, 10; Banco Urquijo, 10.

Este año ha sido más afortunado que ningún otro, habiéndose batido el "record" de entrega: 4.500 pesetas.

La esplendidez de los señores Giordia y Larriaga es también digna de mención. Además de los cuatro gramófonos, han regalado cerca de un centenar de placas. A estos señores les damos infinitas gracias, ya que el obsequio servirá para endulzar los corazones incapacitados. Confiamos en que en años próximos imiten otros este hermoso ejemplo de santa caridad. — La Directiva.



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

7 MARZO 1901 En Irún, todos los comentarios y todas las conversaciones giraban alrededor de la tremenda catástrofe de la Aduana. Todo el mundo convenía en que de haber ocurrido dos horas después, cuando aquellos lugares estaban en plena actividad, el número de víctimas hubiera sido grandísimo. Al remover los escombros se encontraron trozos humanos, entre ellos, un pie del capitán.

Los heridos mejoraban, entre ellos, el más grave, que era el joven vandeador de LA VOZ, Federico de Santiago, hoy ordenanza de la Diputación.

Se recibieron noticias de haberse solucionado la crisis que estaba latente desde hacía unos cuantos días. Se resolvió en sentido francamente liberal. Por aquella vez, Sagasta prescindió de los yernos y de los vesteros mandados retirar y confeccionó un gobierno marcadamente liberal, que fue muy bien recibido por la opinión.

Habían dimitido, como era natural, el gobernador, señor González Rothuós, y el alcalde, conde de Torre-Múzquiz. De ambos hacia grandes elogios LA VOZ, diciendo el alcalde, que durante las dos veces que desempeñó la Alcaldía, nunca fue censurado por la prensa. «Además—decía—ha sabido dar a su cargo un tono digno del mayor encomio, aquí donde la Alcaldía no tiene consignación para gastos de representación». ¡Anda; como ahora!

En aquel ministerio fue ministro por primera vez el conde de Romanones.

Para alcalde de San Sebastián se señalaba a don Miguel Altube.

Adelantaban los ensayos para el concierto sacro que se iba a celebrar un poquito más adelante en Bellas Artes.

En Bilbao se preparaban cuatro conciertos para la Cuaresma, que se estaba deslizando a cargo de la Orquesta Sinfónica y los otros dos, a cargo del eminente pianista Palewsky.

En la cárcel de Ondarreta—y eso que era "modelo"—se realizó una audacísima fuga de cuatro presos. Uno de ellos, hábil mecánico, arregló una llave y abrió su celda. Luego abrió las de los otros tres y entre todos maniataron a los dos vigilantes de servicio, los encerraron en el sótano y se marcharon tranquilamente por la parte trasera.

Salieron en su busca, pero se creía que ya era tarde.

Partido Nacionalista Vasco

Se convoca a los afiliados de Donostia a asamblea, que se celebrará mañana, domingo, a las once y media de la mañana en los locales del partido (Plaza de la Alameda, 7, tercero) con objeto de dar cuenta de los trabajos electorales realizados por la Comisión electoral. — Donosti Buru Batzar.